

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2003-2004

6 NOVEMBER 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2004**

Inhoudsopgave

	bladzijde
Ontwerp van ordonnantie	3
Tabellen	33

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

6 NOVEMBRE 2003

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2004**

Index

	Page
Projet d'ordonnance	3
Tableaux	33

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2004**

DE REGERING

Op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, namens de Regering, het ontwerp van ordonnantie voor te leggen waarvan de tekst volgt :

I. Algemene bepalingen*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de uitgaven van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2004 worden kredieten geopend ten belope van :

In duizend euro

	Vastleggings- kredieten – Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten – Crédits d'ordonnancement	
Niet-gesplitste kredieten	1.780.755	1.780.755	Crédits non dissociés
Gesplitste kredieten	734.463	514.626	Crédits dissociés
Totalen	2.515.218	2.295.381	Totaux

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel, sectie I.

Artikel 3

Voor het begrotingsjaar 2004 worden de op de organieke fondsen beschikbare variabele kredieten geraamd op 207.388 € en de variabele ordonnanceringskredieten op 210.095 €.

PROJET D'ORDONNANCE**contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2004**

LE GOUVERNEMENT

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE:

Le Ministre des Finances et du Budget, est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement, le projet d'ordonnance dont la teneur suit:

I. Dispositions générales*Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Région de Bruxelles-Capitale afférentes à l'année budgétaire 2004, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

En milliers d'euro

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance, section I.

Article 3

Les crédits variables sur les fonds organiques sont estimés pour l'année budgétaire 2004 à 207.388 € et les crédits d'ordonnancement variables sont estimés à 210.095 €.

II. Bepalingen betreffende sectie I : Uitgaven van algemeen bestuur

Artikel 4

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846 en van artikel 1, 1° van het Koninklijk Besluit van 31 mei 1966 houdende de reglementering van de vastlegging van de uitgaven van de algemene administratie, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 250.000 euro verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om, onafhankelijk van de kleine uitgaven, de schuldvorderingen te betalen die ten hoogste 10.000 euro bedragen.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en deskundigen belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 10.000 euro bedragen.

De betaling van de bezoldigingen van deskundigen uit het buitenland en van kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens met geldvoorschotten gebeuren voor eender welk bedrag.

Artikel 5

In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regels bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Artikel 6

In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de maaltijdcheques overeenkomstig de regels bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Artikel 7

Machtiging wordt verleend om provisies toe te kennen aan advocaten, experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van het Gewest optreden.

Artikel 8

In afwijking van de artikelen 5 en 6 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen, ten laste van de bij deze ordonnantie geopende kredieten, schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd met betrekking tot :

II. Dispositions relatives à la section I : Dépenses d'administration générale

Article 4

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de l'Institution de la Cour des comptes du 29 octobre 1846 et de l'article 1, 1° de l'arrêté royal du 31 mai 1966 portant règlement du contrôle de l'engagement des dépenses des services de l'administration générale, des avances de fonds d'un montant maximum de 250.000 euros peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 10.000 euros.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et aux experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 10.000 euros.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers peut également se faire par avances de fonds, quel qu'en soit le montant.

Article 5

Par dérogation à l'article 40, § 1, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectuent conformément aux règles prévues à l'article 41 de ces mêmes lois.

Article 6

Par dérogation à l'article 40, § 1, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des chèques-repas s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 de ces mêmes lois.

Article 7

Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Région.

Article 8

Par dérogation aux articles 5 et 6 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance et relatives aux :

Basisallocaties	01.01.02.11.00
	02.01.02.11.00
	02.02.21.12.11
	03.01.02.11.00
	04.01.02.11.00
	05.01.02.11.00
	06.01.02.11.00
	07.01.02.11.00
	08.01.02.11.00
	09.00.21.01.00
	10.02.22.12.11
	10.02.31.34.41
	10.02.43.06.09
	11.33.21.12.11
	12.02.22.34.30
	12.02.24.12.11
	12.13.25.12.11
	12.22.23.73.41
	12.31.21.12.11
	12.32.25.73.11
	12.32.26.73.41

Artikel 9

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan de vergoeding voor de mandaten die zij met het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest sluit te betalen ten laste van basisallocaties :

10.02.26.12.21
12.02.25.12.21
16.11.27.41.40
16.30.22.41.40
16.70.24.12.21
17.10.24.41.40

Artikel 10

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen, via een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, de kredieten voor de bestaansmiddelenprogramma's van de verschillende afdelingen onder elkaar en tussen de bestaansmiddelenprogramma's van de verschillende afdelingen van de begrotingstabel herverdeeld worden.

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de gesplitste ordonnanceringskredieten (b en e) op de basisallocaties van de programma's 2, 3 en 4 van de afdeling 12 onder elkaar herverdeeld worden na akkoord van de bevoegde Minister en de Minister van Begroting.

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de kredieten op volgende basisallocaties onder elkaar herverdeeld worden na akkoord van de bevoegde Minister en de Minister van Begroting : 12.02.22.34.30, 12.22.23.73.41, 12.32.25.73.11, 12.32.26.73.41.

Allocations de base	01.01.02.11.00
	02.01.02.11.00
	02.02.21.12.11
	03.01.02.11.00
	04.01.02.11.00
	05.01.02.11.00
	06.01.02.11.00
	07.01.02.11.00
	08.01.02.11.00
	09.00.21.01.00
	10.02.22.12.11
	10.02.31.34.41
	10.02.43.06.09
	11.33.21.12.11
	12.02.22.34.30
	12.02.24.12.11
	12.13.25.12.11
	12.22.23.73.41
	12.31.21.12.11
	12.32.25.73.11
	12.32.26.73.41

Article 9

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à liquider la rémunération des mandats qu'il conclut avec le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise à charge des allocations de base :

10.02.26.12.21
12.02.25.12.21
16.11.27.41.40
16.30.22.41.40
16.70.24.12.21
17.10.24.41.40

Article 10

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits afférents aux programmes de subsistance des différentes divisions peuvent être redistribués par voie d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale entre eux et entre les programmes de subsistance des différentes divisions du tableau budgétaire.

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits d'ordonnement dissociés (b et e) aux allocations de base des programmes 2, 3 et 4 de la division 12 peuvent être redistribués entre eux après accord du Ministre compétent et du Ministre du Budget.

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 les crédits aux allocations de base suivantes peuvent être redistribués entre eux après accord du Ministre compétent et du Ministre du Budget : 12.02.22.34.30, 12.22.23.73.41, 12.32.25.73.11, 12.32.26.73.41.

Article 11

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen via een besluit van de Regering de kredieten van de basisallocaties 11.42.27.01.00, 11.71.21.01.00 en 14.14.21.01.00 naar eender welke basisallocatie in de schoot van hun afdeling of naar eender welke basisallocatie van de afdeling 10 herverdeeld worden.

Artikel 12

Bij toepassing van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 17 juli 1991, kunnen basisallocaties worden herverdeeld, om uitsluitend schuldvorderingen te dekken uit vorige dienstjaren.

Artikel 13

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan werkings- en investeringstoelagen toekennen ten laste van de basisallocaties vermeld in de begrotingstabel en hieronder hernoemen :

AFDELING 9**Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering**

Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de kabinetten 09.00.23.41.40

AFDELING 10**Algemene uitgaven van de Administratie**

Toelage aan de vzw « Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » 10.01.22.33.00

Dotatie aan het CIBG voor het ontwikkelen van informatica-projecten 10.02.33.41.40

Uitgaven voor de inning van bepaalde regionale belastingen 10.02.41.41.40

Dotatie aan de VZW belast met het beheer van de creche van het MBHG 10.02.45.33.00

Toelage aan het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) 10.20.21.41.40

Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp 10.40.21.41.40

Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de scholen 10.40.22.61.40

Article 11

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits des allocations de base 11.42.27.01.00, 11.71.21.01.00 et 14.14.21.01.00 peuvent être redistribués, par arrêté du Gouvernement, vers n'importe quelle allocation de base au sein de leur division ou vers n'importe quelle allocation de base de la division 10.

Article 12

Des redistributions d'allocations de base peuvent être effectuées, par application de l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, afin de couvrir exclusivement des créances d'années antérieures.

Article 13

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer des subventions de fonctionnement et d'investissement à charge des allocations de base figurant dans le tableau budgétaire et reprises ci-après :

DIVISION 9**Dépenses communes du Gouvernement**

Dotation au CIRB pour informatisation des cabinets 09.00.23.41.40

DIVISION 10**Dépenses générales de l'Administration**

Subvention à l'A.S.B.L. « Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale » 10.01.22.33.00

Dotation au CIRB pour le développement de projets informatiques 10.02.33.41.40

Dépenses pour la perception de certains impôts régionaux 10.02.41.41.40

Dotation à l'asbl chargée de la gestion de la crèche MRBC 10.02.45.33.00

Subvention au Centre d'informatique de la Région Bruxelloise (CIRB) 10.20.21.41.40

Dotation de fonctionnement au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale 10.40.21.41.40

Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles 10.40.22.61.40

Samenwerking met de Stad Brussel in acties voor de promotie van gelijkheid van kansen in het Brussels Gewest
10.91.22.12.11

AFDELING 11
Economische ontwikkeling

Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten
11.12.21.31.32

Toelagen aan instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven
11.12.22.31.32

Dotatie aan het Brussels Agentschap voor Onderneming
11.12.23.31.32

Krediet bestemd voor de Nationale Kas voor Beroepskrediet met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Waarborgfonds
11.13.22.32.00

Toelage aan de Dienst voor de Regeling van de Binnenvaart, belast met de betaling van slooppremies en van rente-toelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot
11.13.23.65.40

Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen
11.21.21.31.32

Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten
11.21.22.31.32

Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's
11.21.23.31.32

Toelage aan de BGDA voor de hulp aan de KMO's (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983)
11.21.25.41.40

Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor KMO's (artikel 8, § 2 van de ordonnantie van 1 juli 1993)
11.21.26.41.40

Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen
11.22.21.51.12

Investerings-toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling
11.24.21.51.12

Participation avec la Ville de Bruxelles à des actions pour la promotion de l'égalité des chances en Région bruxelloise
10.91.22.12.11

DIVISION 11
Développement économique

Subsides à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle
11.12.21.31.32

Subventions aux institutions qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises
11.12.22.31.32

Dotation à l'agence bruxelloise pour l'entreprise
11.12.23.31.32

Crédit destiné à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds de Garantie
11.13.22.32.00

Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure
11.13.23.65.40

Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou les subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
11.21.21.31.32

Subventions à fonds perdu et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation
11.21.22.31.32

Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement pour PME
11.21.23.31.32

Subvention à l'ORBEM pour le programme d'aide aux PME (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983)
11.21.25.41.40

Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 § 2 de l'ordonnance du 1er juillet 1993)
11.21.26.41.40

Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
11.22.21.51.12

Subsides d'investissements dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional
11.24.21.51.12

Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24.22.43.22	Subsides pour les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen	11.24.22.43.22
Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24.23.31.32	Subsides de fonctionnement des projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen	11.24.23.31.32
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24.24.63.21	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le fonds européen de développement régional et le fonds social européen	11.24.24.63.21
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.25.24.31.32	Subventions facultatives et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme	11.25.24.31.32
Werkingsstoelage aan de v.z.w. « Teleport-Brussel »	11.25.25.31.32	Subsides de fonctionnement à l'A.S.B.L. « Téléport-Bruxelles »	11.25.25.31.32
Toelage voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.25.27.41.40	Subventions pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale	11.25.27.41.40
Toelage aan de GIMB in het kader van specifieke opdrachten	11.25.29.51.12	Subside à la SRIB dans le cadre d'actions spécifiques	11.25.29.51.12
Toelagen aan bedrijvencentra	11.26.21.31.32	Subsides aux centres d'entreprises	11.26.21.31.32
Investeringsstoelagen aan bedrijvencentra	11.26.22.51.12	Subsides d'investissement aux centres d'entreprises	11.26.22.51.12
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.26.23.61.40	Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises	11.26.23.61.40
Werkingsstoelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijvencentra	11.26.24.43.22	Subsides de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises	11.26.24.43.22
Dotatie aan de GOMB voor de animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.26.25.41.40	Dotation à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises	11.26.25.41.40
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27.21.31.32	Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale	11.27.21.31.32
Toelagen aan de GIMB met betrekking tot de sociale economie	11.27.24.51.21	Subventions à la SRIB concernant l'économie sociale	11.27.24.51.21
Ordonnantie betreffende de erkenning en de subsidiëring van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakeling ondernemingen	11.27.26.31.32	Ordonnance relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion	11.27.26.31.32
Werkingsdotatie aan de GOMB	11.29.21.41.40	Dotation de fonctionnement à la SDRB	11.29.21.41.40
Toelage aan de GOMB voor de werkingskosten van een enig loket	11.29.22.41.40	Subside à la SDRB pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique	11.29.22.41.40
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterreinen en -gebouwen	11.29.23.61.41	Dotation à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprises	11.29.23.61.41

Dotatie aan de G.O.M.B. voor de aankoop en de uitrusting van de incubatoren 11.29.24.61.40

Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. – Europese programma's 11.31.22.12.11

Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. – Regionale programma's 11.31.23.12.11

Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek en industrieel onderzoek (artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.24.31.32

Toelagen voor intergewestelijk collectief onderzoek en technologische sturing 11.31.25.31.32

Subsidies ter ondersteuning van onderzoeks-, ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatie-initiatieven op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek – Europese programma's, subsidie aan het CIBG 11.31.26.41.40

Investerings-toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en vaorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek – Regionale programma's 11.31.27.51.12

Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel 11.31.28.31.32

Allerhande uitgaven ter bevordering van wetenschappelijk onderzoek 11.31.29.33.00

Allerhande uitgaven in het kader van de promotie van het wetenschappelijk onderzoek 11.31.30.12.11

Kredieten bestemd om de lasten in verband met het domein « Latour des Freins » en met andere gebouwen met een wetenschappelijke bestemming te dekken (Dotatie aan de Grondregie) 11.31.31.63.21

Toelagen aan KMO's voor technische haalbaarheidsstudies, de indiening en instandhouding van octrooien (artikel 8, § 3, van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.32.31.32

Toelagen aan individuele uitvinders voor de technische haalbaarheidsstudies (artikel 9 van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.33.31.32

Toelagen voor de realisatie van de met O&O verwante diensten (artikel 10 van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.34.12.11

Dotation à la S.D.R.B. pour l'acquisition et l'équipement d'incubateurs 11.29.24.61.40

Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. – Programmes européens 11.31.22.12.11

Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. – Programmes régionaux 11.31.23.12.11

Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.24.31.32

Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique 11.31.25.31.32

Subsides en soutien à des actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique – Programmes européens, subsidie au CIRB 11.31.26.41.40

Subsides d'investissement pour les actions de recherche, de développement de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique – Programmes régionaux 11.31.27.51.12

Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique à finalité économique 11.31.28.31.32

Dépenses de toute nature en vue de promouvoir la recherche scientifique 11.31.29.33.00

Dépenses de toute nature dans le cadre de la promotion de la recherche scientifique 11.31.30.12.11

Crédits servant à couvrir les charges liées au domaine de Latour des Freins et à d'autres bâtiments à destination scientifique (Dotation à la Régie Foncière) 11.31.31.63.21

Subventions à des PME pour des études de faisabilité technique, l'introduction et le maintien d'octrois (article 8, § 3, de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.32.31.32

Subventions à des inventeurs isolés pour des études de faisabilité technique (article 9 de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.33.31.32

Subventions pour la réalisation de services connexes à la R&D (article 10 de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.34.12.11

Toelage voor pre concurrentie ontwikkeling	11.31.35.31.32
Toelage aan de Grondregie van het B.H.G voor de onkosten van het domein Latour des Freins	11.31.36.41.40
Dotatie aan het I.W.O.I.B.	11.31.37.41.40
Toelage in verband met de technologische ontwikkeling van de cinema	11.31.38.31.32
Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal onderzoek	11.32.21.81.12
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.41.22.32.00
Toelagen aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.42.23.32.00
Toekenning van toelagen voor prospectie	11.42.24.31.32
Algemene Uitgaven in het kader van de regionalisering van de buitenlandse handel	11.42.27.01.00
Toelagen aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (ECOBRU) voor het actieve beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het zoeken van buitenlandse investeerders	11.52.21.41.40
Toelagen aan privé-verenigingen	11.61.22.33.00
Werkingsubsidies aan bedrijvencentra	11.61.24.31.32
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.61.26.61.40
Dotatie aan diensten met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken – economische ontwikkeling	11.61.23.61.31
Handelskerncontracten	11.61.27.33.00
Uitgaven van allerlei aard	11.71.21.01.00
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.71.22.32.00
Tussenkomst ten voordele van het Fonds voor de gezondheid en de veiligheid van dieren in het kader van de BSE-problematiek	11.71.23.45.40

Subvention pour développement pré concurrentiel	11.31.35.31.32
Subvention à la Régie foncière de la R.B.C. pour les frais du domaine de Latour des Freins	11.31.36.41.40
Dotation à l'I.R.S.I.B.	11.31.37.41.40
Subside relatif au développement technologique du cinéma	11.31.38.31.32
Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale	11.32.21.81.12
Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région	11.41.22.32.00
Subsides à des organismes privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région	11.42.23.32.00
Octroi de subsides pour prospection	11.42.24.31.32
Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation du commerce extérieur	11.42.27.01.00
Subvention à la Société de Développement régional de Bruxelles (ECOBRU) pour la politique active de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de recherches d'investisseurs étrangers	11.52.21.41.40
Subventions à des organismes et des associations privées	11.61.22.33.00
Subsides de fonctionnement aux centres d'entreprises	11.61.23.61.31
Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises	11.61.26.61.40
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés – développement économique	11.61.23.61.31
Contrats de noyaux commerciaux	11.61.27.33.00
Dépenses de toute nature	11.71.21.01.00
Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes	11.71.22.32.00
Intervention en faveur du Fonds pour la santé et la sécurité animale dans le cadre de la problématique ESB	11.71.23.45.40

Uitgaven in uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden in het domein van de visvangst en de landbouw 11.71.24.45.40

AFDELING 12

Uitrustingen en verplaatsingen

Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst 12.02.04.11.00

Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz. 12.13.21.12.11

Toelagen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte 12.13.23.12.11

Toelagen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte 12.13.24.12.11

Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding 12.14.21.12.11

Dotatie aan de MIVB 12.21.21.31.22

Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB) 12.21.22.51.11

Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid 12.21.23.31.22

Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht 12.21.24.33.00

Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven 12.21.25.31.22

Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen 12.21.26.31.22

Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, elektriciteits- en andere installaties 12.32.21.51.11

Toelagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen 12.34.21.33.00

Dépenses en exécution de l'accord de coopération du 18 juin 2003 concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de la pêche et de l'agriculture 11.71.24.45.40

DIVISION 12

Equipements et déplacements

Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'Etudes 12.02.04.11.00

Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc. 12.13.21.12.11

Subventions à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public 12.13.23.12.11

Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public 12.13.24.12.11

Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social 12.14.21.12.11

Dotation à la STIB 12.21.21.31.22

Dotation d'investissement à la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles (STIB) 12.21.22.51.11

Dotation à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité 12.21.23.31.22

Subsides aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale 12.21.24.33.00

Dotation spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels 12.21.25.31.22

Dotation spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun 12.21.26.31.22

Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposé en vue de l'exécution de travaux publics 12.32.21.51.11

Subventions à des associations, œuvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale 12.34.21.33.00

Allerhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel	12.50.21.31.22
Toelagen aan de v.z.w. « Brusselse Havengemeenschap » evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterwegen	12.50.22.33.00
Dotatie aan de Haven van Brussel	12.50.24.51.11
Speciale dotatie aan de Haven van Brussel	12.50.26.51.11
Bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van het vervoer te water	12.50.28.31.22
Dotatie voor viabilisering en sanering	12.50.31.51.11
Bijzondere dotatie voor bemaling	12.50.32.51.11
Tussenkomst voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's	12.70.22.51.12
Dotatie aan de Grondregie	12.92.21.61.31
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen	12.92.22.61.31

**AFDELING 13
Tewerkstelling**

Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en ter opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12.21.33.00
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12.22.31.32
Toelage aan de BGDA	13.12.23.41.40
Toelagen aan de BGDA	13.12.24.41.40 13.14.21.41.40 13.14.23.61.41 13.14.24.61.41 13.15.21.41.40 13.16.21.41.40 13.16.23.41.40 13.17.21.41.40 13.18.21.41.40 13.21.21.41.40 13.21.22.41.40 13.21.23.41.40 13.21.24.41.40 13.21.25.41.40 13.22.21.41.40 13.23.21.41.40 13.23.22.41.40

Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles	12.50.21.31.22
Subsides à l'A.S.B.L. « la Communauté portuaire bruxelloise » ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau	12.50.22.33.00
Dotation au Port de Bruxelles	12.50.24.51.11
Dotation spéciale au Port de Bruxelles	12.50.26.51.11
Dotation spéciale au Port de Bruxelles en vue de la promotion du transport fluvial	12.50.28.31.22
Dotation de viabilisation et d'assainissement	12.50.31.51.11
Dotation spéciale pour pompage	12.50.32.51.11
Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis	12.70.22.51.12
Dotation à la Régie foncière	12.92.21.61.31
Dotation à la Régie foncière pour investissements exceptionnels	12.92.22.61.31

**DIVISION 13
Emploi**

Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)	13.12.21.33.00
Subsides relatifs à des initiatives d'économie sociale	13.12.22.31.32
Subside à l'ORBEM	13.12.23.41.40
Subventions à l'ORBEM	13.12.24.41.40 13.14.21.41.40 13.14.23.61.41 13.14.24.61.41 13.15.21.41.40 13.16.21.41.40 13.16.23.41.40 13.17.21.41.40 13.18.21.41.40 13.21.21.41.40 13.21.22.41.40 13.21.23.41.40 13.21.24.41.40 13.21.25.41.40 13.22.21.41.40 13.23.21.41.40 13.23.22.41.40

	13.24.21.41.40
	13.25.21.41.40
	13.25.22.41.40
Cofinanciering betreffende de referentiecentra	13.19.21.61.40
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de tewerkstelling in de gemeentelijke en para-gemeentelijke vzw's in het kader van de politiek van de herwaardering van de wijken (K.B. n° 474 van 28/10/1986)	13.21.28.41.40

AFDELING 14
Lokale besturen

Toelagen betreffende de steun van de algemene politiek in het kader van de lokale besturen	14.11.25.33.00
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel	14.12.21.33.00
Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans	14.12.22.33.00
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het politiepersoneel	14.12.23.33.00
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de gemeente- en provinciewet	14.14.21.01.00
Algemene dotatie aan de gemeenten	14.21.21.43.21
Bijzondere dotatie aan de gemeenten	14.21.22.43.21
Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	14.21.23.43.21
Dotatie bestemd om de negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie over de gemeenten bij te sturen	14.21.24.43.21
Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking, die bepaalde gemeenten bij de uitvoering van het nieuwe R.V.O.H.S.	14.21.25.43.21
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25.21.61.42
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25.22.41.40
Subsidies aan gemeenten met betrekking tot de vertering van de stortingen van de fiscale ontvangsten door de Federale Overheid	14.33.21.43.22

	13.24.21.41.40
	13.25.21.41.40
	13.25.22.41.40
Cofinancement en matière de centres de référence	13.19.21.61.40
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les A.S.B.L. communales et para-communales (A.R. n° 474 du 28/10/1986) dans le cadre de la politique de revitalisation des quartiers	13.21.28.41.40

DIVISION 14
Pouvoirs locaux

Subsides relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux	14.11.25.33.00
Subventions pour valoriser et former le personnel communal	14.12.21.33.00
Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique (ERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais	14.12.22.33.00
Subventions pour valoriser et former le personnel policier	14.12.23.33.00
Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation des lois communale et provinciale	14.14.21.01.00
Dotation générale aux communes	14.21.21.43.21
Dotation spéciale aux communes	14.21.22.43.21
Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises	14.21.23.43.21
Dotation destinée à corriger les effets pervers de la répartition de la dotation générale aux communes	14.21.24.43.21
Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines communes engendré par l'introduction du nouvel E.D.R.L.R.	14.21.25.43.21
Dotation au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales	14.25.21.61.42
Dotation de fonctionnement au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales	14.25.22.41.40
Subsides aux communes relatifs au retard de versement de recettes fiscales en provenance du Fédéral	14.33.21.43.22

Subsidies aan piloot gemeentes – Analytische boekhouding	14.33.22.43.22	Subsides communes pilotes – Comptabilité analytique	14.33.22.43.22
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34.24.63.21	Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité	14.34.24.63.21
Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid	14.34.25.43.22	Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité	14.34.25.43.22
Toelage aan de gemeenten in het kader van strubbelingen bij schoolbezoek en burgerlijke opvoeding van jongeren	14.34.26.43.21	Subvention aux communes en matière d'accrochage scolaire et d'éducation citoyenne des jeunes	14.34.26.43.21
Werkingsstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica	14.35.21.43.22	Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale	14.35.21.43.22
Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking	14.35.22.63.21	Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte	14.35.22.63.21
Toelagen voor aankoop van uitrusting voor teletransmissie	14.35.23.63.21	Subsides pour l'acquisition de matériel de télétransmission	14.35.23.63.21
Financiering van de activiteiten van het CIBG ten bate van de lokale besturen en ontwikkeling van de diensten Irisnet	14.35.24.41.40	Financement des activités du CIRB au profit des pouvoirs locaux et développement des services Irisnet	14.35.24.41.40
Toelagen aan gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten	14.36.21.43.22	Subsides aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux	14.36.21.43.22
Toelagen voor de vorming van de personeelsleden aangeworven in het raam van de handelskerncontracten	14.36.22.33.00	Subsides pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux	14.36.22.33.00
Toelagen aan de gemeenten om hun project inzake gelijke kansen vrouwen - mannen te ontwikkelen	14.37.22.43.21	Subsides aux communes afin de développer leur projet en matière d'égalité des chances femmes - hommes	14.37.22.43.21
Bijzonder toelage aan de gemeenten	14.38.21.43.21	Subvention spéciale aux communes	14.38.21.43.21
Dotatie aan de Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings	14.41.30.61.31	Dotation au Service régional de Financement des Investissements communaux	14.41.30.61.31
Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten	14.41.21.63.21 14.41.22.63.21 14.41.23.63.21 14.41.25.63.21 14.41.26.63.21 14.41.27.63.21 14.41.29.61.31 14.42.22.63.21 14.42.23.63.21	Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes et contrats de quartier	14.41.21.63.21 14.41.22.63.21 14.41.23.63.21 14.41.25.63.21 14.41.26.63.21 14.41.27.63.21 14.41.29.61.31 14.42.22.63.21 14.42.23.63.21
Investeringsstoelagen EFRO en EFS	14.43.21.63.21	Subsides d'investissement FEDER et FSE	14.43.21.63.21
Interregio II C / toelagen aan de v.z.w.'s	14.43.24.33.00	Interregio II C / subsides aux A.S.B.L.	14.43.24.33.00

Tussenkomst in de woonkosten – Orthodoxe eredienst	14.50.21.11.40
Tussenkomst in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken	14.50.22.33.00
Tussenkomst in het tekort van de orthodoxe eredienst	14.50.23.33.00
Financiering van de bijstand op het vlak van de lekenmoraal	14.50.28.33.00
Tussenkomst in het tekort van de islamitische eredienst	14.50.29.33.00

AFDELING 15
Huisvesting

Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen via studie of propaganda	15.12.21.33.00
Allerhande uitgaven in verband met het observatorium van de huisvesting	15.15.21.01.01
Solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen	15.21.21.31.32
Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.22.21.31.32
Terugbetaling aan maatschappijen met diensten voor hulp in het dagelijks leven van de meerkost op het gebied van huur wegens de aanwezigheid van gehandicapten	15.22.23.31.32
Toelagen voor de aankoop, de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen en hun omgeving	15.24.29.51.11
Dotatie aan de BGHM voor werkingskosten	15.25.22.31.22
Toelagen aan de BGHM met het oog op de werking van de dienst voor de maatschappelijke begeleiding van de sociale huurders	15.25.23.31.22
Toelage voor werkingskosten aan de adviesraden voor huurders	15.25.25.12.11
Toelagen aan de BGHM voor de projecten voor sociale samenhang	15.25.26.31.22
Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom	15.31.21.53.10

Participation dans les frais de logement – Culte orthodoxe	14.50.21.11.40
Intervention dans le déficit des fabriques de cathédrales	14.50.22.33.00
Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe	14.50.23.33.00
Financement de l'assistance morale laïque	14.50.28.33.00
Intervention dans le déficit pour le culte islamique	14.50.29.33.00

DIVISION 15
Logement

Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude ou la propagande	15.12.21.33.00
Dépenses de toute nature liée à l'observatoire du logement	15.15.21.01.01
Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées	15.21.21.31.32
Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille	15.22.21.31.32
Remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides à la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées	15.22.23.31.32
Subsides destinés à l'acquisition, la construction, la rénovation et à la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords	15.24.29.51.11
Dotation à la SLRB pour frais de fonctionnement	15.25.22.31.22
Subsides à la SLRB en vue de couvrir le fonctionnement du service d'accompagnement social aux locataires sociaux	15.25.23.31.22
Dotation de fonctionnement aux conseils consultatifs des locataires	15.25.25.12.11
Subsides à la SLRB relatifs aux projets de cohésion sociale	15.25.26.31.22
Crédits destinés à encourager la promotion de la propriété privée	15.31.21.53.10

Dotatie aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 15.41.21.51.11

Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of samenwerking met andere openbare instanties 15.51.21.52.20

Toelage aan de BGHM voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject « La Marolle » 15.52.21.51.11

Huurwaarborg 15.53.21.53.20

Toelagen aan de v.z.w.'s « Sociale Immobiliënkantoren (SIK) » 15.53.22.33.00

Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt 15.60.24.31.11

Regionaal solidariteitsfonds 15.71.22.34.31

AFDELING 16 Ruimtelijke ordening

Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van de uitgaven voor vorming 16.11.26.33.00

Mandaat CIBG 16.11.27.41.40

Allerhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid 16.11.31.12.11

Allerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad 16.11.32.12.11

Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid 16.12.21.12.11

Tussenkomst van het Gewest in de Europese programma's of andere internationale organisaties 16.15.21.35.00

Toelagen aan de gemeenten voor het aanmaken en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing 16.21.21.43.22

Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen 16.21.22.63.21

Dotation au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale 15.41.21.51.11

Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics 15.51.21.52.20

Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote « La Marolle » 15.52.21.51.11

Garantie locative 15.53.21.53.20

Subsides aux A.S.B.L. « Agences immobilières sociales (AIS) » 15.53.22.33.00

Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale 15.60.24.31.11

Fonds régional de solidarité 15.71.22.34.31

DIVISION 16 Aménagement du territoire

Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses relatives à la formation 16.11.26.33.00

Mandat CIRB 16.11.27.41.40

Dépenses de toute nature en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale 16.11.31.12.11

Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville 16.11.32.12.11

Subsides destinés aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation 16.12.21.12.11

Intervention de la Région dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales 16.15.21.35.00

Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine 16.21.21.43.22

Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol 16.21.22.63.21

Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen 16.21.23.63.21

Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen 16.21.25.63.21

Toelagen voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing 16.22.22.43.22

Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. – Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening 16.22.23.63.21

Allerhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-personen en de toekenning ervan te vergemakkelijken 16.30.21.12.11

Toelagen met het oog op de promotie van de premies 16.30.24.33.00

Premies aan privé-personen voor het reinigen van gevels 16.31.21.53.10

Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-bezit en de sanering van woningen 16.33.21.53.10

Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel 16.41.21.41.40

Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal 16.41.22.41.40

Kredietverlening voor het dekken van investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel 16.43.21.85.14

Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en het wegennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal 16.43.22.61.41

Dotatie aan de Grondregie voor de verlaten bedrijfsruimten 16.50.24.61.31

Toelagen aan instellingen en privé verenigingen 16.81.22.33.00

Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken – stadsrenovatie 16.81.23.61.31

Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken – wijkcontracten 16.81.24.63.21

Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon 16.21.23.63.21

Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement 16.21.25.63.21

Subside pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine 16.22.22.43.22

Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. – Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire 16.22.23.63.21

Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi 16.30.21.12.11

Subsides en vue de la promotion des primes 16.30.24.33.00

Primes aux personnes privées pour le ravalement des façades 16.31.21.53.10

Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat 16.33.21.53.10

Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles 16.41.21.41.40

Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-hôpital militaire 16.41.22.41.40

Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles 16.43.21.85.14

Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire 16.43.22.61.41

Dotation à la Régie foncière pour les sites d'activités inexploités 16.50.24.61.31

Subventions à des organismes et des associations privés 16.81.22.33.00

Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés – rénovation urbaine 16.81.23.61.31

Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés – contrats de quartier 16.81.24.63.21

Regionaal secretariaat voor stedelijke ontwikkeling	16.81.25.33.00
Subsidie aan Regionaal Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling om de herwaardering van de wijken te stimuleren	16.81.26.33.00
Ondersteuningsbeleid voor de wijkcontracten	16.81.27.43.22

AFDELING 17
Monumenten en Landschappen

Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van monumenten en landschappen	17.10.22.33.00
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed	17.40.21.52.10
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40.22.53.10
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40.24.63.21

AFDELING 18
Leefmilieu

Werkingsstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer	18.11.21.41.40
Toelage van het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het « Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna »	18.11.22.41.40
Toelage aan het BIM voor het dekken inzake het « Fonds voor de bescherming van het milieu »	18.11.23.41.40
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid	18.12.21.41.40
Toelagen aan de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42.21.51.11
Vergoeding van de BIWD	18.51.22.12.11
Bijdrage voor de deelname aan de Schelde- en Maascommissie	18.51.24.35.20
Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit	18.51.26.33.00

Fonctionnement du secrétariat Régional pour le développement urbain	16.81.25.33.00
Subside au Secrétariat Régional pour le Développement Urbain pour la promotion de la revitalisation des quartiers	16.81.26.33.00
Politique de soutien à la mise en œuvre des Contrats de quartiers	16.81.27.43.22

DIVISION 17
Monuments et Sites

Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et des sites	17.10.22.33.00
Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine	17.40.21.52.10
Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.22.53.10
Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.24.63.21

DIVISION 18
Environnement

Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement	18.11.21.41.40
Subside de l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du « Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au reempoisonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune »	18.11.22.41.40
Subside à l'IBGE pour les dépenses relevant du « Fonds pour la protection de l'environnement »	18.11.23.41.40
Dotation à l'Agence Régionale pour la Propreté	18.12.21.41.40
Subsides à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destinés à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau	18.42.21.51.11
Rétribution de l'IBDE	18.51.22.12.11
Intervention pour la participation aux Commissions Escout-Meuse	18.51.24.35.20
Subsides à des associations œuvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau	18.51.26.33.00

Toelage aan de CVBA Brusselse Intercommunale voor Sanering	18.51.27.51.11
Toelagen aan concessiehouders	18.52.23.51.11
Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen	18.52.30.51.11
Toelage in het kader van de renovatie van de zwembaden	18.52.31.12.11
Dotatie aan het Fonds voor de financiering van het waterbeleid	18.52.32.61.31
Toelage aan de betrokken intercommunale bevoegd met het waterbeleid	18.52.33.51.11

AFDELING 21
Energiebeleid

Toelagen ter bevordering van het REG, hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)	21.11.24.33.00
Toelage voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het BIM	21.14.22.41.01
Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21.21.51.12
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of producten alsook voor hun commercialisering	21.22.22.51.12
Premies bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen in de huisvesting	21.22.26.51.12
Werkingskosten voor de Raad van de verbruikers van elektriciteit en gas	21.31.21.12.11

AFDELING 22
Coördinatie van het beleid van de Regering
Externe Betrekkingen
Gemeenschappelijke Initiatieven

Toelagen in verband met de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.11.23.33.00
Werkingsstoelage aan de v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa »	22.11.24.33.00

Subvention à la SCRL Intercommunale bruxelloise d'Assainissement	18.51.27.51.11
Subsides aux concessionnaires	18.52.23.51.11
Subsides aux intercommunales dans le cadre des plans d'égouttage communal	18.52.30.51.11
Subvention dans le cadre de la rénovation des installations des piscines	18.52.31.12.11
Dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau	18.52.32.61.31
Subvention à l'Intercommunale chargée de la politique de l'eau	18.52.33.51.11

DIVISION 21
Politique de l'énergie

Subsides relatifs à la promotion de l'URE, des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)	21.11.24.33.00
Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de l'IBGE	21.14.22.41.01
Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie	21.21.21.51.12
Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation	21.22.22.51.12
Primes destinées à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement	21.22.26.51.12
Frais de fonctionnement du Conseil des Usagers de l'électricité et du gaz	21.31.21.12.11

DIVISION 22
Coordination de la politique du Gouvernement
Relations Extérieures
Initiatives Communes

Subvention en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale	22.11.23.33.00
Subvention de fonctionnement à l'A.S.B.L. « Bureau de liaison Bruxelles-Europe »	22.11.24.33.00

Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent 22.11.25.33.00

Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) 22.11.28.33.00

Toelagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot het bevorderen van het internationaal imago en de uitstraling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.21.23.33.00

Brussel, Gezond Stadsgewest 22.21.27.33.00

Acties en projecten ter bevordering van de aanwezigheid van vertegenwoordigingskantoren en internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.21.28.35.50

Toelage aan de vzw « Initiatieven in de wijken voor Brussel » 22.30.21.33.00

Toelage aan de v.z.w. BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres) 22.30.24.33.00

Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage aan het CIBG) 22.30.26.41.40

Toelage in verband met de bevordering van het brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad 22.30.29.33.00

AFDELING 23 Gewestsschuld

Toelagen aan het « Reservefonds » 23.30.21.41.40

Dotatie aan het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 23.30.22.41.40

AFDELING 24 Niet-economisch onderzoek

Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid 24.10.23.44.30

Universitair onderzoek op lange termijn 24.10.24.12.11

Artikel 14

In afwijking van de artikelen 5 en 100, 2° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991 wordt de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemachtigd vast te leggen en te vereffenen ten laste van de basis-

Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence 22.11.25.33.00

Subsides pour la politique du Ministre chargé pour les Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) 22.11.28.33.00

Subsides aux associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de la Région de Bruxelles-Capitale 22.21.23.33.00

Bruxelles, Ville-Région saine 22.21.27.33.00

Actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation et des associations internationales dans la Région Bruxelles-Capitale 22.21.28.35.50

Subside à l'asbl « Quartiers d'initiatives pour Bruxelles » 22.30.21.33.00

Subside à l'A.S.B.L. BITC (Bruxelles Internationale Tourisme et Congrès) 22.30.24.33.00

Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Internet (subside au CIRB) 22.30.26.41.40

Subvention en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale 22.30.29.33.00

DIVISION 23 Dette régionale

Subventions au « Fonds de Réserve » 23.30.21.41.40

Dotation au centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale 23.30.22.41.40

DIVISION 24 Recherche non économique

Subventions en matière de politique scientifique non-économique 24.10.23.44.30

Recherche universitaire à long terme 24.10.24.12.11

Article 14

Par dérogation aux articles 5 et 100, 2° des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à engager et liquider à charge de l'allocation de base 14.41.21.63.21

allocatie 14.41.21.63.21 om schulden van vorige dienstjaren en verjaard aangezien niet geordonnanceerd binnen de vijf jaar vanaf de eerste januari van het jaar waarin zij zijn ontstaan wegens de opheffing van de oude basisallocatie 63.01.00.64, sectie 33 van de Gewestbegroting.

Artikel 15

In afwijking van artikel 100, 2° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991 is de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemachtigd, verjaarde schulden aangezien niet geordonnanceerd binnen de vijf jaar vanaf de eerste januari van het jaar waarin zij zijn ontstaan, ten laste van de basisallocaties 14.41.21.63.21, 14.41.22.63.21 en 14.41.23.63.21 vast te leggen en te vereffenen.

Artikel 16

Ongeacht het aanslagjaar mogen ten laste van basisallocatie 10.88.21.34.50 terugbetalingen aangerekend worden van belastingen van de ex-provincie Brabant, dit op basis van door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering genomen beslissingen.

Artikel 17

Geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 500.000 euro mogen worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige die gelast is met de terugbetaling aan de Brusselse belastingplichtigen van de hoofdsom en/of de interesten van de gewestelijke belastingen in uitvoering van het artikel 11 van de ordonnantie van 17 juli 1997 tot wijziging van de procedure van het onderzoek, de inning en de vervolgingen inzake gewestelijke autonome fiscaliteit.

des créances d'années antérieures et prescrites car non ordonnancées endéans les cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées en raison de l'annulation de l'ancienne allocation de base 63.01.00.64, section 33 du budget régional.

Article 15

Par dérogation à l'article 100, 2° des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à engager et à liquider à charge des allocations de base 14.41.21.63.21, 14.41.22.63.21 et 14.41.23.63.21 les créances prescrites car non ordonnancées endéans les cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées.

Article 16

Peuvent être imputés à charge de l'allocation de base 10.88.21.34.50 les remboursements des taxes de l'ex-province du Brabant suite aux décisions prises par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, quelle que soit l'année d'imposition.

Article 17

Des avances de fonds d'un montant maximum de 500.000 euros peuvent être consenties au comptable extraordinaire chargé du remboursement aux contribuables bruxellois du montant principal et/ou des intérêts des taxes régionales en exécution de l'article 11 de l'ordonnance du 17 juillet 1997 modifiant la procédure d'enquête, de recouvrement et de poursuite en matière de fiscalité régionale autonome.

III. Bepalingen betreffende de variabele kredieten van de begrotingsfondsen

Artikel 18

De variabele kredieten van de organieke fondsen worden toegewezen aan de programma's van hun respectieve afdelingen op volgende wijze :

III. Dispositions relatives aux crédits variables des fonds budgétaires

Article 18

Les crédits variables des fonds organiques sont affectés aux programmes de leurs divisions respectives de la manière suivante :

Fondsen		Bedrag – Montant	Programma – Programme	Fonds
Afdeling 11				Division 11
Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest	e)	0	2	Fonds bruxellois de développement économique régional
Fonds voor hulp aan de ondernemingen	f)	0		Fonds d'aide aux entreprises
Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel	e)	521	3	
	f)	0		
	e)	100	4	Fonds pour la promotion du commerce extérieur
	f)	100		
Afdeling 12				Division 12
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	e)	1.000	2	Fonds pour l'équipement et les déplacements
	f)	1.100		
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	e)	1.250	3	Fonds pour l'équipement et les déplacements
	f)	950		
Afdeling 15				Division 15
Fonds voor investeringen en aflossingen van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw	e)	6.181	2	Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social
	f)	8.265		
Regionaal solidariteitsfonds	e)	25	7	Fonds régional de solidarité
	f)	25		
Afdeling 16				Division 16
Fonds voor stedenbouw en grondbeheer	e)	1.700	2	Fonds d'aménagement urbain et foncier
	f)	1.000		
Afdeling 18				Division 18
Fonds voor de bescherming van het milieu	e)	1.200	1	Fonds pour la protection de l'environnement
	f)	1.200		
Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna	e)	2.826	1	Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoisement et aux interventions urgentes en faveur de la faune
	f)	2.826		
Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	e)	21.766	5	Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales
	f)	18.406		
Afdeling 23				Division 23
Fonds voor het beheer van de gewestschuld	e)	173.526	1	Fonds pour la gestion de la dette régionale
	f)	173.526		
Totaal	e)	210.095		Total
	f)	207.388		

Artikel 19

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de leningen aangegaan door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan het totale bedrag 42.346.000 euro niet mag overschrijden in 2004.

Artikel 20

In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt de opbrengst van de milieubelasting en -heffingen integraal toegewezen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater.

Artikel 21

In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en van artikel 2-2° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het Fonds ter bevordering van de Buitenlandse Handel eveneens bestemd voor de betaling van specifieke acties voor de promotie van de buitenlandse handel (B.A. 11.42.21.12.11).

Artikel 22

In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, worden de variabele kredieten voor wat betreft de vastleggings- en ordonnanceringsmogelijkheden beperkt tot de in de begrotingstabel opgenomen bedragen. Deze beperking geldt niet voor wat betreft de basisallocatie 23.10.43.91.11.

Artikel 23

In afwijking van de artikels 3 en 2, 11°, laatste lid van de ordonnantie van 12 december 1991 tot oprichting van de Begrotingsfondsen, mag de Regering de variabele kredieten (e en f) van het begrotingsartikel 18.52.25.73.41 gebruiken om tussen te komen in de financiering van het waterbeleid, de kosten te dragen en alle rechten en verplichtingen van het Gewest uit te oefenen, verbonden aan :

- a) de strijd tegen de overstromingen in risicowijken;
- b) het opvangen en de zuivering van afval- en regenwater;
- c) het waarborgen van een geïntegreerd beheer van afval- en regenwater;
- d) de werking van de zuiveringsinstallaties;

Article 19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale n'excédant pas 42.346.000 euro en 2004.

Article 20

En application de l'article 5 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, le produit de la taxe et des redevances sur les nuisances à l'environnement sont intégralement attribués au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales.

Article 21

Par dérogation à l'article 45, § 2 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et de l'article 2-2° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991, concernant la création de fonds budgétaires, les moyens du fonds du commerce extérieur sont également affectés au paiement des actions spécifiques de promotion du commerce extérieur (A.B. 11.42.21.12.11).

Article 22

Par dérogation à l'article 45, § 2 de la Coordination des lois sur la Comptabilité de l'Etat du 17 juillet 1991, les crédits variables sont en ce qui concerne les capacités d'engagement et d'ordonnement limités aux montants figurant dans le tableau budgétaire. Cette limitation n'est pas d'application en ce qui concerne l'allocation de base 23.10.43.91.11.

Article 23

Par dérogation aux articles 3 et 2, 11°, dernier alinéa de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des Fonds budgétaires, le Gouvernement peut utiliser les crédits variables (e et f) de l'article budgétaire 18.52.25.73.41 pour intervenir dans le financement de la politique de l'eau, assumer les coûts et exercer tous les droits et obligations de la Région liés à :

- a) la lutte contre les inondations dans les quartiers à risque;
- b) la collecte et l'épuration des eaux usées et pluviales;
- c) l'assurance d'une gestion intégrée des eaux usées et pluviales;
- d) au fonctionnement des organismes d'épuration;

- e) het opstellen van statistieken;
- f) het toezicht op de staat van het oppervlaktewater en van dat opgevangen in riolen;
- g) de verwerving van materiële en niet-materiële goederen nodig voor de bescherming en de valorisatie van grond- en oppervlaktewater;
- h) de terugbetaling van het verschil tussen de bedragen van de geïnde voorafbetalingen en de bedragen van de verschuldigde belasting op het lozen van afvalwater, en ook aan de terugbetaling van de voorafbetalingen gestort door de belastingplichtigen van de belasting op het lozen van afvalwater.

Artikel 24

In afwijking van artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en van artikel 4 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, mag door tussenkomst van de Regering over het saldo van het begrotingsfonds « Fonds voor het beheer van de gewestsschuld » (programma 1 van afdeling 23) rechtstreeks worden beschikt.

Artikel 25

In afwijking van artikel 45, § 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en van artikel 2-1^o van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt een deel van de middelen van het « Fonds voor hulp aan de ondernemingen » toegewezen aan het dotatieartikel van IWOIB (11.31.37.41.40 a).

IV. Bepalingen betreffende sectie II : Instellingen van openbaar nut van categorie A en B

Artikel 26

In toepassing van de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de controle op sommige instellingen van openbaar nut, in het bijzonder het artikel 7, zijn de instellingen van openbaar nut van de categorie A van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet verplicht het niet-gebruikte budgettaire overschot voor het begrotingsjaar 2003 aan het Gewest terug te betalen, voor zover zij een verantwoording voorleggen voor de aanwending van deze middelen in 2004.

Artikel 27

De begroting voor het jaar 2004 van het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest wordt goedgekeurd.

- e) à l'établissement de statistiques;
- f) à la surveillance de l'état des eaux de surfaces et de celles collectées dans les égouts;
- g) à l'acquisition de biens corporels et incorporels nécessaires pour la protection et la valorisation des eaux souterraines et de surface;
- h) aux remboursements de la différence entre les montants de versements anticipés perçus et les montants de la taxe sur le déversement des eaux usées due ainsi qu'aux remboursements des versements anticipés versés par les redevables de la taxe sur le déversement des eaux usées.

Article 24

Par dérogation à l'article 14 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 et à l'article 4 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant les fonds budgétaires, il peut être disposé directement du solde du fonds budgétaire « Fonds pour la gestion de la dette régionale » (programme 1 de la division 23) à l'intervention du Gouvernement.

Article 25

Par dérogation à l'article 45, § 2 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991 et de l'article 2-1^o du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, une partie des moyens du Fonds d'aide aux entreprises est affectée à l'article de dotation à l'I.R.S.I.B. (11.31.37.41.40 a).

IV. Dispositions relatives à la section II : Organismes d'intérêt public de la catégorie A et B

Article 26

En application des dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7, les organismes d'intérêt public de catégorie A de la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas tenus de rembourser à la Région l'excédent budgétaire non utilisé pour l'année budgétaire 2003, pour autant qu'ils donnent une justification pour l'engagement de ces moyens en 2004.

Article 27

Est approuvé le budget du Centre informatique de la Région bruxelloise pour l'année 2004.

Deze begroting bedraagt 14.861.000 € voor de ontvangsten en 14.861.000 € voor de uitgaven overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 6.948.000 € en de uitgaven voor orde op 6.948.000 €, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 28

De begroting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 72.880.731 € voor de ontvangsten en 72.880.731 € voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 29

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp toelagen toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor de preventie, de financiering en plaatsing van middelen in het kader van brandpreventie.

Artikel 30

De begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 429.564.000 € voor de ontvangsten en 429.564.000 € voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 31

In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering toegestaan de gewestwaarborg te verlenen aan de door voormeld Fonds aangegane leningen voor een bedrag dat de 186.171.000 € in 2004 niet mag overschrijden.

Deze leningen worden ten belope van 186.171.000 € ingeschreven in sectie II van deze ordonnantie. V. Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, Ontvangsten, Hoofdstuk 44, artikel 442.01.

In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Brussels Gewestelijk

Ce budget s'élève pour les recettes à 14.861.000 € et pour les dépenses à 14.861.000 € conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 6.948.000 € et les dépenses pour ordre à 6.948.000 €, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Article 28

Est approuvé, le budget de Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 72.880.731 € et pour les dépenses à 72.880.731 €, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Article 29

Le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisée à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararégionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires notamment pour la prévention, le financement et le placement de dispositifs en matière de prévention d'incendie.

Article 30

Est approuvé le budget du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 429.564.000 € et pour les dépenses à 429.564.000 €, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Article 31

En application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par ledit Fonds pour un montant n'excédant pas 186.171.000 € en 2004.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de 186.171.000 € à la section II de la présente ordonnance. V. Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales. Recettes. Chapitre 44, article 442.01.

En application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de

Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ook toegestaan de gewestwaarborg te verlenen aan de door voormeld Fonds aangegane leningen, in het kader van zijn nieuwe opdrachten, voor een bedrag dat de 100.000.000 € in 2004 niet mag overschrijden.

Deze leningen worden ten belope van 100.000.000 € ingeschreven in sectie II van deze ordonnantie. V. Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, Ontvangsten, Hoofdstuk 48, artikel 442.01.

Artikel 32

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan uitgaven te doen in naam en voor rekening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Artikel 33

In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1955 houdende de lijst der openbare fondsen, andere dan de door de Staat uitgegeven of gewaarborgde effecten, welke mogen aangekocht worden door de organismen bedoeld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt het Brussels Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën toegestaan fondsen te plaatsen bij de door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen erkende kredietinstellingen.

Artikel 34

De begroting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 49.093.000 € voor de ontvangsten en 49.093.000 € voor de uitgaven.

Artikel 35

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Brussels Instituut voor Milieubeheer toelagen toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor de bouw, de uitbreiding, de aanpassing, de inrichting, de uitrusting en de vernieuwing van de containerparken.

Artikel 36

Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Brussels Instituut voor Milieubeheer mach-

Refinancement des Trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est aussi autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par ledit Fonds, dans le cadre de ses nouvelles missions, pour un montant n'excédant pas 100.000.000 € en 2004.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de 100.000.000 € à la section II de la présente ordonnance. V. Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales. Recettes. Chapitre 48, article 442.01.

Article 32

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses au nom et pour compte du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

Article 33

Par dérogation à l'article 1er de l'arrêté royal du 21 janvier 1955 établissant la liste des fonds publics autres que les valeurs émises ou garanties par l'état que peuvent acquérir les organismes visés à l'article 1er de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales est autorisé à placer des fonds auprès des établissements de crédit agréés par la Commission bancaire et financière.

Article 34

Est approuvé, le budget de l'Institut Bruxellois pour la gestion pour l'environnement pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 49.093.000 € et pour les dépenses à 49.093.000 €.

Article 35

L'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est autorisé à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararégonaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires; notamment pour la construction, l'agrandissement, la transformation, l'aménagement, l'équipement et le renouvellement des parcs à conteneurs.

Article 36

Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser l'Institut Bruxellois

tigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Artikel 37

De begroting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 152.146.000 € voor de ontvangsten en 152.146.000 € voor de uitgaven.

Artikel 38

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Gewestelijk Agentschap voor Netheid toelagen toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor het schoonmaken van sites en plaatsen met een gemeentelijk belang.

Artikel 39

Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Gewestelijk Agentschap voor Netheid machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Artikel 40

De begroting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 1.878.000 € voor de ontvangsten en 1.878.000 € voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

De inkomsten ontvangen voor de terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten voor de prototypes op het fonds voor hulp aan ondernemingen in art. 2.2.1.1.01.86.10 van de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2004, worden ingeschreven in artikel 11.31.37.41.40 van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2004.

Artikel 41

Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

pour la Gestion de l'Environnement à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Article 37

Est approuvé, le budget de l'Agence régionale pour la Propreté pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 152.146.000 € et pour les dépenses à 152.146.000 €.

Article 38

L'Agence régionale pour la Propreté est autorisée à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararéregionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires notamment pour le nettoyage de sites et lieux présentant un intérêt communal.

Article 39

Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser l'Agence régionale pour la Propreté à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Article 40

Est approuvé le budget de l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 1.878.000 € et pour les dépenses à 1.878.000 €, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Les recettes perçues pour le remboursement des avances récupérables consenties pour les prototypes sur le fonds d'aide aux entreprises sur l'article 2.2.1.1.01.86.10 du budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004 seront affectées à l'article 11.31.37.41.40 du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004.

Article 41

Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Artikel 42

De begroting van het Fonds voor de financiëring van het waterbeleid voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 17.443.000 € voor de ontvangsten en 0 € voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 43

Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Fonds voor de financiëring van het waterbeleid machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Artikel 44

Zowel voor haar werking als voor het te voeren beleid wordt de Haven van Brussel gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven gepland in 2004.

Artikel 45

Het aan de Haven van Brussel toegekende terugvorderbare voorschot voor een bedrag van 1.481.443,96 EUR wordt omgevormd in een subsidie en toegevoegd aan het bedrag van de basisdotatie van de Haven voor het jaar 2004 zoals opgenomen op basisallocatie 12.50.24.51.11 van de begrotingstabel van deze ordonnantie.

Artikel 46

Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid inzake tewerkstelling wordt de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004 ten bedrage van een door de Regering vast te stellen bedrag.

Artikel 47

Zowel voor haar werking als voor het te voeren beleid wordt de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004 ten bedrage van een door de Regering vast te stellen bedrag.

Article 42

Est approuvé le budget du Fonds pour le financement de la politique de l'eau pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 17.443.000 € et pour les dépenses à 0 €, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Article 43

Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser le Fonds pour le financement de la politique de l'eau à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Article 44

Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Port de Bruxelles est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Article 45

L'avance récupérable octroyée au Port de Bruxelles pour un montant de 1.481.443,96 EUR est transformée en un subsidie et est ajoutée au montant de la dotation de base du Port pour l'année 2004 comme repris à l'allocation de base 12.50.24.51.11 du tableau budgétaire de la présente ordonnance.

Article 46

Tant pour son fonctionnement que pour les politiques d'emploi, l'Office Régional Bruxellois pour l'Emploi est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004 à concurrence d'un montant à fixer par le Gouvernement.

Article 47

La Société du Logement de la Région Bruxelloise est autorisée à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004 à concurrence d'un montant à fixer par le Gouvernement.

V. Bepalingen betreffende de Sectie III : Diensten met afzonderlijk beheer

Artikel 48

In toepassing van artikel 140, 3° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juni 1991, zijn de uitgavenkredieten van de diensten met afzonderlijk beheer limitatief.

Artikel 49

De begroting van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 22.239.000 euros, voor de niet-gesplitste kredieten 18.175.874 euro, voor de gesplitste vastleggingskredieten 15.679.931 euro en voor de gesplitste ordonnanceringskredieten 4.063.126 euro overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Artikel 50

De Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat zij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht op de Grondregie uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Artikel 51

De begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare wijken voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 41.161.000 euro, voor de uitgaven 41.161.000 euro, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Artikel 52

De Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare wijken is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

V. Dispositions relatives à la Section III : Services à gestion séparée

Article 48

En application de l'article 140, 3° des Lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juin 1991, les crédits de dépenses des services à gestion séparés sont limitatifs.

Article 49

Est approuvé le budget de la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 22.239.000 euros, pour les crédits non dissociés à 18.175.874 euros, pour les crédits d'engagement dissociés à 15.679.931 euros et pour les crédits d'ordonnancement dissociés à 4.063.126 euros conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Article 50

La Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisée à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle de la Régie foncière et du Ministre des Finances et du Budget.

Article 51

Est approuvé le budget du Service régional pour la Revitalisation des Quartiers fragilisés pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 41.161.000 euros, pour les dépenses 41.161.000 euros, conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Article 52

Le Service régional pour la Revitalisation des Quartiers fragilisés est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

Artikel 53

De begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings voor het jaar 2004, wordt goedgekeurd.

De ontvangsten van het jaar bedragen 8.333.000 € en de uitgaven van het jaar bedragen 8.333.000 €, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Artikel 54

De Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Artikel 55

De begroting van het Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise voor het jaar 2004, wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 224.000 €, voor de uitgaven 224.000 €, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Artikel 56

Het Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

VI. Andere verbintenissen van het Gewest*Artikel 57*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd de gewestwaarborg te verlenen aan de leningen aangaan in 2004 door de M.I.V.B om het deel van haar investeringsprogramma te financieren dat noch door de haar verleende gewestelijke dotaties, noch door haar eigen investeringscapaciteit wordt gedekt en dit voor een bedrag vastgesteld op maximum het totaal van de in 1999, 2000, 2001, 2002 en 2003 door de M.I.V.B. niet-ontleende delen van de voor die jaren in de Algemene Uitgavenbegroting ingeschreven maximale leningbedragen waarvoor de Regering gemachtigd werd de gewestwaarborg te verlenen.

Article 53

Est approuvé le budget du Service régional de financement des investissements communaux pour l'année 2004.

Les recettes de l'année en cours s'élèvent à 8.333.000 € et les dépenses de l'année en cours s'élèvent à 8.333.000 € conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Article 54

Le Service régional de Financement des Investissements communaux est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

Article 55

Est approuvé le budget du Centre bruxellois d'Expertise Alimentaire pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 224.000 €, pour les dépenses 224.000 €, conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Article 56

Le Centre bruxellois d'Expertise alimentaire est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

VI. Autres engagements de la Région*Article 57*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par la S.T.I.B. en 2004 pour financer la part de son programme d'investissement qui n'est couverte ni par les dotations régionales qui lui sont allouées ni par sa propre capacité d'investissement, et ce pour un montant fixé au maximum au total des parties non empruntées par la STIB en 1999, 2000, 2001, 2002 et 2003 des montants d'emprunts maximaux repris dans le Budget général des Dépenses pour ces années-là et pour lesquels le Gouvernement a été autorisé à apporter la garantie de la Région.

Onder lening wordt verstaan :

- alle soorten financiering op korte, middellange of lange termijn, met inbegrip van de programma's van privé-uitgiften van het type « *commercial papers* »;
- alle soorten verrichtingen uitgevoerd door de MIVB als huurder of als « lessee » van rollend materieel of van andere investeringen;
- de door de MIVB afgesloten leningen met het oog op de vervroegde terugbetaling of de consolidatie van bestaande leningen;
- de operaties tot dekking van het risico van schommeling van de interestvoeten en de wisselpercentages (« options, futures, swaps, ... ») in strikte zin verbonden met de door het Gewest gewaarborgde schuldenlast.

Artikel 58

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om de waarborg van het Gewest te verlenen aan de operaties tot dekking van het risico van schommeling van de interestvoeten en de wisselpercentages (« options, futures, swaps, ... ») in strikte zin verbonden met de door het Gewest gewaarborgde schuldenlast.

Artikel 59

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om haar waarborg te verbinden aan de leningen aangegaan door de instellingen voor sociaal krediet die door het Gewest erkend zijn voor een maximumbedrag van 25.000.000 €.

Artikel 60

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan ten laste van de basisallocatie 10.73.21.36.91 verrichtingen te doen in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel, met inbegrip van eventuele uitgaven betreffende vorige jaren waarvoor geen enkel krediet kon worden geopend in de voorgaande Agglomeratiebegrotingen.

Artikel 61

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan uitgaven te doen in naam en voor rekening van het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Par emprunt, on entend :

- tous les types de financement à court, moyen et long terme en ce compris les programmes d'émissions privées type « *commercial papers* »;
- tous les types d'opérations effectuées par la STIB au titre de locataire ou de « lessee » de matériel roulant ou d'autres investissements;
- les emprunts conclus par la STIB en vue du remboursement anticipé ou de la consolidation d'emprunts existants;
- les opérations de couverture du risque de variation des taux d'intérêts et de change (« options, futures, swaps, ... ») associées strictement à l'endettement garanti par la Région.

Article 58

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région aux opérations de couverture du risque de variation des taux d'intérêts et de change (« options, futures, swaps, ... ») associées strictement à l'endettement garanti par la Région.

Article 59

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par les sociétés de crédit social agréées par la Région à concurrence du montant maximum de 25.000.000 €.

Article 60

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer à charge de l'allocation de base 10.73.21.36.91 des opérations au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles, y compris d'éventuelles dépenses se rapportant à des années antérieures et pour lesquelles aucun crédit n'a pu être ouvert dans les budgets précédents de l'Agglomération.

Article 61

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses au nom et pour le compte du centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale.

Artikel 62

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ertoe gemachtigd een gedeelte van het gebouw gelegen aan de Oudergemlaan nr. 63 te Etterbeek gratis ter beschikking te stellen van VZW « Verbindingsbureau Brussel-Europa » waarvan ze de statuten heeft erkend.

Artikel 63

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2004.

Brussel, 6 november 2003

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Article 62

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à mettre gratuitement à la disposition de l'A.S.B.L. dénommée « Bureau de liaison Bruxelles-Europe », dont elle a reconnu les statuts, une partie de bâtiment sis à Etterbeek avenue d'Auderghem n° 63.

Article 63

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Bruxelles, le 6 novembre 2003

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

BEGROTINGSTABEL

SECTIE I. – UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR



TABLEAU BUDGETAIRE

SECTION I. – DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 00 <i>Brusselse Hoofdstedelijke Raad</i>									DIVISION 00 <i>Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</i>
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	00.00	21.01.00	01.11.0	a	25.062	25.062	26.303	19.000	Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijzondere dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor de installatie van de zetel van de Raad	00.00	22.01.00	01.11.0	a	-	-	4.000	-	Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil
TOTAAL AFDELING 00				a b c d e f	25.062 - - - - -	25.062 - - - - -	30.303 - - - - -	19.000 - - - - -	TOTAUX DIVISION 00

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 01 <i>Kabinet van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek</i>									DIVISION 01 <i>Cabinet du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine, de la Recherche Scientifique</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	01.01	01.11.00	01.82.2	a	77	77	80	81	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	01.01	02.11.00	01.82.2	a	1.989	1.989	2.489	2.526	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	01.02	21.12.11	01.82.2	a	391	391	391	391	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	01.02	22.74.22	01.82.2	a	21	21	24	24	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	01.02	22.74.22	01.82.2	d	-	-	-	-	
Totaal programma 0				a	2.479	2.479	2.984	3.022	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 01				a	2.479	2.479	2.984	3.022	TOTAUX DIVISION 01
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 02 <i>Kabinet van de Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</i>									DIVISION 02 <i>Cabinet du Ministre chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide Médicale Urgente</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	02.01	01.11.00	04.51.0	a	76	76	78	79	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	02.01	02.11.00	04.51.0	a	1.302	1.302	1.789	1.816	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	02.02	21.12.11	04.51.0	a	278	278	278	278	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	02.02	22.74.22	04.51.0	a	17	17	17	17	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f	1.673 - - - - -	1.673 - - - - -	2.162 - - - - -	2.190 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 02				a b c d e f	1.673 - - - - -	1.673 - - - - -	2.162 - - - - -	2.190 - - - - -	TOTAUX DIVISION 02

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.							
AFDELING 03 <i>Kabinet van de Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Energie en Huisvesting</i>									DIVISION 03 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	03.01	01.11.00	04.12.0	a	64	64	77	78	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	03.01	02.11.00	04.12.0	a	1.717	1.717	2.040	2.071	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	03.02	21.12.11	04.12.0	a	247	247	247	247	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	03.02	22.74.22	04.12.0	a	14	14	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f	2.042 - - - - -	2.042 - - - - -	2.378 - - - - -	2.410 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 03				a b c d e f	2.042 - - - - -	2.042 - - - - -	2.378 - - - - -	2.410 - - - - -	TOTAUX DIVISION 03

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 04 <i>Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen</i>									DIVISION 04 <i>Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction Publique et des Relations Extérieures</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	04.01	01.11.00	01.72.0	a	76	76	77	78	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	04.01	02.11.00	01.72.0	a	1.488	1.488	1.582	1.606	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	04.02	21.12.11	01.72.0	a	247	247	247	247	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	04.02	22.74.22	01.72.0	a	14	14	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f	1.825 - - - - -	1.825 - - - - -	1.920 - - - - -	1.945 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 04				a b c d e f	1.825 - - - - -	1.825 - - - - -	1.920 - - - - -	1.945 - - - - -	TOTAUX DIVISION 04

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 05 <i>Kabinet van de Minister belast met Leefmilieu, Natuurbehoud, openbare Netheid en Buitenlandse Handel</i>									DIVISION 05 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce Extérieur</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	05.01	01.11.00	05.10.0	a	76	76	77	78	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	05.01	02.11.00	05.10.0	a	1.458	1.458	1.775	1.802	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	05.02	21.12.11	05.10.0	a	247	247	247	247	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	05.02	22.74.22	05.10.0	a	11	11	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.793	1.792	2.113	2.141	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 05				a	1.793	1.792	2.113	2.141	TOTAUX DIVISION 05
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 06 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van</i>									DIVISION 06 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	06.01	01.11.00	06.10.0	a	63	63	68	69	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	06.01	02.11.00	06.10.0	a	1.091	1.091	1.309	1.329	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	06.02	21.12.11	06.10.0	a	260	260	260	260	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	06.02	22.74.22	06.10.0	a	17	17	17	17	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f	1.430 - - - - -	1.430 - - - - -	1.654 - - - - -	1.675 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 06				a b c d e f	1.430 - - - - -	1.430 - - - - -	1.654 - - - - -	1.675 - - - - -	TOTAUX DIVISION 06

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.							
AFDELING 07 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, Brandbestrijding, Dringende Medische Hulp en Mobiliteit</i>									DIVISION 07 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction Publique, de la Lutte contre l'Incendie, de l'Aide Médicale Urgente et de la Mobilité</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	07.01	01.11.00	01.31.0	a	58	58	68	69	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	07.01	02.11.00	01.31.0	a	1.389	1.389	1.576	1.600	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	07.02	21.12.11	01.31.0	a	243	243	243	243	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	07.02	22.74.22	01.31.0	a	10	-	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	07.02	22.74.22	01.31.0	d	1	1	-	-	
Totaal programma 0				a	1.700	1.691	1.901	1.926	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 07				a	1.700	1.691	1.901	1.926	TOTAUX DIVISION 07
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 08 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting</i>									DIVISION 08 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé du Logement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	08.01	01.11.00	10.60.0	a	58	58	68	69	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	08.01	02.11.00	10.60.0	a	1.028	1.028	1.133	1.150	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	08.02	21.12.11	10.60.0	a	245	245	236	236	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	08.02	22.74.22	10.60.0	a	10	10	19	19	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.341	1.341	1.456	1.474	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 08				a	1.341	1.341	1.456	1.474	TOTAUX DIVISION 08
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.							
AFDELING 09 <i>Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering</i>									DIVISION 09 <i>Dépenses communes du Gouvernement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)	09.00	21.01.00	01.12.2	d	-	-	-	-	Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)
Dotatie aan het C.I.B.G. voor de infomatisering van de kabinetten	09.00	23.41.40	01.33.0	a	358	358	308	312	Dotation au C.I.R.B. pour l'informatisation des cabinets
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde van de Ministers	09.01	01.11.00	01.12.2	a	914	914	939	1.172	Traitement des Ministres
Bedrag bestemd om de personeelslasten te dekken (lasten van het verleden)	09.01	02.11.00	01.12.2	a	-	-	-	480	Montant réservé pour couvrir les charges du personnel (charges du passé)
Totaal programma 0				a b c d e f	1.272 - - - - -	1.272 - - - - -	1.247 - - - - -	1.964 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 09				a b c d e f	1.272 - - - - -	1.272 - - - - -	1.247 - - - - -	1.964 - - - - -	TOTAUX DIVISION 09

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 10									DIVISION 10
<i>Algemene uitgaven van de Administratie</i>									<i>Dépenses générales de</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het personeel	10.01	03.11.00	01.10.0	a	50.461	49.583	53.860	57.040	Rémunérations du personnel
Bezoldigingen van het statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	06.11.00	01.11.0	a	4.828	4.828	5.023	5.098	Rémunérations du personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen	10.01	08.11.20	10.20.0	a	-	-	142	125	Cotisation de responsabilisation en matière de pensions
Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen	10.01	09.11.20	10.20.0	a	185	185	437	437	Quotes-parts dues par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de pensions
Toelage aan de VZW "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	10.01	22.33.00	10.90.0	a	365	365	365	370	Subside à l'ASBL "Service Social du Ministère de la Région de
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Provisieel betaalkrediet	10.02	21.01.00	01.10.0	b	-	-	-	10.000	Crédit provisionnel de paiement
Werkingsuitgaven	10.02	22.12.11	01.60.0	a	5.313	3.793	5.598	5.915	Dépenses de fonctionnement
Werkingskosten van het Hotel Brugmann	10.02	23.12.11	01.11.0	a	7	7	33	33	Frais de fonctionnement de l'Hôtel
Vorming van het personeel	10.02	25.12.11	01.31.0	a	465	325	577	620	Formation du personnel
Vergoeding voor de tussen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest gesloten mandaatsovereenkomst	10.02	26.12.21	01.33.0	a	31	23	31	31	Rétribution du mandat conclu entre le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise
Werkingskosten in verband met de structuurfondsen	10.02	27.12.11	01.12.2	a	30	1	188	125	Frais de fonctionnement concernant les fonds structurels
	10.02	27.12.11	01.12.2	d	-	-	-	-	
Terugbetaling van belastingen	10.02	30.36.01	01.12.1	a	1.234	1.234	2.724	2.751	Remboursement de taxes
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	10.02	31.34.41	01.12.1	a	36	36	253	250	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Dotatie aan het CIBG voor het ontwikkelen van informatica-projecten	10.02	33.41.40	01.33.0	a	1.412	1.412	-	-	Dotation au CIRB pour le développement de projets informatiques
Vermogensuitgaven	10.02	34.74.22	01.60.0	a	1.670	1.529	1.107	379	Dépenses patrimoniales
Ontwikkeling van informaticasystemen	10.02	35.74.22	01.60.0	b	-	285	146	-	Développement de systèmes informatique
	10.02	35.74.22	01.60.0	c	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A	BA NN EC	FC	KS	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	----- D P A	----- AB NN CE	----- CF	----- SC	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Investeringsuitgaven voor informatica	10.02	36.74.22	01.60.0	a	2.098	1.643	1.206	1.206	Dépenses d'investissement en
	10.02	36.74.22	01.60.0	b	-	-	1.229	1.971	
	10.02	36.74.22	01.60.0	c	-	-	2.000	2.000	
Werkingsuitgaven voor informatica	10.02	37.12.11	01.60.0	a	1.184	1.064	1.185	1.615	Dépenses de fonctionnement en
Advocatenkosten	10.02	38.12.11	01.60.0	a	90	82	135	135	Frais d'avocats
Buitenlandse zendingen voor personeelsleden van het Ministerie	10.02	39.12.11	01.60.0	a	149	149	149	160	Missions à l'étranger du personnel du Ministère
Werkingskosten in verband met de inning van gewestelijke belastingen	10.02	40.12.11	01.60.0	a	1.031	1.029	662	772	Dépenses de fonctionnement relatives à la perception des taxes régionales
Uitgaven voor de inning van bepaalde regionale belastingen	10.02	41.41.40	01.60.0	a	-	-	-	-	Dépenses pour la perception de certains impôts régionaux
Uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht van de Europese fondsen	10.02	42.12.11	01.60.0	a	135	31	120	120	Dépenses de la cellule Inspection des Finances de controle de fonds européens
Terugbetaling van ten onrechte geïnde ontvangsten	10.02	43.06.09	01.60.0	a	-	-	25	25	Remboursement de recettes perçues indûment
Vergoedingen van de onafhankelijke deskundigen van het auditcomité	10.02	44.11.00	01.60.0	a	-	-	-	5	Indemnités des experts indépendants du comité d'audit
Dotatie aan de VZW belast met het beheer van de creche van het MBHG	10.02	45.33.00	01.60.0	a	-	-	-	370	Dotation à l'asbl chargée de la gestion de la crèche MRBC
Totaal programma 0				a	70.723	67.319	73.820	77.582	Totaux programme 0
				b	-	285	1.375	11.971	
				c	-	-	2.000	2.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Gewestelijke statistieken en informatieverspreiding									1 Statistiques régionales et diffusion de l'information
Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken									Activité 1 : Statistiques régionales
Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken	10.11	21.12.11	01.32.0	a	24	1	97	97	Confection et diffusion de statistiques régionales
Kosten voor expertises en onderzoek van dossiers door derden	10.11	22.12.11	01.32.0	a	56	33	1.694	621	Frais d'expertises et recherches de dossiers effectuées par des tiers
Totaal programma 1				a	79	34	1.791	718	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
2 Informatica Toelage aan het Centrum voor Informatica voor het Bussels Gewest (CIBG)	10.20	21.41.40	01.33.0	a	5.987	5.987	6.043	7.024	2 Informatique Subvention au Centre d'Informatique de la Région Bruxelloise (CIRB)
Totaal programma 2				a b c d e f	5.987 - - - - -	5.987 - - - - -	6.043 - - - - -	7.024 - - - - -	Totaux programme 2
4 Verbintenissen tegenover pararegionale instellingen Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	10.40	21.41.40	03.21.0	a	56.207	51.523	56.610	67.735	4 Engagements envers des organismes pararégionaux Dotation de fonctionnement au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de scholen	10.40	22.61.40	01.33.0	a	2.331	1.599	2.331	2.331	Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles
Totaal programma 4				a b c d e f	58.538 - - - - -	53.122 - - - - -	58.941 - - - - -	70.066 - - - - -	Totaux programme 4
5 Verbintenissen tegenover andere openbare besturen Provisieoneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming	10.50	21.45.10	01.81.2	a	135.100	135.100	144.429	153.314	5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découlent des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat
Bijkomend provisioneel krediet voor het dekken van uitgaven van de gemeenschapscommissies	10.50	22.45.10	01.81.2	a	-	-	-	-	Crédit additionnel provisionnel destiné à couvrir des dépenses des commissions communautaires
Totaal programma 5				a b c d e f	135.100 - - - - -	135.100 - - - - -	144.429 - - - - -	153.314 - - - - -	Totaux programme 5

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel									7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles
Activiteit 0 : Lasten uit het verleden									Activité 0 : Charges du passé
Provisieel krediet voor uitgaven van de Agglomeratie betreffende voorgaande jaren	10.70	21.01.00	01.82.2	a	-	-	845	845	Crédit provisionnel pour les dépenses de l'Agglomération qui se rapportent à des années antérieures
Activiteit 2 : Pensioenen									Activité 2 : Pensions
Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen	10.72	11.11.33	01.82.2	a	23.419	23.418	23.419	-	Pensions et rentes du personnel et des mandataires
Activiteit 3 : Terugbetaling van Agglomeratiebelastingen en -retributies									Activité 3 : Remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération
Niet-inbare posten en terugbetaling van ten onrechte geïnde Agglomeratiebelastingen en -retributies en betaling van de gewestbelasting	10.73	21.36.91	01.90.0	a	1	1	25	25	Non-valeurs et remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération perçus indûment et paiement de la taxe régionale
Totaal programma 7				a	23.420	23.420	24.289	870	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
8 Gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant									8 Impact de la scission de la Province du Brabant
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs									Activité 1 : Dotations aux commissions communautaires destinées au financement de l'enseignement
Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs	10.81	21.45.10	09.80.0	a	38.343	38.343	39.349	40.297	Dotations aux Commissions communautaires flamande et française pour le financement de l'enseignement
Activiteit 2 : Bijzondere dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van de provincietaken									Activité 2 : Dotations spéciales aux commissions communautaires destinées au financement des missions provinciales
Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie	10.82	21.45.10	01.81.2	a	10.859	10.859	11.145	11.413	Dotation à la Commission communautaire française
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.82	22.45.10	01.81.2	a	2.714	2.714	2.786	2.853	Dotation à la Commission communautaire flamande

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.							
Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	10.82	23.45.10	01.81.2	a	12.144	12.144	15.591	17.945	Dotation à la Commission communautaire commune
Activiteit 3 : Bestaansmiddelen									Activité 3 : Subsistance
Werkingsuitgaven	10.83	21.12.11	01.11.0	a	-	-	-	-	Dépenses de fonctionnement
Activiteit 8 : Overdrachten aan gezinnen									Activité 8 : Transferts aux ménages
Kwade posten en terugbetaling van belastingen	10.88	21.34.50	01.90.0	a	11	11	19	18	Non-valeurs et remboursement de taxes
Totaal programma 8				a b c d e f	64.071 - - - - -	64.071 - - - - -	68.890 - - - - -	72.526 - - - - -	Totaux programme 8
9 Gelijke kansen									9 Egalité des chances
Activiteit 1 : Gelijke kansen beleid									Activité 1 : Politique d'égalité des chances
Algemene uitgaven ter bevordering van het gelijke kansen beleid	10.91	21.12.11	10.70.0	a	9	9	50	45	Dépenses de toute nature pour la promotion de la politique d'égalité des chances
Samenwerking met de Stad Brussel in acties voor de promotie van gelijkheid van kansen in Brussels Gewest	10.91	22.12.11	01.31.0	a	-	-	-	5	Participation avec la Ville de Bruxelles à des actions pour la promotion de l'égalité des chances en Région bruxelloise
Totaal programma 9				a b c d e f	9 - - - - -	9 - - - - -	50 - - - - -	50 - - - - -	Totaux programme 9
TOTAAL AFDELING 10				a b c d e f	357.928 - - - - -	349.063 285 - - - -	378.253 1.375 2.000 - - -	382.150 11.971 2.000 - - -	TOTAUX DIVISION 10

Afdeling 11 - Division 11
Fonds voor hulp aan de ondernemingen
Fonds d'aide aux entreprises

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	1.348	679
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	930	930
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	2.278	1.609
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	0	521
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	2.278	1.088

Afdeling 11 - Division 11

Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het gewest

Fonds bruxellois pour le développement économique régional

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	4.518	4.847
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	248	248
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	4.766	5.095
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	0	0
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	4.766	5.095

Afdeling 11 - Division 11

Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel

Fonds pour la promotion du commerce extérieur

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	5.183	5.489
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	100	100
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	5.283	5.589
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	100	100
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	5.183	5.489

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 11 <i>Economische Ontwikkeling</i>									DIVISION 11 <i>Développement économique</i>
1 Ondersteuning van het economisch beleid									1 Support de la politique
Activiteit 1 : Expertises en overheidsopdrachten									Activité 1 : Expertises et marchés publics
Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden. Advocatenkosten	11.11	21.12.11	04.11.0	a	177	92	300	190	Frais d'expertises, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers. Frais d'avocats
Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten									Activité 2 : Subsidies à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes privés
Toelagen aan privé-instellingen op grond van al dan niet jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12	21.31.32	04.11.0	a	575	332	960	1.070	Subsidies à des organismes privés sur la base de conventions avec ou sans reconduction annuelle
Toelagen aan privé-instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven	11.12	21.31.32	04.11.0	d	-	-	-	-	
	11.12	22.31.32	04.11.0	a	2.298	2.298	-	-	Subventions aux institutions privées qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises
Dotatie aan het Brussels Agentschap voor de Onderneming	11.12	23.31.32	04.11.0	a	-	-	3.700	3.731	Subvention à l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise
Activiteit 3 : Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor werkingskosten									Activité 3 : Subsidies à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics
Krediet bestemd voor het Brussels waarborgfonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Fonds	11.13	22.32.00	04.11.0	a	437	191	437	727	Crédit destiné au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds
Toelage aan het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur gelast met de betaling van slooppremies en rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot	11.13	23.65.40	04.52.0	a	3	1	3	3	Subside au Ministère des Communications et de l'Infrastructure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Tussenkost in het uitrustingsmaterieel van de technische- en beroepsscholen	11.16	21.01.00	04.21.0	a	-	-	-	-	Intervention dans l'équipement en matériel des écoles techniques et professionnelles
Totaal programma 1				a	3.490	2.913	5.400	5.721	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven									2 Aide aux entreprises et nouvelles initiatives
Activiteit 1 : Rentetoelagen en kosteloze toelagen									Activité 1 : Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus
Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.21	21.31.32	04.11.0	b	-	7.043	7.100	7.100	Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou les subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten	11.21 11.21	21.31.32 22.31.32	04.11.0 04.11.0	c a	6.493 1.191	- 152	7.858 1.413	7.858 1.713	Subventions à fonds perdu et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation
Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's	11.21	23.31.32	04.11.0	a	432	30	483	483	Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement de PME
Handelskerncontracten	11.21	23.31.32	04.11.0	d	17	17	-	-	Contrats noyaux commerciaux
Toelage aan de BGDA voor de steun aan ondernemingen in het kader van zijn statutaire opdrachten (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983 en andere specifieke opdrachten)	11.21	24.33.00	04.11.0	a	1.160	178	1.200	-	Subvention à l'ORBEM pour le soutien aux entreprises dans le cadre de ses missions statutaires (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983 et autres missions spécifiques)
Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor KMO's (artikel 8 §2 van de ordonnantie van 1 juli 1993)	11.21	25.41.40	04.12.0	a	1.700	1.500	1.700	1.800	Subvention à l'ORBEM pour le soutien aux entreprises dans le cadre de ses missions statutaires (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983 et autres missions spécifiques)
Deelnamen in ondernemingen	11.21	26.41.40	04.12.0	a	50	50	50	50	Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 §2 de l'ordonnance du 1 juillet 1993)
	11.21	28.51.21	04.11.0	a	4.500	-	-	-	Participation dans des entreprises

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A	BA NN EC	FC	KS	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	D P A	AB NN CE	CF	SC	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Activiteit 2 : Kapitaalpremies									Activité 2 : Primes en capital
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van kleine ondernemingen	11.22	21.51.12	04.11.0	b	-	9.009	9.009	8.109	Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale en faveur des petites entreprises
Kapitaalpremies, niet-terugvorderbare toelagen en bijkomende toelagen ten gunste van middelgrote ondernemingen	11.22	21.51.12	04.11.0	c	9.610	-	9.610	8.610	Subsides paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives en faveur des entreprises moyennes
	11.22	22.51.12		b	-	-	-	900	
Huurkoop van gebouwen	11.22	22.51.12		c	-	-	-	1.000	Location-achat de bâtiments
	11.22	23.12.11	04.11.0	b	-	979	-	-	
	11.22	23.12.11	04.11.0	c	-	-	-	-	
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van middelgrote ondernemingen	11.22	24.51.12	04.11.0	b	-	-	-	-	Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale en faveur des entreprises moyennes
	11.22	24.51.12	04.11.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 4 : Projecten van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF)									Activité 4 : Projets du Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) et du Fonds Social Européen (FSE)
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO)	11.24	21.51.12	04.11.0	b	-	74	-	-	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional (FEDER)
	11.24	21.51.12	04.11.0	c	-	-	-	-	
	11.24	21.51.12	04.11.0	e	-	-	-	-	
	11.24	21.51.12	04.11.0	f	-	-	-	-	
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24	22.43.22	04.11.0	e	-	48	-	-	Subsides pour les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen
	11.24	22.43.22	04.11.0	f	-	-	-	-	
Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24	23.31.32	04.11.0	b	-	142	-	-	Subsides de fonctionnement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
	11.24	23.31.32	04.11.0	c	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24	23.31.32	04.11.0	e	-	-	-	-	Subsides de fonctionnement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees Sociaal fonds	11.24	23.31.32	04.11.0	f	-	-	-	-	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
	11.24	24.63.21	04.11.0	b	-	-	-	-	
	11.24	24.63.21	04.11.0	c	-	-	-	-	
	11.24	24.63.21	04.11.0	e	-	-	-	-	
	11.24	24.63.21	04.11.0	f	-	-	-	-	
Activiteit 5 : Diverse projecten									Activité 5 : Projets divers
Acties ter bevordering van de telecommunicatie en de kennismaatschappij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.25	23.12.11	04.60.0	a	-	-	-	-	Actions favorisant la société de télécommunication et de connaissances dans la Région de Bruxelles-Capitale
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.25	23.12.11	04.60.0	d	-	-	-	-	Subventions facultatives et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme
	11.25	24.31.32	04.73.0	a	993	800	993	1.200	
Werkingsstoelage aan de v.z.w. " Teleport - Brussel"	11.25	25.31.32	04.60.0	a	212	212	212	212	Subside de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Téléport - Bruxelles"
Toelage voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)	11.25	27.41.40	04.11.0	a	903	560	1.198	1.198	Subvention pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen aan de GIMB in het kader van specifieke opdrachten	11.25	29.51.12	04.11.0	a	682	-	682	682	Subsides à la SRIB dans le cadre d'actions spécifiques
Tussenkost in de maatschappijen voor exploitatie van de incubatoren	11.25	31.81.42	04.11.0	a	-	-	-	-	Participation dans les sociétés d'exploitation des incubateurs
Activiteit 6 : Bedrijvencentra									Activité 6 : Centres d'entreprises
Toelagen aan bedrijvencentra	11.26	21.31.32	04.11.0	b	-	592	584	473	Subsides aux centres d'entreprises
	11.26	21.31.32	04.11.0	c	409	-	632	370	
Investeringsstoelagen aan bedrijvencentra	11.26	22.51.12	04.11.0	b	-	149	-	-	Subsides d'investissement aux centres d'entreprises
	11.26	22.51.12	04.11.0	c	-	-	-	-	
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.26	23.61.40	04.11.0	a	45	-	45	-	Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises
Werkingsstoelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijvencentra	11.26	24.43.22	04.11.0	a	-	-	-	-	Subsides de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises
Dotatie aan de GOMB voor de animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.26	25.41.40	04.11.0	a	-	-	45	-	Dotation à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 7 : Sociale economie									Activité 7 : Economie sociale
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27	21.31.32	04.11.0	a	37	-	300	300	Subventions à fonds perdu et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale
	11.27	21.31.32	04.11.0	b	-	305	-	-	
	11.27	21.31.32	04.11.0	c	65	-	-	-	
Toelagen aan de GIMB met betrekking tot de sociale economie	11.27	24.51.21	04.11.0	a	248	-	248	248	Subventions à la SRIB concernant l'économie sociale
Ordonnantie met betrekking tot de sociale economie	11.27	26.31.32	04.12.0	a	-	-	578	578	Ordonnance concernant l'économie sociale
	11.27	26.31.32	04.12.0	b	-	-	-	-	
	11.27	26.31.32	04.12.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 9 : Ondersteuning van de door de GOMB ontplooiende economische activiteiten									Activité 9 : Support des activités économiques développées par la SDRB
Werkingsdotatie aan de GOMB	11.29	21.41.40	04.11.0	a	513	413	923	923	Dotation de fonctionnement à la SDRB
Toelage aan de GOMB voor de werkingskosten van een enig loket	11.29	22.41.40	04.11.0	a	1.127	-	-	-	Subside à la SDRB pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterreinen en -gebouwen	11.29	23.61.41	04.11.0	a	2.479	2.000	7.437	7.437	Dotation à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprise
Dotatie aan de G.O.M.B. voor de oprichting, de aankoop en uitrusting van de incubatoren	11.29	24.61.40	04.11.0	a	-	-	1.462	-	Dotation à la S.D.R.B. pour la création, l'acquisition et l'équipement d'incubateurs
	11.29	24.61.40	04.11.0	b	-	-	-	1.250	
	11.29	24.61.40	04.11.0	c	-	-	-	25.000	
Totaal programma 2				a	16.273	5.895	18.969	16.824	Totaux programme 2
				b	-	18.293	16.693	17.832	
				c	16.577	-	18.100	42.838	
				d	17	17	-	-	
				e	-	48	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek									3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique
Activiteit 1 : Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek									Activité 1 : Subsidies à la recherche scientifique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden. Advocatenkosten	11.31	21.12.11	04.81.0	a	471	337	471	370	Frais d'expertises, gestion et recherches par des tiers. Frais d'avocats

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's	11.31	22.12.11	04.81.0	b	-	130	235	226	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens
	11.31	22.12.11	04.81.0	c	-	-	330	250	
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's	11.31	23.12.11	04.81.0	b	-	2.946	4.876	4.976	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux
	11.31	23.12.11	04.81.0	c	8.255	-	4.279	5.750	
Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek en industrieel onderzoek (artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	24.31.32	04.81.0	b	-	5.388	6.049	6.049	Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	24.31.32	04.81.0	c	2.976	-	5.887	5.887	
Toelagen voor intergewestelijk collectief onderzoek en technologische sturing	11.31	25.31.32	04.81.0	b	-	219	488	488	Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique
	11.31	25.31.32	04.81.0	c	447	-	744	690	
Subsidies ter ondersteuning van onderzoeks-, ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatie-initiatieven op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek - Europese programma's, subsidie aan het CIBG	11.31	26.41.40	01.33.0	a	-	-	-	-	Subsides en soutien à des actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens, subsidie au CIRB
	11.31	26.41.40	01.33.0	b	-	521	471	471	
	11.31	26.41.40	01.33.0	c	521	-	471	471	
Investeringsstoelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's	11.31	27.51.12	04.81.0	b	-	50	398	320	Subsides d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux
	11.31	27.51.12	04.81.0	c	236	-	353	300	
Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel	11.31	28.31.32	04.81.0	b	-	-	1.020	-	Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique à finalité économique
	11.31	28.31.32	04.81.0	c	-	-	1.832	-	
Allerhande uitgaven ter bevordering van wetenschappelijk onderzoek	11.31	29.33.00	04.81.0	a	275	211	353	353	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir la recherche scientifique
Allerhande uitgaven in het kader van de promotie van het wetenschappelijk onderzoek	11.31	30.12.11	04.81.0	a	229	121	200	200	Dépenses de toute nature dans le cadre de la promotion de la recherche scientifique

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Kredieten bestemd voor de Grondregie om de huurkosten en werkingskosten te dekken van het Domein Latour des Freins	11.31	31.12.11	01.33.0	b	-	-	1.216	-	Crédits destinés à la Régie Foncière pour couvrir les frais de location et de fonctionnement du bâtiments Latour des Freins
Toelagen aan KMO's voor technische haalbaarheidsstudies, de indiening en instandhouding van octrooien (artikel 8, § 3 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	31.12.11	01.33.0	c	-	-	1.216	-	Subventions à des PME pour des études de faisabilité technique l'introduction et le maintien d'octrois (article 8, § 3 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	32.31.32	04.81.0	b	-	-	160	130	
Toelagen aan individuele uitvinders voor de technische haalbaarheidsstudies (artikel 9 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	32.31.32	04.81.0	c	-	-	500	200	Subventions à des inventeurs isolés pour des études de faisabilité technique (article 9 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	33.31.32	04.81.0	b	-	-	160	50	
Toelagen voor de realisatie van de met O&O verwante diensten (artikel 10 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	33.31.32	04.81.0	c	-	-	500	100	Subventions pour la réalisation de services connexes à la R&D (article 10 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	34.12.11	04.81.0	b	-	-	160	75	
Toelage voor pre concurrentie ontwikkeling	11.31	34.12.11	04.81.0	c	-	-	500	150	Subvention pour développement pré concurrentiel
	11.31	35.31.32	04.81.0	b	-	-	-	2.089	
Toelage aan de Grondregie van het B.H.G. voor de onkosten van het domein de Latour des Freins	11.31	35.31.32	04.81.0	c	-	-	-	3.000	Subvention à la Régie foncière de la R.B.C. pour les frais du domaine de Latour des Freins
	11.31	36.41.40	04.81.0	b	-	-	-	1.000	
Dotatie I.W.O.I.B.	11.31	36.41.40	04.81.0	c	-	-	-	1.000	Dotation à l'I.R.S.I.B.
Toelage in verband met de technologische ontwikkeling van de cinema	11.31	37.41.40	04.81.0	a	-	-	-	1.878	Subside relatif au développement technologique du cinéma
	11.31	38.31.32	04.81.0	a	-	-	-	125	
Activiteit 2 : Terugvorderbare voorschotten									Activité 2 : Avances récupérables
Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal toegepast onderzoek en de pre concurrentie ontwikkeling (artikel 7 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.32	21.81.12	04.81.0	b	-	3.531	5.719	2.582	Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale et le développement pré concurrentiel (article 7 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.32	21.81.12	04.81.0	c	4.235	-	4.500	1.500	
	11.32	21.81.12	04.81.0	e	-	207	521	521	
	11.32	21.81.12	04.81.0	f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 3 : Centrum voor voedingsmiddelenexpertise									Activité 3 : Centre d'expertise alimentaire
Werkingsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise	11.33	21.12.11	04.81.0	a	-	-	-	-	Dépenses de fonctionnement du Centre d'expertise du Centre d'expertise
Investeringsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise	11.33	22.74.22	04.81.0	a	-	-	-	-	Dépenses d'investissement du Centre d'expertise alimentaire
Totaal programma 3				a b c d e f	975 - 16.670 - - -	670 12.786 - - 207 -	1.024 20.952 21.112 - 521 -	2.926 18.456 19.298 - 521 -	Totaux programme 3
4 Bevordering van de buitenlandse handel									4 Promotion du commerce extérieur
Activiteit 1 : Algemene initiatieven									Activité 1 : Initiatives générales
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (wedden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)	11.41	04.11.00	04.11.0	a	755	755	1.058	1.074	Rémunérations du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur (salaires, pécules de vacances et interventions diverses)
Werkingskosten van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel	11.41	21.12.11	04.11.0	a	3.148	3.148	3.305	3.305	Frais de fonctionnement du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.41	22.32.00	04.11.0	a	182	157	720	720	Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Specifieke acties									Activité 2 : Actions spécifiques
Specifieke uitgaven voor de uitvoering van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatiekosten, prospectiekosten ter gelegenheid van manifestaties met economisch karakter in binnen- en buitenland. - Organisatie van conferenties, seminaries en wedstrijden. - Tussenkomst in de organisatiekosten van manifestaties en in de kosten voor het aanmaken en verspreiden van informatie. Andere uitgaven van dezelfde aard. - Advocatenkosten	11.42	21.12.11	04.11.0	a	1.547	1.192	1.905	2.300	Dépenses spécifiques nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences, de séminaires et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. - Autres dépenses de même nature. - Frais d'avocats

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse handel en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten	11.42	22.12.11	04.11.0	a	53	53	48	48	Frais de voyage du Ministre chargé du commerce extérieur et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.42	23.32.00	04.11.0	a	505	371	550	550	Subsides à des organisme privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région
Toekenning van toelagen voor prospectie en voor prospectie-documenten	11.42	24.31.32	04.11.0	b	-	442	459	750	Octroi de subsides pour prospection et pour documents de prospection
Toekenning van leningen aan ondernemingen	11.42	24.31.32	04.11.0	c	730	-	764	764	Octroi de prêts aux entreprises
	11.42	26.81.12	04.11.0	b	-	-	-	-	
	11.42	26.81.12	04.11.0	c	-	-	-	-	
	11.42	26.81.12	04.11.0	e	-	-	-	100	
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de buitenlandse handel	11.42	26.81.12	04.11.0	f	-	-	-	100	Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation du commerce extérieur
	11.42	27.01.00	04.11.0	a	-	-	1.398	533	
Totaal programma 4				a	6.191	5.676	8.984	8.530	Totaux programme 4
				b	-	442	459	750	
				c	730	-	764	764	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	100	
				f	-	-	-	100	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									5 Encouragement aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 1 : Prospectie									Activité 1 : Prospection
Uitgaven nodig voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging en bevordering van de buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten. - Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Inrichten van conferenties en wedstrijden. - Tussenkost in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties. - Films, propagandamateriaal. - Andere uitgaven van dezelfde aard	11.51	21.12.11	04.11.0	a	120	95	128	128	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement et de promotion des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse Investerings en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de leden van zijn Kabinet, met inbegrip van representatie, -ontvangst- en ceremoniekosten	11.51	23.12.11	04.11.0	a	35	35	38	38	Frais de voyage du Ministre chargé des investissements étrangers et de la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres de son Cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Activiteit 2 : Bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 2 : Promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (ECOBURU) voor het actieve beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het zoeken van buitenlandse investeerders	11.52	21.41.40	04.11.0	a	195	-	-	-	Subvention à la Société de Développement régional de Bruxelles (ECOBURU) pour la politique active de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de recherches d'investisseurs étrangers
Totaal programma 5				a b c d e f	349 - - - - -	130 - - - - -	166 - - - - -	166 - - - - -	Totaux programme 5

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
6 Economische ontwikkeling van wijken									6 Développement économique des quartiers
Studiekosten, kosten expertises, beheer van dossiers door derden	11.61	21.12.11	06.20.0	a	-	-	95	95	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers
Toelagen aan privé verenigingen	11.61	22.33.00	06.20.0	a	-	-	95	95	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan de dienst met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - economische ontwikkeling	11.61	23.63.21	06.20.0	a	-	-	-	6.000	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - développement économique
	11.61	23.63.21	06.20.0	b	-	6.358	1.249	-	
	11.61	23.63.21	06.20.0	c	6.244	-	-	-	
Werkingsubsidies aan bedrijvencentra	11.61	24.31.32	0 . .	b	-	-	-	225	Subsides de fonctionnement aux centres d'entreprises
	11.61	24.31.32	0 . .	c	-	-	-	450	
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.61	25.61.40	0 . .	a	-	-	-	45	Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises
Dotatie aan de GOMB voor animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.61	26.61.40	0 . .	a	-	-	-	45	Dotation à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises
Handelskerncontracten	11.61	27.33.00	0 . .	a	-	-	-	1.200	Contrats de noyaux commerciaux
Totaal programma 6				a	-	-	190	7.480	Totaux programme 6
				b	-	6.358	1.249	225	
				c	6.244	-	-	450	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
7 Landbouwbeleid									7 Politique agricole
Activiteit 1 : Ondersteuning van het landbouwbeleid									Activité 1 : Soutien de la politique agricole
Uitgaven van allerlei aard	11.71	21.01.00	04.20.0	a	-	-	952	100	Dépenses de toute nature
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.71	22.32.00	04.20.0	a	-	-	24	40	Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes
Tussenkost ten voordele van het Fonds voor de gezondheid en de veiligheid van dieren in het kader van de BSE - problematiek	11.71	23.45.40	04.20.0	a	-	-	-	-	Intervention en faveur du Fonds pour la santé et la sécurité animale dans le cadre de la problématique ESB

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Uitgaven in uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden in het domein van de visvangst en de landbouw	11.71	24.45.40	0 . .	a	-	-	-	250	Dépenses en exécution de l'accord de coopération du 18 juin 2003 concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de la pêche et de l'agriculture
Totaal programma 7				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	976 - - - - -	390 - - - - -	Totaux programme 7
TOTAAL AFDELING 11				a b c d e f	27.279 - 40.221 17 - -	15.284 37.878 - 17 255 -	35.709 39.353 39.976 - 521 -	42.037 37.263 63.350 - 621 100	TOTAUX DIVISION 11

Afdeling 12 - Division 12

Fonds voor uitrusting en verplaatsing

Fonds pour l'équipement et les déplacements

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnanceringsstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	9.297	9.662
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	2.181	2.181
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	11.478	11.843
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	2.050	2.250
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	9.428	9.593

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 12					DIVISION 12				
<i>Uitrustingen en Verplaatsingen</i>					<i>Equipements et Déplacements</i>				
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.01	05.11.00	04.50.0	a	122	-	126	114	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
	12.01	05.11.00	04.50.0	d	5	-	-	-	
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst	12.02	04.11.00	04.50.0	a	10.892	10.892	10.700	10.740	Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'Etudes
	12.02	04.11.00	04.50.0	d	67	-	-	-	
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	12.02	22.34.30	04.50.0	a	363	103	800	1.750	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Advocatenkosten	12.02	24.12.11	04.50.0	a	217	147	235	235	Frais d'avocats
Mandaat CIBG	12.02	25.12.21	04.50.0	a	77	67	78	102	Mandat CIRB
	12.02	25.12.21	04.50.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 0				a	11.671	11.210	11.939	12.941	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	72	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 3 : Uitrusting en vervoer									Activité 3 : Equipements et déplacements
Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.	12.13	21.12.11	04.53.0	b	-	1.901	2.840	2.840	Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc.
	12.13	21.12.11	04.53.0	c	2.294	-	2.845	2.845	
	12.13	21.12.11	04.53.0	d	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A	BA NN EC	FC	KS	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	D P A	AB NN CE	CF	SC	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Allerhande uitgaven in verband met coördinering, studies, informatie inzake wegnnetbeheer, met inbegrip van de strijd tegen het vandalisme en de preventie dienaangaande	12.13	22.12.11	04.50.0	b	-	419	1.107	1.201	Dépenses de toute nature en matière de coordination, d'études, d'information en matière de gestion des voiries, en ce compris la lutte et la prévention contre le vandalisme
Toelagen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13	22.12.11	04.50.0	c	217	-	962	1.270	Subventions à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
	12.13	23.12.11	04.50.0	a	395	143	312	520	
Toelagen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13	23.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
	12.13	24.12.11	04.50.0	a	647	58	2.046	1.590	
Allerhande Algemene uitgaven, vervaardiging, verspreiding en publicatie van documenten	12.13	24.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	Dépenses généralement quelconques, confection, diffusion et publication de documents
	12.13	25.12.11	04.50.0	a	71	54	126	126	
Aankoop van specifiek materiaal dat noodzakelijk is voor de studie- en controletaken inzake openbaar en privé-vervoer	12.13	26.74.22	04.50.0	a	54	3	149	149	Acquisition de matériel spécifique nécessaire pour les missions d'étude et de contrôle en matière de transports publics et privés
Activiteit 4 : Bestrijding van het vandalisme									Activité 4 : Lutte contre le vandalisme
Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding	12.14	21.12.11	04.50.0	a	120	-	127	250	Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social
	12.14	21.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 1				a	1.287	258	2.760	2.635	Totaux programme 1
				b	-	2.320	3.947	4.041	
				c	2.511	-	3.807	4.115	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Openbaar vervoer									2 Transport public
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	21.31.22	04.53.0	a	384.750	384.750	242.094	328.301	Dotation à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	22.51.11	04.53.0	b	-	-	-	-	Dotation d'investissement à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)
Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid	12.21	22.51.11	04.53.0	c	-	-	122.210	122.210	Dotation à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité
	12.21	23.31.22	04.53.0	a	2.770	-	12.766	12.346	
	12.21	23.31.22	04.53.0	b	-	-	-	-	
Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht	12.21	23.31.22	04.53.0	c	-	-	-	-	Subsides aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale
	12.21	24.33.00	04.53.0	a	161	118	162	162	
Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven	12.21	24.33.00	04.53.0	d	-	-	-	-	Dotation spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels
	12.21	25.31.22	04.53.0	a	19.743	-	20.600	21.711	
	12.21	25.31.22	04.53.0	b	-	-	-	-	
Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen	12.21	25.31.22	04.53.0	c	-	-	-	-	Dotation spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun
	12.21	26.31.22	04.53.0	b	-	-	6.254	4.977	
Activiteit 2 : Investerings	12.21	26.31.22	04.53.0	c	4.540	-	6.254	5.555	Activité 2 : Investissements
	12.22	22.73.41	04.53.0	b	-	45.856	57.963	53.052	
Uit te voeren werken met het oog op het bevorderen en het moderniseren van het stedelijk vervoer	12.22	22.73.41	04.53.0	c	43.400	-	57.755	72.500	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains
	12.22	22.73.41	04.53.0	e	-	1.543	1.600	1.000	
	12.22	22.73.41	04.53.0	f	450	-	600	1.100	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake investeringen openbaar vervoer	12.22	23.73.41	04.53.0	a	-	-	376	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements transports en publics
	12.22	23.73.41	04.53.0	b	-	-	-	329	
	12.22	23.73.41	04.53.0	c	-	-	-	329	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A	BA NN EC	FC	KS	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	----- D P A	----- AB NN CE	----- CF	----- SC	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Investerings ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer	12.22	25.73.41	04.51.0	b	-	205	4.000	6.995	Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun
Werkingskosten liften Poelaert	12.22	25.73.41	04.51.0	c	5.442	-	7.080	10.000	
	12.22	26.12.11	04.51.0	a	-	-	76	76	Frais d'exploitation des ascenseurs
Totaal programma 2				a	407.424	384.868	276.074	362.596	Totaux programme 2
				b	-	46.061	68.217	65.353	
				c	53.382	-	193.299	210.594	
				d	-	-	-	-	
				e	-	1.543	1.600	1.000	
				f	450	-	600	1.100	
3 Privé-vervoer									3 Transports privés
Activiteit 1 : Onderhoud									Activité 1 : Entretien
Uitgaven voor elektriciteitsverbruik	12.31	21.12.11	06.40.0	a	3.853	2.291	4.023	4.023	Dépenses de consommation électrique
Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfduurzame goederen inbegrepen	12.31	22.14.10	06.40.0	a	21.898	10.617	-	-	Dépenses liées à l'entretien normal et à la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables
	12.31	22.14.10	06.40.0	b	-	-	9.000	23.198	
	12.31	22.14.10	06.40.0	c	-	-	23.684	26.198	
	12.31	22.14.10	06.40.0	d	-	-	-	-	
Uitgaven voor normaal onderhoud van elektriciteit en elektromechanica	12.31	23.14.10	06.40.0	a	9.675	5.266	-	-	Dépenses d'entretien normal d'électricité et d'électromécanique
	12.31	23.14.10	06.40.0	b	-	-	5.500	9.774	
	12.31	23.14.10	06.40.0	c	-	-	11.288	11.839	
Onderhouds- en investeringsuitgaven inzake elektriciteit en wegennet	12.31	24.14.10	06.40.0	e	-	246	500	750	Dépenses d'entretien et d'investissement en matières électriques et de voirie
	12.31	24.14.10	06.40.0	f	-	-	200	600	
Activiteit 2 : Investerings									Activité 2 : Investissements
Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, elektriciteits- en andere installaties	12.32	21.51.11	06.40.0	b	-	122	237	1.005	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposé en vue de l'exécution de travaux publics
	12.32	21.51.11	06.40.0	c	58	-	474	200	
De Europese paden	12.32	22.73.41	06.40.0	b	-	111	673	1.181	Les sentiers de l'Europe
	12.32	22.73.41	06.40.0	c	203	-	1.800	3.000	
Uitgaven met betrekking tot werken, afrekeningen, onteigeningen, herzieningen en allerhande dienstbaarheden	12.32	23.73.11	06.40.0	b	-	11.589	21.431	17.403	Dépenses relatives aux travaux, décomptes, expropriations, révisions et toutes sujétions généralement quelconques
	12.32	23.73.11	06.40.0	c	15.625	-	20.530	23.880	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Uitgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische uitrusting	12.32	24.73.11	06.40.0	b	-	6.499	8.812	6.299	Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques
	12.32	24.73.11	06.40.0	c	7.122	-	7.197	6.631	
	12.32	24.73.11	06.40.0	e	-	274	800	500	
	12.32	24.73.11	06.40.0	f	349	-	350	350	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake wegeninvesteringen	12.32	25.73.11	06.40.0	a	-	-	2.432	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements routes
	12.32	25.73.11	06.40.0	b	-	-	-	1.660	
	12.32	25.73.11	06.40.0	c	-	-	-	1.660	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake elektriciteitsinvesteringen	12.32	26.73.41	06.40.0	a	-	-	875	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements électriques
	12.32	26.73.41	06.40.0	b	-	-	-	498	
	12.32	26.73.41	06.40.0	c	-	-	-	498	
Investeringen voor ex-gemeentelijke wegen	12.32	27.73.11	06.40.0	b	-	8.990	10.526	8.342	Investissements pour routes ex-communales
	12.32	27.73.11	06.40.0	c	8.156	-	13.227	10.950	
Geluidsplan	12.32	28.73.41	05.30.0	b	-	248	-	-	Plan bruit
	12.32	28.73.41	05.30.0	c	-	-	-	-	
Allerhande uitgaven in verband met het deelnemen van de Administratie aan de Europese projecten inzake privé-vervoer	12.32	30.12.11	04.51.0	a	13	13	13	13	Dépenses généralement quelconques liées à la participation de l'Administration aux projets européens en matière de transport privé
Investeringen ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer	12.32	32.73.11	04.51.0	b	-	2	9.490	9.316	Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun
	12.32	32.73.11	04.51.0	c	15.209	-	15.841	14.690	
Activiteit 3 : Werking van de Regie									Activité 3 : Fonctionnement de la Régie
Uitgaven voor onderhoud en levering van klein materieel in verband met het wagenpark en wegen	12.33	21.12.11	04.51.0	a	266	266	266	326	Dépenses d'entretien et fourniture de petit matériel pour le parc automobile et routes
Aankoop van materieel en werktuigen	12.33	22.74.22	04.51.0	a	51	32	274	188	Achat de matériel et outillages
Activiteit 4 : Werking									Activité 4 : Fonctionnement
Toelagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen	12.34	21.33.00	04.51.0	a	148	105	149	200	Subventions à des associations oeuvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale
	12.34	21.33.00	04.51.0	d	-	-	-	-	
Allerhande uitgaven verbonden aan de organisatie van activiteiten met het oog op de valorisatie, sensibilisering en promotie in verband met openbare werken	12.34	22.12.11	04.51.0	a	-	-	5	5	Dépenses généralement quelconques liées à l'organisation d'activités en vue de la valorisation, la sensibilisation et de la promotion en rapport avec les travaux publics
Totaal programma 3				a	35.903	18.590	8.037	4.755	Totaux programme 3
				b	-	27.561	65.669	78.676	
				c	46.372	-	94.041	99.546	
				d	-	-	-	-	
				e	-	520	1.300	1.250	
				f	349	-	550	950	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
4 Kunstwerken in de infrastructuur									4 Oeuvres d'art dans l'infrastructure
Activiteit 1 : Aankopen - Investerings									Activité 1 : Achats - Investissements
Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid	12.41	21.73.11	04.51.0	b	-	1.200	1.985	1.382	Oeuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement
	12.41	21.73.11	04.51.0	c	1.429	-	1.900	1.550	
Totaal programma 4				a	-	-	-	-	Totaux programme 4
				b	-	1.200	1.985	1.382	
				c	1.429	-	1.900	1.550	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Kanaal en haveninrichtingen									5 Canal et installations portuaires
Allerhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel	12.50	21.31.22	04.52.0	a	-	-	-	-	Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles
Toelage aan de vzw Brusselse Havengemeenschap evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterwegen	12.50	22.33.00	04.52.0	a	48	38	48	52	Subside à l'asbl Communauté portuaire bruxelloise ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau
Dotatie aan de Haven van Brussel	12.50	24.51.11	04.52.0	a	8.278	8.171	8.264	6.945	Dotation au Port de Bruxelles
Speciale dotatie aan de Haven van Brussel	12.50	26.51.11	04.52.0	a	1.369	-	1.369	1.369	Dotation spéciale au Port de Bruxelles
Bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van het vervoer te water	12.50	28.31.22	04.52.0	a	-	-	-	-	Dotation spéciale au Port de Bruxelles en vue de la promotion du transport fluvial
Bijzondere dotatie voor bodemsanering	12.50	31.51.11	04.52.0	a	-	-	750	750	Dotation spéciale d'assainissement
Bijzondere dotatie voor bemaling	12.50	32.51.11	04.52.0	a	-	-	-	-	Dotation spéciale pour pompage
Totaal programma 5				a	9.695	8.209	10.431	9.116	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
6 Gebouwen									6 Bâtiments
Activiteit 2 : Aankoop en nieuwbouw									Activité 2 : Acquisition et construction
Huur Communicatiecentrum Noord (CCN) - Betalingen aan Sofibru	12.62	22.21.10	01.60.0	a	8.254	8.254	8.461	8.673	Location Centre de Communication Nord (CCN) - Paiements à Sofibru
Totaal programma 6				a b c d e f	8.254 - - - - -	8.254 - - - - -	8.461 - - - - -	8.673 - - - - -	Totaux programme 6
7 Bezoldigd personenvervoer									7 Transport rémunéré de personnes
Allerhande uitgaven voor de promotie van de taxi's inclusief de studies	12.70	21.12.11	04.51.0	a	576	244	660	820	Dépenses de toutes natures destinées à la promotion des taxis en ce compris les études
Tussenkomst voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's	12.70	21.12.11	04.51.0	d	-	-	-	-	
Vermogensuitgaven	12.70	22.51.12	04.51.0	a	169	21	100	73	Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis
Totaal programma 7	12.70	23.74.22	04.51.0	a	73	51	150	361	Dépenses patrimoniales
	12.70	23.74.22	04.51.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 7				a b c d e f	818 - - - - -	317 - - - - -	910 - - - - -	1.254 - - - - -	Totaux programme 7
9 Grondregie									9 Régie foncière
Activiteit 2 : Dotatie aan de Grondregie									Activité 2 : Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie	12.92	21.61.31	01.60.0	a	8.529	8.529	17.058	14.058	Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen	12.92	22.61.31	01.60.0	b	-	1.810	-	-	Dotation à la Régie foncière pour investissements exceptionnels
Totaal programma 9	12.92	22.61.31	01.60.0	c	-	-	-	24.000	
Totaal programma 9				a b c d e f	8.529 - - - - -	8.529 1.810 - - - -	17.058 - - - - -	14.058 24.000 - - - -	Totaux programme 9
TOTAAL AFDELING 12				a b c d e f	483.580 - 103.694 72 - 799	440.234 78.951 - - 2.063 -	335.670 139.818 293.047 - 2.900 1.150	416.028 149.452 339.805 - 2.250 2.050	TOTAUX DIVISION 12

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 13 <i>Tewerkstelling</i>									DIVISION 13 <i>Emploi</i>
1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling									1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM) et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle
Activiteit 1 : Studies, publicaties									Activité 1 : Etudes, publications
Kosten voor studies, experimenten, publicaties en diverse kosten inzake tewerkstelling. Advocatenkosten	13.11	21.12.11	04.12.0	a	72	8	118	118	Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi. Frais d'avocats
Activiteit 2 : Bevordering van activiteiten									Activité 2 : Promotion d'activités
Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12	21.33.00	04.12.0	a	122	93	142	142	Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12	22.31.32	04.12.0	b	-	18	-	-	Subsides relatifs à des initiatives d'économie sociale
Toelage aan de BGDA voor de campagne voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving	13.12	22.31.32	04.12.0	c	-	-	-	-	
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de sociale economie	13.12	23.41.40	04.12.0	a	273	273	600	600	Subside à l'ORBEM pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche
Activiteit 4 : Werking van de BGDA									Activité 4 : Fonctionnement de l'ORBEM
Werkingsstoelage aan de BGDA	13.14	24.41.40	04.12.0	a	236	236	-	-	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'économie sociale
Toelage aan de BGDA teneinde de aflossingslast te dekken van zijn vermogensgoederen	13.14	21.41.40	04.12.0	a	13.476	13.476	20.936	24.532	Subvention de fonctionnement accordée à l'ORBEM
Toelage aan de BGDA voor de verwerving van duurzame goederen	13.14	23.61.41	04.12.0	a	1.763	1.763	1.880	2.043	Subside à l'ORBEM en vue de couvrir les charges d'amortissement de ses biens patrimoniaux
	13.14	24.61.41	04.12.0	a	177	177	177	383	Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 5 : Aanwervingspremies									Activité 5 : Primes à l'embauche
Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)	13.15	21.41.40	04.12.0	a	1.047	1.047	1.370	2.570	Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)
Activiteit 6 : Partnership bij het actief zoeken naar werk									Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi
Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)	13.16	21.41.40	04.12.0	a	630	630	639	639	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)
Samenwerking met kinderdagverblijven	13.16	23.41.40	04.12.0	a	371	371	677	677	Partenariat crèches
Activiteit 7 : Partnership inzake socio-professionele inschakeling									Activité 7 : Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle
Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling	13.17	21.41.40	04.12.0	a	3.024	3.024	4.124	3.924	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle
Toepassing van het non-profit akkoord op de organismen voor socio-professionele inschakeling	13.17	22.01.00	04.12.0	a	743	743	754	951	Application de l'accord du non marchand aux organismes d'insertion socio-professionnelle
Toelage aan de BGDA voor de uitvoering van het sociaal plan SABENA	13.18	21.41.40	04.12.0	a	-	-	250	-	Subvention à l'ORBEM pour l'exécution du plan social de la SABENA
Cofinanciering betreffende referentiecentra	13.19	21.61.40	04.12.0	a	-	-	2.500	2.500	Cofinancements en matière de référence
Totaal programma 1				a	21.934	21.841	34.167	39.079	Totaux programme 1
				b	-	18	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA); met inbegrip van de trekkingsrechten									2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM); y compris les droits de tirage
Activiteit 1 : Wedertewerkstelling en trekkingsrechten									Activité 1 : Remise au travail et droits de tirage
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk II)	13.21	21.41.40	04.12.0	a	4.951	4.951	4.951	4.951	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n°25 du 24 mars 1982, chapitre II)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)	13.21	22.41.40	04.12.0	a	16.362	16.362	16.362	18.862	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Basispremie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 1)	13.21	23.41.40	04.12.0	a	4.197	4.197	4.197	3.400	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 1er)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 2)	13.21	24.41.40	04.12.0	a	86.784	86.784	92.212	102.673	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk III)	13.21	25.41.40	04.12.0	a	7.697	7.697	7.697	7.697	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, chapitre III)
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de tewerkstelling in de gemeentelijke en parageementelijke vzw's in het kader van de politiek van de herwaardering van de wijken (KB n° 474 van 28/10/1986)	13.21	28.41.40	04.12.0	a	991	991	-	-	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les ASBL communales et para-communales (A.R. n° 474 du 28/10/1986) dans le cadre de la politique de revitalisation de quartiers.
Activiteit 2 : Plaatsing									Activité 2 : Placement
Toelage verleend aan de BGDA inzake plaatsing	13.22	21.41.40	04.12.0	a	25	25	25	25	Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement
Activiteit 3 : Doorstromingsprogramma (DP)									Activité 3 : Programme de transition professionnelle (PTP)
Toelage aan de BGDA voor het doorstromingsprogramma (DP)	13.23	21.41.40	04.12.0	a	5.107	5.107	5.107	5.107	Subvention à l'ORBEM pour le programme de transition professionnelle (PTP)
Transversale initiatieven inzake tewerkstelling	13.23	22.41.40	04.12.0	a	992	992	992	992	Initiatives transversales en matière d'emploi

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 4 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de diensten-cheques	13.24	21.41.40	04.12.0	a	2.478	2.478	2.478	-	Activité 4 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion des titres-services Subside pour la promotion des titres-services
Toelage voor de promotie van de dienstencheques									
Activiteit 5 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de vermindering van de arbeidsduur	13.25	21.41.40	04.12.0	a	-	-	-	-	Activité 5 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la réduction du temps de travail Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (frais d'études)
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (studiekosten)									
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (aanvullende aanwerving)	13.25	22.41.40	04.12.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (embauche compensatoire)
Totaal programma 2				a b c d e f	129.584 - - - - -	129.584 - - - - -	134.021 - - - - -	143.707 - - - - -	Totaux programme 2
TOTAAL AFDELING 13				a b c d e f	151.518 - - - - -	151.425 18 - - - -	168.188 - - - - -	182.786 - - - - -	TOTAUX DIVISION 13

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 14									DIVISION 14
Lokale Besturen									Pouvoirs locaux
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 1 : Studies, publicaties en allerhande kosten									Activité 1 : Etudes, publications et frais divers
Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten in verband met de voogdij-uitoefening over de gemeenten ; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten, de gesubsidieerde werken en de wijkcontracten	14.11	21.12.11	01.82.2	a	139	36	175	175	Frais d'étude, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, aux travaux subsidiés et aux contrats de quartiers
Beheerskosten van de belegging van het hulpkrediet aan de Brusselse gemeenten in moeilijkheden	14.11	21.12.11	01.82.2	d	-	-	-	-	Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficultés
Sensibilisering van de plaatselijke besturen voor het breedbandnetwerk	14.11	22.12.11	01.82.2	a	175	135	400	408	Sensibilisation des pouvoirs locaux au réseau à large bande
Toelagen betreffende de steun van de algemene politiek in het kader van de lokale besturen	14.11	24.12.11	01.82.2	a	-	-	127	-	Subsides relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux
	14.11	24.12.11	01.82.2	d	-	-	-	10	
	14.11	25.33.00	01.82.2	a	73	-	73	73	
	14.11	25.33.00	01.82.2	d	-	-	-	-	
Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel									Activité 2 : Valorisation des ressources humaines
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel	14.12	21.33.00	01.31.0	a	597	418	609	622	Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal
Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans	14.12	22.33.00	01.31.0	a	72	-	40	40	Subvention à l'Ecole Régionale d'Administration Publique (l'ERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais
Toelagen voor de herwaardering van het politiepersoneel	14.12	23.43.22	03.10.0	a	-	-	-	-	Subventions relatives à la valorisation du personnel policier
	14.12	23.43.22	03.10.0	d	-	-	-	-	
Uitgaven in het kader van het beheer van de human resources	14.12	24.12.11	03.10.0	a	-	-	-	-	Dépenses relatives à la gestion des ressources humaines

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 4 : Regionalisering van de gemeente- en provinciewet									Activité 4 : Régionalisation des lois communale et provinciale
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de gemeente- en provinciewet	14.14	21.01.00	01.11.0	a	5	5	558	46	Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation des lois communale et provinciale
Bezoldiging van de gouverneurs	14.14	22.11.00	01.11.0	a	-	-	-	304	Rémunérations des Gouverneurs
Totaal programma 1				a	1.061	594	1.982	1.668	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	10	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen									2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenten									Activité 1 : Dotations aux communes
Algemene dotatie aan de gemeenten	14.21	21.43.21	01.11.0	a	202.826	202.826	219.886	226.490	Dotation générale aux communes
Bijzondere dotatie aan de gemeenten	14.21	22.43.21	01.11.0	a	11.899	11.899	-	-	Dotation spéciale aux communes
Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van art. 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	14.21	23.43.21	01.11.0	a	24.789	24.789	25.740	26.439	Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises
Dotatie bestemd om de negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie over de gemeenten bij te sturen	14.21	24.43.21	01.11.0	a	-	-	1.000	-	Dotation destinée à corriger les effets pervers de la répartition de la dotation générale aux communes
Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking, die bepaalde gemeenten bij de uitvoering van het nieuwe E.D.I.R.	14.21	25.43.21	01.11.0	a	-	-	1.210	1.210	Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines communes engendré par l'introduction du nouvel A.D.R.L.R.
Subsidie aan gemeenten structureel in deficit	14.21	26.43.21	01.11.0	a	-	-	-	-	Subside aux communes structurellement en deficit
Activiteit 5 : Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën									Activité 5 : Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	21.61.42	01.11.0	a	10.127	10.127	10.127	14.327	Dotation au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	22.41.40	01.11.0	a	55	-	60	60	Dotation de fonctionnement au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 6 : Verkiezingen									Activité 6 : Elections
Vergoedingen te betalen aan de personen die ter beschikking gesteld werden van de voorzitters van de kantonhoofdbureaus en de hogere bureaus, in toepassing van artikel 161, laatste lid, van de Kieswet	14.26	21.11.12	01.11.0	a	-	-	372	372	Indemnités à payer aux personnes mises à disposition des présidents des bureaux principaux de canton et de niveau supérieur en application de l'article 161, dernier alinéa, code électoral
Verkiezingsuitgaven	14.26	22.12.11	01.11.0	a	-	-	124	149	Dépenses électorales
	14.26	22.12.11	01.11.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 2				a	249.696	249.641	258.519	269.047	Totaux programme 2
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Specifieke programma's voor de gemeenten									3 Programmes spécifiques pour les communes
Activiteit 3 : Imago van de gemeenten									Activité 3 : Image des communes
Subsidies aan gemeenten met betrekking tot de vertraging van de stortingen van de fiscale ontvangsten door de Federale Overheid	14.33	21.43.22	01.11.0	a	-	-	-	-	Subsidies aux communes relatifs au retard de versement de recettes fiscales en provenance du Fédéral
Subsidies aan piloot gemeentes - Analytische boekhouding	14.33	22.43.22	01.11.0	a	-	-	-	-	Subsidies communes pilotes - Comptabilité analytique
Activiteit 4 : Veiligheid									Activité 4 : Sécurité
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34	24.63.21	03.10.0	b	-	385	1.500	1.500	Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité
Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid	14.34	24.63.21	03.10.0	c	2.419	-	2.374	2.374	
	14.34	25.43.22	03.10.0	a	11.043	4.821	11.804	11.804	Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité
Toelage aan de gemeenten in het kader van strubbelingen bij schoolbezoek en burgerlijke opvoeding van jongeren	14.34	26.43.21	03.10.0	a	-	-	1.250	1.250	Subvention aux communes en matière d'accrochage scolaire et d'éducation citoyenne des jeunes
Activiteit 5 : Informatica									Activité 5 : Informatique
Werkingsstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica	14.35	21.43.22	01.60.0	a	113	113	113	115	Subsidies de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking	14.35	22.63.21	01.60.0	b	-	1.350	1.260	840	Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte
Toelagen voor de aankoop van uitrusting voor teletransmissie	14.35 14.35	22.63.21 23.63.21	01.60.0 01.60.0	c b	- -	- 16	1.193 -	1.260 -	Subsides pour l'acquisition de matériel de télétransmission
Financiering van de activiteiten van het CIBG ten bate van de lokale besturen en ontwikkeling van de diensten Irisnet	14.35 14.35	23.63.21 24.41.40	01.60.0 01.60.0	c b	- -	- 850	- 1.240	- 1.640	Financement des activités du CIRB au profit des pouvoirs locaux et développement des services Irisnet
Activiteit 6 : Handelskerncontracten	14.35	24.41.40	01.60.0	c	1.928	-	1.868	2.252	Activité 6 : Contrats de noyaux
Toelagen aan gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten	14.36	21.43.22	04.11.0	a	-	-	225	269	Subsides aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux
Toelagen voor de vorming van personeelsleden aangeworven in het raam van de handelskerncontracten en specifieke acties	14.36	22.33.00	04.11.0	a	-	-	24	30	Subsides pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux et actions spécifiques
Activiteit 7 : Projecten inzake gelijke kansen									Activité 7 : Projets en matière d'égalité
Projecten in het kader van gelijke kansen Vrouwen/Mannen	14.37	21.12.11	01.11.0	a	23	23	52	52	Projets en matière d'égalité des chances Femmes/Hommes
Toelagen aan de gemeenten om hun project inzake gelijke kansen vrouwen - mannen te ontwikkelen	14.37	22.43.21	01.11.0	a	-	-	-	-	Subsides aux communes afin de développer leur projet en matière d'égalité des chances femmes - hommes
Activiteit 8 : Speciale toelage aan de gemeenten									Activité 8 : Subvention spéciale aux communes
Bijzonder toelage aan de gemeenten	14.38	21.43.21	01.11.0	a	-	-	10.000	10.000	Subvention spéciale aux communes
Totaal programma 3				a b c d e f	11.180 - 4.347 - - -	4.958 2.600 - - - -	23.468 4.000 5.435 - - -	23.520 3.980 5.886 - - -	Totaux programme 3

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
4 Gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten									4 Travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers
Activiteit 1 : Gesubsidieerde									Activité 1 : Travaux subsidiés
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961	14.41	21.63.21	04.51.0	b	-	577	250	-	Subsides aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux des 1er février 1960 et 2 juin 1961
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten, met name de groene ruimten	14.41 14.41	21.63.21 22.63.21	04.51.0 05.40.0	c b	323 -	- -	- 180	- -	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts
Toelagen aan gemeenten voor het herstellen van voetpaden beschadigd ten gevolge van werken van openbaar nut of wanneer de veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing rechtvaardigt met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	14.41 14.41	22.63.21 23.63.21	05.40.0 04.51.0	c b	- -	- 37	- -	- -	Subsides aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement y compris pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de sportinfrastructuur	14.41 14.41	23.63.21 25.63.21	04.51.0 08.10.0	c b	- -	- 1.800	- 2.500	- 4.000	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures sportives
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van politiebureaus in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41 14.41	25.63.21 26.63.21	08.10.0 03.10.0	c b	2.325 -	- 178	2.326 191	6.828 -	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation de commissariats dans le cadre des contrats de sécurité
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanbrengen van openbare verlichting in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41 14.41	26.63.21 27.63.21	03.10.0 03.10.0	c b	- -	- 18	- 250	- -	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des réalisations d'éclairage public dans le cadre des contrats de sécurité
Toelagen jaarlijks toegekend krachtens de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen	14.41 14.41	27.63.21 29.63.21	03.10.0 04.51.0	c b	- -	- 226	- 600	- 877	Subsides octroyés annuellement en vertu de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public
	14.41	29.63.21	04.51.0	c	595	-	1.050	1.050	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Dotatie aan de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investerings	14.41	30.61.31	06.20.0	b	-	8.181	8.180	8.333	Dotation au Service régional de Financement des Investissements communaux
Activiteit 2 : Wijkovereenkomsten	14.41	30.61.31	06.20.0	c	-	-	-	25.000	Activité 2 : Contrats de quartiers
Toelagen aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de herinrichting van de straten en sites langsheen het parcours van de "Stadswandelingen"	14.42	22.63.21	06.20.0	b	-	-	99	-	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des "Chemins de la Ville"
Toelagen aan de gemeenten voor wijkovereenkomsten	14.42	22.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
	14.42	23.63.21	06.20.0	b	-	-	-	-	Subsides aux communes pour les contrats de quartiers
	14.42	23.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 3 : Europese programma's									Activité 3 : Programmes européens
Investeringsstoelagen EFRO en ESF	14.43	21.63.21	06.20.0	b	-	67	-	-	Subsides d'investissement FEDER et FSE
	14.43	21.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Interregio II C / toelagen aan de v.z.w.'s	14.43	24.33.00	06.20.0	b	-	-	-	-	Interregio II C / subsides aux A.S.B.L.
	14.43	24.33.00	06.20.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 4				a	-	-	-	-	Totaux programme 4
				b	-	11.084	12.250	13.210	
				c	3.243	-	3.376	32.878	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Erediensten									5 Cultes
Tussenkost in de woonkosten - Orthodoxe eredienst	14.50	21.11.40	08.40.0	a	85	85	86	86	Participation dans les frais de logement - Culte orthodoxe
Tussenkost in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken	14.50	22.33.00	08.40.0	a	74	-	74	236	Intervention dans le déficit des fabriques cathédrales
	14.50	22.33.00	08.40.0	d	79	-	-	-	
Tussenkost in het tekort van de orthodoxe eredienst	14.50	23.33.00	08.40.0	a	20	-	25	25	Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe
	14.50	23.33.00	08.40.0	d	-	-	-	-	
Tussenkost in de woonkosten van de bisschop	14.50	24.11.40	08.40.0	a	15	15	16	16	Participation dans les frais de logement de l'évêque
Financiering van de bijstand op het vlak van de lekenmoraal	14.50	28.33.00	08.40.0	a	367	-	367	367	Financement de l'assistance morale laïque

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Tussenkomst in het tekort van de islamitische eredienst	14.50	29.33.00	08.40.0	a	-	-	-	-	Intervention dans le déficit pour le culte islamique
Nieuwe tussenkomst in de financiering van de erediensten	14.50	30.33.00	08.40.0	a	-	-	-	-	Nouvelles interventions dans le financement des cultes
Totaal programma 5				a b c d e f	561 - - 79 - -	100 - - - - -	568 - - - - -	730 - - - - -	Totaux programme 5
TOTAAL AFDELING 14				a b c d e f	262.498 - 7.589 79 - -	255.293 13.685 - - - -	284.537 16.250 8.811 - - -	294.965 17.190 38.764 10 - -	TOTAUX DIVISION 14

Afdeling 15 - Division 15
Regionaal solidariteitsfonds
Fonds régional de solidarité

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnanceringsstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	0	0
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	25	25
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	25	25
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	25	25
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	0	0

Afdeling 15 - Division 15

Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw

Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnanceringsstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	14.884	28.837
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	8.255	8.255
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	23.139	37.092
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	8.255	6.181
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	14.884	30.911

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 15									
<i>Huisvesting</i>									
0 Bestaansmiddelen									
Activiteit 2 : Werking									
Advocatenkosten									
	15.02	23.12.11	06.10.0	a	-	-	-	-	
	15.02	23.12.11	06.10.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 0									
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Bevordering van het huisvestingsbeleid									
Activiteit 1 : Studies, expertises, publicaties									
Kosten voor studies, expertises, publicaties, informatie en animatie inzake sociaal huisvestingsbeleid									
	15.11	21.12.11	06.10.0	a	92	62	509	400	
	15.11	21.12.11	06.10.0	d	-	-	-	-	
Reiskosten voor de Minister bevoegd voor Huisvesting en de leden van zijn Kabinet, inbegrepen representatie-, receptie en ceremoniekosten									
	15.11	22.12.11	06.10.0	a	50	50	50	25	
Kosten in verband met de tentoonstelling over huisvesting									
	15.11	23.12.11	06.10.0	b	-	124	620	-	
	15.11	23.12.11	06.10.0	c	744	-	-	-	
Europese ontmoeting van de Ministers voor Huisvesting									
	15.11	24.12.11	06.10.0	a	61	49	-	-	
	15.11	24.12.11	06.10.0	d	-	-	-	-	
Advocatenkosten									
	15.11	25.12.11	06.10.0	a	-	-	-	25	
Starten van het toekomstplan van de huisvesting te Brussel									
	15.11	26.12.11	06.10.0	a	-	-	-	100	

DIVISION 15

Logement

0 Subsistance

Activité 2 : Fonctionnement

Frais d'avocats

Totaux programme 0

1 Promotion de la politique du logement

Activité 1 : Etudes, expertises, publications

Frais d'études, d'expertises, de publications, d'information et d'animation en matière de politique sociale du logement

Frais de voyage du Ministre chargé du Logement et des membres de son Cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie

Frais liés à l'exposition relatives au logement

Rencontre européenne des Ministres du Logement

Frais d'avocats

Mise en œuvre du plan pour l'avenir du Logement à Bruxelles

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Toelagen aan instellingen									Activité 2 : Subsidies aux organismes
Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie, propaganda, geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties	15.12	21.33.00	06.10.0	a	7	4	12	20	Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude, la propagande, l'action intégrée ou le partenariat avec d'autres acteurs publics
Activiteit 3 : Adviesraad voor de huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 3 : Conseil consultatif du logement de la Région Bruxelles-capitale
Werkingskosten aan de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	15.13	21.12.11	06.10.0	a	62	-	62	62	Frais de fonctionnement du Conseil Consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 4 : Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest									Activité 4 : Centre d'Information Logement de la Région bruxelloise
Werkingskosten voor het Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest	15.14	21.12.11	10.60.0	a	-	-	-	185	Frais de fonctionnement du Centre d'Information Logement de la Région Bruxelloise
Activiteit 5 : Observatorium van de huisvesting									Activité 5 : Observatoire du logement
Allerhande uitgaven in verband met het observatorium van de huisvesting	15.15	21.01.01	10.60.0	a	-	-	-	250	Dépenses de toute nature liée à l'observatoire du logement
Totaal programma 1				a b c d e f	272 - 744 - - -	165 124 - - - -	633 620 - - - -	1.067 - - - - -	Totaux programme 1
2 Financiering van de sociale huisvesting									2 Financement du logement social
Activiteit 1 : Solidariteit									Activité 1 : Solidarité
Solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen	15.21	21.31.32	10.60.0	a	7.790	7.790	7.790	8.530	Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées
Activiteit 2 : Huurtoelagen									Activité 2 : Allocations
Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.22	21.31.32	10.60.0	a	6.036	6.036	7.536	7.350	Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Dotatie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij voor de terugbetaling van de huurtoeslag	15.22	22.31.32	10.60.0	a	-	-	-	-	Dotation au Service du Logement de la Région Bruxelles-Capitale pour le remboursement des compléments de loyer
Terugbetaling aan maatschappijen met diensten voor hulp in het dagelijks leven van de meerkost op het gebied van huur wegens de aanwezigheid van gehandicapten	15.22	23.31.32	10.60.0	a	-	-	-	70	Remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides à la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées.
Activiteit 3 : Renovatie									Activité 3 : Rénovation
Toelage aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan de door haar erkende maatschappijen voor het verwerven, het afbreken en het renoveren van ongezonde gebouwencomplexen (art. 18 van de Huisvestingscode)	15.23	22.51.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement)
	15.23	22.51.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 4 : Investerings in zake sociale woningen									Activité 4 : Investissements concernant les logements sociaux
Dotatie aan de BGHM voor de kosten in verband met het opmaken van de projecten, de uitvoering van en het toezicht over de werken (art. 19, 20 en 21 van de Huisvestingscode)	15.24	22.51.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour les frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux (art. 19, 20 et 21 du Code du Logement)
	15.24	22.51.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
Dotatie aan de BGHM voor de bouw en de herwaardering van sociale woningen	15.24	23.81.11	10.60.0	b	-	13.041	17.533	12.362	Dotation à la SLRB pour la construction, la rénovation et la réhabilitation des logements sociaux
	15.24	23.81.11	10.60.0	c	115.920	-	-	-	
	15.24	23.81.11	10.60.0	e	-	3.613	4.380	6.181	
	15.24	23.81.11	10.60.0	f	8.027	-	8.255	8.255	
Dotatie aan de BGHM voor de lichte renovatie van sociale woningen	15.24	24.81.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour la rénovation légère des logements sociaux
	15.24	24.81.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
Kredieten voor de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor de openbare immobielmaatschappijen	15.24	27.81.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public
	15.24	27.81.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
	15.24	27.81.11	10.60.0	e	-	-	-	-	
	15.24	27.81.11	10.60.0	f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen voor de aankoop, de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen en hun omgeving	15.24	29.51.11	10.60.0	b	-	5.573	6.683	6.181	Subsides destinés à l'acquisition, la construction, la rénovation et à la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords
Bestemming van de belasting op de hotels	15.24	29.51.11	10.60.0	c	49.579	-	-	-	Affectation de la taxe sur les hôtels
	15.24	30.51.11	10.60.0	e	-	-	-	-	
	15.24	30.51.11	10.60.0	f	-	-	-	-	
Activiteit 5 : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)									Activité 5 : Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)
Deelname in het kapitaal van de BGHM en sommige O.V.M.	15.25	21.81.21	10.60.0	a	-	-	-	13.732	Participation au capital de la SLRB et de certaines S.I.S.P.
Werkingsdotatie aan de BGHM	15.25	22.31.22	10.60.0	a	3.305	3.305	6.200	-	Dotation de fonctionnement à la SLRB
Ter beschikking stellen van personeel aan immobiliënmaatschappijen van openbare diensten	15.25	23.31.22	10.60.0	a	1.537	1.537	1.627	2.040	Mise à disposition de personnel dans les sociétés immobilières de service public
Uitwerking van de beheerscontracten tussen het Gewest en de B.G.H.M. en tussen de B.G.H.M. en de O.V.M.	15.25	24.12.11	10.60.0	a	165	-	-	-	Elaboration des contrats de gestion entre la Région et la S.L.R.B. et entre la S.L.R.B. et les S.I.S.P.
Toelage voor werkingskosten aan de Adviesraad voor de huurders	15.25	25.31.22	10.60.0	a	-	-	300	400	Dotation de fonctionnement au conseil consultatif des locataires
Sociale cohesie	15.25	26.31.22	10.60.0	a	-	-	1.100	1.200	Cohésion sociale
	15.25	26.31.22	10.60.0	d	-	-	-	-	
Dotatie aan de BGHM voor de deelname aan een structuur belast met het informatiseren van de sociale huisvestingssector	15.25	27.81.11	10.60.0	a	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour prise de parts dans une structure chargée d'informatiser le secteur du logement social
Totaal programma 2				a	18.833	18.668	24.553	33.322	Totaux programme 2
				b	-	18.614	24.216	18.543	
				c	165.499	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.613	4.380	6.181	
				f	8.027	-	8.255	8.255	
3 Bevordering van de privé-eigendom									3 Promotion de la propriété privée
Activiteit 1 : Aankooppremies									Activité 1 : Primes d'acquisition
Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom	15.31	21.53.10	10.60.0	a	248	248	75	75	Crédits destinés à encourager la promotion de la propriété privée
Dotatie aan het Woningenfonds voor de "jongeren-lening"	15.31	22.51.11	10.60.0	a	1.311	1.311	-	-	Dotation au Fonds du Logement pour le "prêt-jeunes"

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.							
Activiteit 2 : Waarborg voor goede afloop Betaling aan financiële instellingen van de waarborg voor goede afloop op hypothecaire leningen	15.32	21.51.30	10.60.0	a	-	-	25	25	Activité 2 : Garantie de bonne fin Paiement aux organismes financiers de la garantie de bonne fin sur les prêts hypothécaires
Totaal programma 3				a b c d e f	1.559 - - - - -	1.559 - - - - -	100 - - - - -	100 - - - - -	Totaux programme 3
4 Beleid ten gunste van de gezinnen									4 Politique en faveur des familles
Activiteit 1 : Investerings									Activité 1 : Investissements
Dotatie aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	15.41	21.51.11	10.60.0	a	20.568	20.568	23.779	26.090	Dotation au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Coöperatief Fonds - terugvorderbare voorschotten voor investeringen	15.41	24.81.11	06.10.0	a	-	-	-	-	Fonds coopératif - avances récupérables pour investissements
Totaal programma 4				a b c d e f	20.568 - - - - -	20.568 - - - - -	23.779 - - - - -	26.090 - - - - -	Totaux programme 4
5 Beleid ten gunste van de minstbedeelden									5 Politique en faveur des plus démunis
Activiteit 1 : Toelagen									Activité 1 : Subsidies
Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties	15.51	21.52.20	10.60.0	a	1.998	1.549	1.623	1.682	Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics
Activiteit 2 : De Marollen									Activité 2 : La Marolle
Toelage aan de BGHM voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilotproject "La Marolle"	15.52	21.51.11	10.60.0	a	37	37	35	35	Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote "La Marolle"

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 3 : Toelagen (VIHT)									Activité 3 : Subventions (ADILS)
Huurwaarborg	15.53	21.53.20	10.60.0	a	-	-	-	10	Garantie locative
Toelagen aan de v.z.w.'s "Sociale Immobiënkantoren (SIK)"	15.53	22.33.00	10.60.0	a	1.593	1.289	1.979	2.400	Subsides aux a.s.b.l. "Agences immobilières sociales (AIS)"
	15.53	22.33.00	10.60.0	d	-	-	-	-	
Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning	15.53	23.34.30	10.60.0	a	3.183	3.021	3.384	3.644	Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement
Totaal programma 5				a b c d e f	6.811 - - - - -	5.895 - - - - -	7.021 - - - - -	7.771 - - - - -	Totaux programme 5
6 Schuld									6 Dette
Overdracht aan het ALESH om de rentelasten aflossingen te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de sociale huisvestingssector	15.60	22.31.11	10.60.0	a	7.437	7.437	7.437	-	Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts et d'amortissement des emprunts normaux et de refinancement du secteur du logement social
Toelage aan de B.G.H.M. om de beheerskosten te dekken van het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (ALESH)	15.60	23.31.11	10.60.0	a	64	64	64	-	Subvention à la S.L.R.B. pour couvrir les frais de gestion du Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (FADELS)
Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt	15.60	24.31.11	10.60.0	a	211	211	151	62	Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 6				a b c d e f	7.712 - - - - -	7.712 - - - - -	7.652 - - - - -	62 - - - - -	Totaux programme 6

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
7 Huisvestingscode									7 Code du Logement
Activiteit 1 : Huisvestingscode									Activité 1 : Code du Logement
Hulp aan de herhuisvesting	15.71	21.12.11	10.60.0	a	-	-	-	100	Aide au relogement
Regionaal solidariteitsfonds	15.71	22.34.31	10.60.0	a	-	-	-	100	Fonds régional de solidarité
	15.71	22.34.31	10.60.0	e	-	-	-	25	
	15.71	22.34.31	10.60.0	f	-	-	-	25	
Totaal programma 7				a	-	-	-	200	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	25	
				f	-	-	-	25	
TOTAAL AFDELING 15				a	55.754	54.567	63.738	68.612	TOTAUX DIVISION 15
				b	-	18.738	24.836	18.543	
				c	166.243	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.613	4.380	6.206	
				f	8.027	-	8.255	8.280	

Afdeling 16 - Division 16
Fonds voor stedenbouw en grondbeheer
Fonds d'aménagement urbain et foncier

		in vastleggingstermen	in ordonnanceringstermen
		en terme d'engagements	en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial	Initieel - Initial
		2004	2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	5.730	5.498
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	2.177	2.177
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	7.907	7.675
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	1.000	1.700
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	6.907	5.975

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 16 <i>Ruimtelijke Ordening</i>									DIVISION 16 <i>Aménagement du Territoire</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Advocatenkosten	16.02	23.12.11	06.20.0	a	559	347	177	170	Frais d'avocat
Totaal programma 0				a	559	347	177	170	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw									1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme
Activiteit 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid									Activité 1 : Support de la politique
Studiekosten in verband met stedelijke ontwikkeling, planificatie en stedenbouw. Deelnemings- en organisatiekosten van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen inbegrepen het Huis van de Stedenbouw. Aanmaak en verdeling van wetenschappelijke documenten, informatie, films, materiaal en andere uitgaven van die aard	16.11	21.12.11	06.20.0	a	583	309	579	1.800	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire, planification et urbanisme. Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions, y compris la Maison de l'Urbanisme. Confection et diffusion de documents scientifiques, d'information, films, matériel et autres dépenses de même nature
	16.11	21.12.11	06.20.0	d	-	-	26	-	
Werkingskosten van de adviescommissies en van andere commissies en werkgroepen, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw	16.11	22.12.11	06.20.0	a	178	100	213	213	Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire
Studiekosten in verband met de ruimtelijke ordening van het Gewest, alsmede kosten van de eruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studies en experimenten inzake stadsvernieuwing. - Publicatiekosten van die studies	16.11	24.12.11	06.20.0	a	1.057	328	1.202	-	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études
	16.11	24.12.11	06.20.0	d	3	3	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten									
b) ordonnanceringskredieten									
c) vastleggingskredieten									
e) variabele ordonnanceringskredieten									
f) variabele vastleggingskredieten									
d) kredieten voor vorige jaren									
Toelagen aan de N.V. "Brussel-Zuid"	16.11	25.31.22	06.20.0	d	-	-	-	-	Subsides à la S.A. "Bruxelles-Midi"
Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van de uitgaven voor vorming	16.11	26.33.00	06.20.0	a	390	92	510	510	Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses pour formation
Mandaat CIBG	16.11	27.41.40	06.20.0	a	208	96	95	162	Mandat CIRB
	16.11	27.41.40	06.20.0	d	32	32	-	-	
Allerhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid	16.11	31.12.11	06.20.0	a	312	19	240	240	Dépenses de toute nature en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale
Allerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad	16.11	32.12.11	06.20.0	b	-	298	350	350	Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville
	16.11	32.12.11	06.20.0	c	221	-	371	400	
	16.11	32.12.11	06.20.0	d	-	-	-	-	
Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken									Activité 2 : Développement intégré des quartiers
Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid	16.12	21.12.11	06.20.0	a	848	598	848	848	Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation
	16.12	21.12.11	06.20.0	d	-	-	-	-	
Activiteit 5 : Deelname aan internationale programma's									Activité 5 : Participation aux programmes internationaux
Tussenkomst van het Gewest in de Europese programma's of andere internationale organisaties	16.15	21.35.00	06.20.0	b	-	-	-	22	Intervention de la Région dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales
	16.15	21.35.00	06.20.0	c	-	-	-	-	
	16.15	21.35.00	06.20.0	e	-	-	-	-	
	16.15	21.35.00	06.20.0	f	-	-	-	-	
Totaal programma 1				a	3.576	1.541	3.687	3.773	Totaux programme 1
				b	-	298	350	372	
				c	221	-	371	400	
				d	35	35	26	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken									2 Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes
Activiteit 1 : Stedenbouwbeleid en gesubsidieerde gemeentewerken									Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux
Toelagen aan de gemeenten voor het aanmaken en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.21	21.43.22	06.20.0	a	-	-	-	-	Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen	16.21	22.63.21	06.20.0	b	-	441	450	350	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21 16.21	22.63.21 23.63.21	06.20.0 06.20.0	c b	92 -	- -	744 403	744 403	Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen	16.21 16.21	23.63.21 25.63.21	06.20.0 06.20.0	c b	1.733 -	- 65	1.500 250	1.500 250	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement
Activiteit 2 : Gemeentelijke stadsvernieuwing									Activité 2 : Rénovation urbaine
Prestaties van derden in het kader van de stadsvernieuwing	16.22	21.12.11	06.20.0	a	6	-	66	66	Prestations de tiers dans le cadre de la rénovation urbaine
Toelagen voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing	16.22 16.22	21.12.11 22.43.22	06.20.0 06.20.0	d a	- -	- -	402 80	- 60	Subsides pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22	23.63.21	06.20.0	b	-	2.955	6.000	5.000	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22	23.63.21	06.20.0	c	4.333	-	5.000	5.000	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire
	16.22	23.63.21	06.20.0	e	-	860	2.400	1.700	
	16.22	23.63.21	06.20.0	f	-	-	2.000	1.000	
Totaal programma 2				a	6	-	146	126	Totaux programme 2
				b	-	3.460	7.103	6.003	
				c	6.265	-	7.616	7.616	
				d	-	-	402	-	
				e	-	860	2.400	1.700	
				f	-	-	2.000	1.000	
3 Premies aan privé-personeel voor de vernieuwing van hun woning									3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat
Activiteit 0 : Promotie van de algemene politiek									Activité 0 : Promotion de la politique générale
Allerhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-personeel en de toekenning ervan te vergemakkelijken mandaatovereenkomst CIBG - premies	16.30	21.12.11	06.10.0	a	260	252	186	186	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi
Advocatenkosten	16.30	22.41.40	06.10.0	a	2	2	3	3	Mandat CIRB - primes
Toelagen met het oog op de promotie van de premies	16.30	23.12.11	06.10.0	a	5	5	11	10	Frais d'avocat
	16.30	24.33.00	06.10.0	a	149	104	149	149	Subsides en vue de la promotion des primes
Activiteit 1 : Gevelreiniging									Activité 1 : Ravalement de façades
Premies aan privé-personeel voor gevelreiniging	16.31	21.53.10	06.10.0	a	1.167	1.097	1.536	1.536	Primes aux personnes privées pour le ravalement de façades
Activiteit 3 : Renovatie van privé-bezit en woningsanering									Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat
Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-woningen en de woningsanering	16.33	21.53.10	06.10.0	a	4.178	4.156	4.940	4.940	Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat
Totaal programma 3				a	5.761	5.616	6.825	6.824	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
4									4
Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB)									Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de Bruxelles (SDRB)
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.41	21.41.40	06.10.0	a	923	723	923	934	Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles
Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal	16.41	22.41.40	06.10.0	a	217	217	217	220	Crédits destinés à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-Hôpital Militaire
Activiteit 3 : Stadsvernieuwing									Activité 3 : Rénovation urbaine
Kredietverlening voor het dekken van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.43	21.85.14	06.10.0	b	-	3.873	7.450	7.450	Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles
	16.43	21.85.14	06.10.0	c	3.873	-	7.450	7.450	
Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en het wegennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal	16.43	22.61.41	06.10.0	b	-	2.385	2.215	3.951	Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire
	16.43	22.61.41	06.10.0	c	-	-	-	-	
Specifiek programma voor de bescheiden woning	16.43	23.61.41	06.10.0	a	-	-	-	-	Programme spécifique en faveur du logement moyen
Totaal programma 4				a	1.140	940	1.140	1.154	Totaux programme 4
				b	-	6.258	9.665	11.401	
				c	3.873	-	7.450	7.450	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
5 Vernieuwing van verlaten									5 Rénovation des sites d'activités inexploités
Studies en andere uitgaven voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50	21.12.11	06.20.0	a	43	34	-	-	Etudes et autres dépenses relatives aux sites d'activités inexploités
Financiële steun aan fysieke personen en aan privaatrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van verlaten bedrijfsruimten	16.50	21.12.11	06.20.0	d	9	9	-	-	Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités inexploités
	16.50	22.51.12	06.20.0	b	-	-	-	-	
Dotatie aan de Grondregie voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50	22.51.12	06.20.0	c	-	-	-	-	Dotation à la Régie foncière pour les sites d'activités inexploités
	16.50	24.61.31	06.20.0	a	-	-	189	189	
Totaal programma 5				a	43	34	189	189	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	9	9	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
6 Schuld									6 Dette
Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen	16.60	21.41.40	01.72.0	a	25	25	-	-	Prise en charge des intérêts dus par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België	16.60	24.61.41	01.72.0	a	562	562	-	-	Prise en charge de l'amortissement dû par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Totaal programma 6				a	586	586	-	-	Totaux programme 6
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
7 Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)									7 Plan Régional de Développement (PRD)
Promotie-, verspreidings- en publicatieuitgaven	16.70	21.12.11	06.20.0	a	991	705	300	300	Dépenses de promotion, de diffusion et de Publication
Promotie-, verspreidings- en publicatieuitgaven	16.70	21.12.11	06.20.0	d	1	1	-	-	Dépenses de promotion, de diffusion et de publication

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Studiekosten en publicatiekosten van deze studies - Prestaties van derden	16.70	22.12.11	06.20.0	a	-	-	-	250	Frais d'études et frais de publication de ces études - Prestations de tiers
Mandaatsovereenkomst C.I.B.G.	16.70	24.12.21	06.20.0	b	-	-	-	-	Mandat C.I.R.B.
	16.70	24.12.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 7				a	991	705	300	550	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
8 Herwaardering van de wijken									8 Politique de revitalisation des quartiers
Kosten voor studies en expertisen en het beheer van dossiers uitgevoerd door derden	16.81	21.12.11	06.20.0	a	135	65	149	149	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers
Toelagen aan instellingen en privé verenigingen	16.81	22.33.00	06.20.0	a	850	680	389	389	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stadsrenovatie	16.81	23.63.21	06.20.0	a	-	-	-	6.000	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine
	16.81	23.63.21	06.20.0	b	-	4.710	869	-	
	16.81	23.63.21	06.20.0	c	4.339	-	-	-	
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten	16.81	24.63.21	06.20.0	b	-	7.704	13.218	17.718	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartiers
	16.81	24.63.21	06.20.0	c	72.502	-	25.000	25.000	
Werking van het Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling	16.81	25.33.00	06.20.0	a	-	-	800	800	Fonctionnement du secrétariat Régional pour le développement urbain
Subsidie aan Regionaal Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling om de herwaardering van de wijken te stimuleren	16.81	26.33.00	06.20.0	a	-	-	1.100	150	Subside au Secrétariat Régional pour le Développement Urbain pour la promotion de la revitalisation des quartiers
Ondersteuningsbeleid voor de wijkcontracten	16.81	27.43.22	06.20.0	a	-	-	500	500	Politique de soutien à la mise en œuvre des Contrats de quartiers
Totaal programma 8				a	984	745	2.938	7.988	Totaux programme 8
				b	-	12.414	14.087	17.718	
				c	76.841	-	25.000	25.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 16				a	13.648	10.514	15.402	20.774	TOTAUX DIVISION 16
				b	-	22.430	31.205	35.494	
				c	87.200	-	40.437	40.466	
				d	44	44	428	-	
				e	-	860	2.400	1.700	
				f	-	-	2.000	1.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.							
AFDELING 17					DIVISION 17				
Monumenten en Landschappen					Monuments et Sites				
1 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen									1 Support de la politique générale en matière de monuments et sites
Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen. Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. Andere uitgaven van dezelfde aard	17.10	21.12.11	08.20.0	a	1.255	900	1.204	1.204	Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. Confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audiovisuels. Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication. Autres dépenses de même nature
Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaarderling van de monumenten en landschappen	17.10	22.33.00	08.20.0	a	582	339	645	645	Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et sites
Advocatenkosten	17.10	22.33.00	08.20.0	d	-	-	-	-	Frais d'avocat
mandaatovereenkomst CIBG - monumenten en landschappen	17.10	23.12.11	08.20.0	a	25	22	-	30	Mandat CIRB - monuments et sites
	17.10	24.41.40	08.20.0	a	-	-	-	1	
Totaal programma 1				a	1.862	1.261	1.849	1.880	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
4 Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen									4 Projets de protection des monuments et sites
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed	17.40	21.52.10	08.20.0	b	-	132	406	406	Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40	21.52.10	08.20.0	c	124	-	400	400	
	17.40	22.53.10	08.20.0	b	-	6.631	7.700	5.085	Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40	22.53.10	08.20.0	c	6.653	-	9.850	9.535	
	17.40	24.63.21	08.20.0	b	-	5.386	4.505	5.205	Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites
	17.40	24.63.21	08.20.0	c	5.705	-	4.579	4.279	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A	BA NN EC	FC	KS	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	D P A	AB NN CE	CF	SC	Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Verbintenissen van de ex-provincie Brabant ten overstaan van de openbare sector	17.40	25.63.21	08.20.0	b	-	-	-	-	Engagements de l'ex-province du Brabant envers le secteur public
Kosten inzake aankoop, huur of onteigening van geklasseerde goederen	17.40	25.63.21	08.20.0	c	-	-	-	-	Frais d'acquisition, de location ou d'expropriation de biens classés
	17.40	26.71.32	08.20.0	b	-	614	-	3	
Kredieten bestemd voor het ambtshalve verwezenlijken van de door de eigenaars van geklasseerde goederen niet uitgevoerde werken	17.40	26.71.32	08.20.0	c	614	-	-	3	Crédits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés
	17.40	27.53.00	08.20.0	b	-	-	-	-	
Uitgaven verbonden aan de uitvoering van werken aan beschermde goederen door de dienst Monumenten en Landschappen inbegrepen de uitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord met de Federale Staat	17.40	27.53.00	08.20.0	c	-	-	-	-	Dépenses liées à la réalisation de travaux exécutés, par le Service des Monuments et des Sites, à des biens protégés y compris les dépenses liées à l'accord de coopération avec l'Etat fédéral
	17.40	28.12.11	08.20.0	b	-	69	350	1.650	
Totaal programma 4	17.40	28.12.11	08.20.0	c	182	-	870	870	
5 Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML)				a	-	-	-	-	5 Commission royale des Monuments et des Sites (CRMS)
				b	-	12.831	12.961	12.349	
				c	13.276	-	15.699	15.087	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
KCML - Werkingsuitgaven	17.50	21.12.11	08.20.0	a	45	45	108	170	CRMS - Dépenses de fonctionnement
KCML - Investeringsuitgaven	17.50	22.74.22	08.20.0	a	10	10	13	13	CRMS - Dépenses d'investissement
Totaal programma 5				a	55	55	121	183	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 17				a	1.917	1.316	1.970	2.063	TOTAUX DIVISION 17
				b	-	12.831	12.961	12.349	
				c	13.276	-	15.699	15.087	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

Afdeling 18 - Division 18

Fonds voor de bescherming van het milieu

Fonds pour la protection de l'environnement

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	704	4.049
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	1.200	1.200
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	1.904	5.249
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	1.200	1.200
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	704	4.049

Afdeling 18 - Division 18

Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het nieuwe bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna
Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels ainsi qu'au repoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	1.550	2.578
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	3.497	3.497
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	5.047	6.075
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	2.826	2.826
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	2.221	3.249

Afdeling 18 - Division 18

Fonds voor het beheer van afval- en regenwater

Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	3.995	6.563
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	30.931	30.931
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	34.926	37.494
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	18.406	21.766
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	16.520	15.728

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 18									
<i>Leefmilieu, Waterbeleid en Openbare Reiniging</i>									
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									
Activiteit 1 : Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)									
Werkingsstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)	18.11	21.41.40	05.60.0	a	35.056	35.056	40.682	43.622	Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna"	18.11	22.41.40	05.60.0	e	-	2.975	2.826	2.826	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds voor de bescherming van het milieu"	18.11	22.41.40	05.60.0	f	2.975	-	2.826	2.826	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds pour la protection de l'Environnement"
	18.11	23.41.40	05.60.0	e	-	363	1.200	1.200	
Activiteit 2 : Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)	18.11	23.41.40	05.60.0	f	834	-	1.200	1.200	Activité 2 : Agence régionale pour la Propreté (ARP)
	Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	18.12	21.41.40	05.10.0	a	60.420	60.420	74.986	
Totaal programma 1				a	95.476	95.476	115.668	125.155	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.338	4.026	4.026	
				f	3.809	-	4.026	4.026	
4 Oppervlakte-, grond- en leidingwater									
Activiteit 1 : Studies en onderhoud									
Allerhande uitgaven betreffende de studie van de hydrologie, het onderhoud en de controle van oppervlaktewater	18.41	21.12.11	05.20.0	a	199	79	372	372	Dépenses généralement quelconques relatives aux études hydrauliques, à l'entretien et au contrôle des eaux de surface
	18.41	21.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Werken									Activité 2 : Travaux
Toelagen aan de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42	21.51.11	06.30.0	b	-	-	89	89	Subsides à l' Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destinés à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau
	18.42	21.51.11	06.30.0	c	-	-	25	25	
Activiteit 3 : Werken en studies dienaangaande									Activité 3 : Travaux et études y liées
Werken inzake waterproductie en -distributie, en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van studies en expertises	18.43	21.73.41	05.20.0	b	-	4	161	161	Travaux liés à la production et à la distribution d'eau et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, en ce compris les études et expertises
	18.43	21.73.41	05.20.0	c	40	-	161	161	
Totaal programma 4				a	199	79	372	372	Totaux programme 4
				b	-	4	250	250	
				c	40	-	186	186	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater									5 Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Activiteit 1 : Ondersteuning van het beleid inzake de bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater									Activité 1 : Support de la politique en matière de lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Allerhande uitgaven, studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen	18.51	21.12.11	05.20.0	a	102	71	186	186	Dépenses de toute nature, études, publications, colloques et expositions
	18.51	21.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	
Vergoeding van de BIWD	18.51	22.12.11	06.30.0	a	744	605	-	-	Rétribution de l'IBDE
	18.51	22.12.11	06.30.0	d	-	-	-	-	
	18.51	22.12.11	06.30.0	e	-	-	570	822	
	18.51	22.12.11	06.30.0	f	-	-	759	822	
Toelage voor de deelname aan de Scheldecommissie en de Maascommissie	18.51	24.35.20	05.20.0	a	56	56	60	60	Subvention pour la participation aux Commissions Escaut-Meuse
Uitgaven en juridische kosten inzake het waterbeleid	18.51	25.12.11	05.20.0	a	103	45	149	149	Dépenses et frais juridiques en matière de la politique de l'eau
	18.51	25.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit	18.51	26.33.00	05.20.0	a	217	170	124	124	Subsides à des associations œuvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau
Toelage aan de CVBA Brusselse Intercommunale voor Sanering	18.51	27.51.11	05.20.0	a	-	-	-	-	Subvention à la SCRL Intercommunale bruxelloise d'Assainissement
Activiteit 2 : Waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens									Activité 2 : Stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage
Prestaties van derden, studies, publicaties, aankoop van goederen en diensten, ...	18.52	21.12.11	05.20.0	e	-	359	706	706	Prestations de tiers, études, publications, achats de biens et de services, ...
Exploitatie-uitgaven	18.52	21.12.11	05.20.0	f	201	-	141	141	Dépenses d'exploitation
	18.52	22.12.11	05.20.0	a	5.032	2.679	6.039	6.039	
Toelagen aan concessiehouders	18.52	22.12.11	05.20.0	d	682	-	-	-	Subsides aux concessionnaires
	18.52	23.51.11	05.20.0	b	-	37	624	624	
Aankoop van terreinen en gebouwen	18.52	23.51.11	05.20.0	c	623	-	248	248	Achat de terrains et de bâtiments
	18.52	24.71.32	05.20.0	e	-	-	-	-	
Werken inzake waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens, en studies in verband ermee	18.52	24.71.32	05.20.0	f	-	-	-	-	Travaux en matière de stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage, et études y afférentes
	18.52	25.73.41	05.20.0	b	-	8.805	17.008	17.008	
Geschillen inzake investeringen voor zuiveringsstations, stormbekkens,...	18.52	25.73.41	05.20.0	c	2.039	-	22.310	22.310	Litiges en investissements pour stations d'épurations, bassins d'orages,...
	18.52	25.73.41	05.20.0	e	-	62.184	2.150	1.927	
	18.52	25.73.41	05.20.0	f	60.000	-	-	-	
	18.52	26.73.21	05.20.0	a	-	-	169	169	
Deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de werken van het Vlaams Gewest	18.52	27.65.23	05.20.0	e	-	-	-	-	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale aux travaux de la Région flamande
	18.52	27.65.23	05.20.0	f	-	-	-	-	
Gemeentelijk rioleringsplan	18.52	28.73.41	05.20.0	e	-	-	-	-	Plan pour égouttage communal
	18.52	28.73.41	05.20.0	f	-	-	-	-	
Terugbetaalbare voorschotten voor de overstromingen te Drogenbos	18.52	29.83.00	05.20.0	a	-	-	-	-	Avances récupérables pour les inondations à Drogenbos
Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen	18.52	30.51.11	05.20.0	e	-	494	868	868	Subsides aux intercommunales dans le cadre des plans d'égouttage communal
	18.52	30.51.11	05.20.0	f	-	-	-	-	
Toelagen in het kader van de renovatie van de zwembaden	18.52	31.12.11	05.20.0	b	-	79	372	372	Subvention dans le cadre de la rénovation des installation des piscines
	18.52	31.12.11	05.20.0	c	194	-	372	372	
Dotatie aan het Fonds voor de financiering van het waterbeleid	18.52	32.61.31	05.20.0	e	-	-	17.443	17.443	Dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau
	18.52	32.61.31	05.20.0	f	-	-	17.443	17.443	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelage aan de betrokken intercommunale bevoegd met het waterbeleid	18.52	33.51.11	05.20.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'Intercommunale chargée de la politique de l'eau
Totaal programma 5				a	6.254	3.626	6.727	6.727	Totaux programme 5
				b	-	8.921	18.004	18.004	
				c	2.856	-	22.930	22.930	
				d	682	-	-	-	
				e	-	63.037	21.737	21.766	
				f	60.201	-	18.343	18.406	
6 Schuld									6 Dette
Activiteit 0 : Schuld									Activité 0 : Dette
Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWD	18.60	21.31.11	06.30.0	a	2	2	1	-	Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de l'IBDE
Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWD	18.60	22.51.11	06.30.0	a	26	26	28	-	Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de l'IBDE
	18.60	22.51.11	06.30.0	d	1	1	-	-	
Totaal programma 6				a	28	28	29	-	Totaux programme 6
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 18				a	101.957	99.209	122.796	132.254	TOTAUX DIVISION 18
				b	-	8.924	18.254	18.254	
				c	2.896	-	23.116	23.116	
				d	682	1	-	-	
				e	-	66.375	25.763	25.792	
				f	64.010	-	22.369	22.432	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 21 <i>Energiebeleid</i>									DIVISION 21 <i>Politique de l'Energie</i>
1 Ondersteuning van het energiebeleid									1 Support de la politique de l'énergie
Activiteit 1 : Voorlichting, promotie, sensibilisering									Activité 1 : Information, promotion, sensibilisation
Onkosten voor studies, experimenten, expertises, publicaties, sensibiliseringscampagnes en -communicatie, en diverse kosten met betrekking tot energie	21.11	22.12.11	04.30.0	a	296	73	581	-	Frais d'études, d'expérimentations, d'expertises, de publications, de campagnes et communication de sensibilisation et frais divers en matière d'énergie
	21.11	22.12.11	04.30.0	b	-	-	-	665	
	21.11	22.12.11	04.30.0	c	-	-	-	937	
	21.11	22.12.11	04.30.0	d	-	-	-	16	
Toelagen ter bevordering van het REG, hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)	21.11	24.33.00	04.30.0	a	300	119	350	600	Subsides relatifs à la promotion de l'URE, des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)
Steun aan derden betrokken bij projecten gefinancierd door de Europese Unie in het kader van de programma's die de energieproblematiek omvatten	21.11	25.12.11	04.30.0	a	-	-	-	-	Soutien à des tiers associés à des projets financés par l'Union européenne dans le cadre de programmes touchant à l'énergie
Activiteit 4 : Administratief beheer									Activité 4 : Gestion administrative
Toelage voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het BIM	21.14	22.41.40	04.30.0	a	561	561	870	940	Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de l'IBGE
Totaal programma 1				a	1.157	753	1.801	1.540	Totaux programme 1
				b	-	-	-	665	
				c	-	-	-	937	
				d	-	-	-	16	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
2 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen									2 Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
Activiteit 1 : Energiebesparende									Activité 1 : Investissements en matière d'économie d'énergie
Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21	21.51.12	04.30.0	a	86	-	3	50	Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie
Activiteit 2 : Demonstratie-projecten									Activité 2 : Projets de démonstration
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratie-projecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of produkten, alsook voor hun commercialisering	21.22	22.51.12	04.30.0	a	31	-	150	-	Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation
	21.22	22.51.12	04.30.0	b	-	-	-	75	
	21.22	22.51.12	04.30.0	c	-	-	-	150	
Toelagen aan bedrijven die beroep doen op de "derde-investeerder"	21.22	23.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Subsides aux entreprises faisant appel au "tiers-investisseur"
Premies bestemd voor de aanmoediging van investeringen inzake zonne-energie	21.22	24.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Primes destinées à encourager des investissements pour l'énergie solaire
Toelagen aan openbare besturen die beroep doen op de "derde-investeerder"	21.22	25.63.21	04.30.0	a	-	-	-	-	Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au "tiers-investisseur"
Premies bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen ten behoeve in de huisvesting	21.22	26.51.12	04.30.0	a	23	19	150	-	Primes destinées à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement
	21.22	26.51.12	04.30.0	b	-	-	-	75	
	21.22	26.51.12	04.30.0	c	-	-	-	150	
Leningen bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen ten behoeve in de huisvesting	21.22	27.81.11	04.30.0	a	-	-	-	-	Prêts destinés à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement
Steun voor evaluaties die voorafgaan aan investeringen in Rationeel Energie Gebruik	21.22	28.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Subvention pour études préalables à des investissements en Utilisation Rationnel de l'Energie

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 3 : Mechanisme duurzame ontwikkeling									Activité 3 : Mécanisme de développement propre
Investeringen in Mechanisme duurzame ontwikkeling	21.23	21.63.21	04.30.0	b	-	-	-	100	Investissements dans les mécanismes de développement propres
	21.23	21.63.21	04.30.0	c	-	-	-	250	
Totaal programma 2				a	140	19	303	50	Totaux programme 2
				b	-	-	-	250	
				c	-	-	-	550	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Studiekosten niet-nucleaire energie									3 Energie non nucléaire, frais d'études
Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie	21.30	21.12.11	04.30.0	a	82	27	80	142	Frais d'études et de recherche dans le domaine de l'énergie non nucléaire
	21.30	21.12.11	04.30.0	b	-	-	-	-	
	21.30	21.12.11	04.30.0	c	-	-	-	-	
Werkingskosten voor de Raad van de gebruikers van elektriciteit en gas	21.31	21.12.11	04.35.0	a	-	-	-	21	Frais de fonctionnement du Conseil des Usagers de l'électricité et du gaz
Totaal programma 3				a	82	27	80	163	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 21				a	1.378	798	2.184	1.753	TOTAUX DIVISION 21
				b	-	-	-	915	
				c	-	-	-	1.487	
				d	-	-	-	16	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
AFDELING 22 <i>Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven</i>									DIVISION 22 <i>Coordination de la Politique du Gouvernement, Relations extérieures, Initiatives communes</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Vermogensuitgaven	22.02	22.74.22	01.13.0	a	595	595	-	-	Dépenses patrimoniales
Totaal programma 0				a	595	595	-	-	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Voorzitterschap									1 Promotion de l'Image Nationale et Internationale de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Présidence
Activiteit 1 : Bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Kredieten voor het beleid van de Minister-Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.11	21.12.11	01.13.0	a	322	229	346	446	Crédits pour la politique pour le Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions)
Reiskosten van de Minister-Voorzitter en van de leden van zijn kabinet, en kosten in verband met de ontvangst van buitenlandse bezoekers	22.11	22.12.11	01.13.0	a	44	44	48	48	Frais de voyage du Ministre-Président et des membres de son cabinet, et frais de réception de visiteurs étrangers
Kredieten voor het beleid van de Minister-Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	23.33.00	01.13.0	a	1.469	800	1.358	1.358	Crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)
Werkingssteun aan de v.z.w. "Verbindingsbureau Brussel-Europa"	22.11	24.33.00	01.13.0	a	781	703	797	797	Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Bureau de liaison Bruxelles-Europe"
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	25.33.00	01.13.0	a	1.421	707	1.237	1.237	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (overeenkomsten) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	26.12.11	01.13.0	a	35	35	240	240	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence
Reiskosten, in het kader van de promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent, en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie, -ontvangst- en ceremoniekosten	22.11	27.12.11	01.13.0	a	29	28	25	25	Frais de voyage, dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale, du Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence, et des membres de son cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	28.33.00	01.13.0	a	232	110	304	377	Subsides pour la politique du Ministre chargé des Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Voorzitterschap									Activité 2 : Présidence
Prestaties van derden in het kader van het Voorzitterschap van de Regering	22.12	21.12.11	01.13.0	a	21	3	24	24	Prestations de tiers dans le cadre de la Présidence du Gouvernement
Totaal programma 1				a	4.354	2.658	4.379	4.552	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Externe betrekkingen									2 Relations extérieures
Activiteit 1 : Internationale betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Relations internationales de la Région de Bruxelles-Capitale
Allerhande uitgaven in het kader van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago	22.21	21.12.11	01.13.0	a	246	125	332	332	Dépenses de toute nature en matière de relations extérieures de la Région et son image internationale
Reiskosten van de Minister belast met externe betrekkingen en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten	22.21	22.12.11	01.13.0	a	50	50	50	50	Frais de voyage du Ministre chargé des relations extérieures et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen aan verenigingen en instellingen in het kader van de externe betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	23.33.00	01.13.0	a	939	454	960	1.124	Subsides à des associations et organismes dans le cadre des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale
Acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden en bijdragen ten gunste van internationale instellingen	22.21	24.12.11	01.13.0	a	411	278	411	600	Actions et projets dans le cadre des accords bi- et multilatéraux et contributions aux organisations internationales

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie	22.21	25.12.12	01.13.0	a	62	62	62	62	Délégation permanente auprès de l'Union européenne
Brussel, Gezond Stadsgewest	22.21	27.33.00	01.13.0	a	13	-	13	13	Bruxelles, Ville-Région saine
Acties en projecten ter bevordering van de aanwezigheid van vertegenwoordigingskantoren en internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	28.35.50	01.13.0	a	99	74	99	99	Actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation et des associations internationales dans la Région Bruxelles-Capitales
Totaal programma 2				a	1.819	1.043	1.927	2.280	Totaux programme 2
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering									3 Initiatives communes des membres du Gouvernement
Toelage aan de vzw "Initiatieven in de wijken voor Brussel"	22.30	21.33.00	01.13.0	a	-	-	-	-	Subside à l'asbl "Quartiers d'initiatives pour Bruxelles"
Brussel - Culturele hoofdstad van Europa in 2000	22.30	23.12.11	01.13.0	a	-	-	-	-	Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Toelage aan de vzw BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres)	22.30	24.33.00	01.13.0	a	177	133	181	181	Subside à l'asbl BITC (Bruxelles International Tourisme et Congrès)
Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage)	22.30	26.41.40	01.13.0	a	314	314	314	323	Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Internet (subside au CIRB)
Krediet voor de promotie van het nationaal en internationaal imago van Brussel	22.30	27.12.11	01.13.0	a	75	68	75	75	Crédit en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles
Overeenkomst in verband met de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad	22.30	28.12.11	01.13.0	a	-	-	-	100	Marché en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale
Toelage in verband met de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad	22.30	29.33.00	01.13.0	a	-	-	-	150	Subvention en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- 2003 ----- Initial	Initieel ----- 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 1 : Investerings in het kader van Brussel - Culturele Hoofdstad van Europa in 2000									Activité 1 : Investissements dans le cadre de Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Paden van Europa of belichting van de koninklijke reisweg	22.31	25.73.41	01.13.0	b	-	29	-	-	Sentiers de l'Europe ou mise en lumière du tracé royal
	22.31	25.73.41	01.13.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 3				a	566	515	570	829	Totaux programme 3
				b	-	29	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 22				a	7.334	4.811	6.876	7.661	TOTAUX DIVISION 22
				b	-	29	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
AFDELING 23									DIVISION 23
<i>Gewestschuld</i>									<i>Dette régionale</i>
1 Schuld									1 Dette
Debetinteresten	23.10	21.21.10	01.71.0	a	4.160	4.160	7.098	5.440	Intérêts débiteurs
Interesten op de eindafrekening van de toegewezen middelen	23.10	22.21.30	01.71.0	a	-	-	248	248	Intérêts sur décompte des moyens attribués
Uitgaven voor de interesten op de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	23.21.10	01.71.0	a	863	863	865	869	Dépenses pour les intérêts sur la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Interesten op de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	24.21.10	01.71.0	a	1.712	1.712	1.610	1.497	Intérêts sur la dette de l'ex-province du Brabant
Tussenkost in de interestlasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	25.21.10	01.71.0	a	2.269	2.269	2.270	2.275	Intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Interesten op de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	26.21.10	01.71.0	a	1.333	1.333	1.334	-	Intérêts sur la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Interesten op de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	23.10	27.21.10	01.71.0	a	1.219	1.219	1.219	-	Intérêts sur la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	29.21.10	01.71.0	a	53.988	53.988	71.391	58.500	Crédits destinés au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Toelagen aan de openbare besturen als tussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	32.43.23	01.71.0	a	1.130	1.130	1.010	892	Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Toelagen aan openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	35.63.21	01.72.0	a	2.913	2.913	2.256	2.285	Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Uitgaven voor de aflossing van de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	36.91.10	01.72.0	a	2	2	-	-	Dépenses pour l'amortissement de la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Aflossing van de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	37.91.10	01.72.0	a	1.392	1.392	1.528	13.112	Amortissement de la dette de l'ex-province du Brabant

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Tussenkomst in de aflossingslasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangegeven leningen voor de financiering van werken	23.10	38.91.10	01.72.0	a	79	79	85	90	Intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Aflossing van de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	39.91.10	01.72.0	a	-	-	19.985	-	Amortissement de la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Aflossing van de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid	23.10	40.91.10	01.72.0	a	-	-	18.266	-	Amortissement de la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Kredieten voor de aflossing van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	42.91.10	01.72.0	a	105.901	105.901	89.265	102.087	Crédits destinés à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheerverrichtingen met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen	23.10	43.91.10	01.72.0	e	-	-	173.526	173.526	Dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou des décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises
	23.10	43.91.10	01.72.0	f	-	-	173.526	173.526	
Totaal programma 1				a	176.960	176.960	218.430	187.295	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	173.526	173.526	
				f	-	-	173.526	173.526	
3 Financieel beleid									3 Politique financier
Toelagen aan het "Reservefonds"	23.30	21.41.40	01.12.2	a	-	-	-	-	Subventions au "Fonds de Réserve"
Dotatie aan het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	23.30	22.41.40	01.12.2	a	-	-	-	3.367	Dotation à le centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 3				a	-	-	-	3.367	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 23				a	176.960	176.960	218.430	190.662	TOTAUX DIVISION 23
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	173.526	173.526	
				f	-	-	173.526	173.526	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 24									DIVISION 24
<i>Niet-economisch Onderzoek</i>									<i>Recherche non économique</i>
I Niet-economisch onderzoek									I Recherche non économique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden	24.10	21.12.11	01.40.0	a	40	3	62	34	Frais d'expertises, gestion et recherche par des tiers
Allerhande uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	22.12.11	01.40.0	a	758	496	781	780	Dépenses de toute nature en matière de politique scientifique non économique
	24.10	22.12.11	01.40.0	d	-	-	-	-	
Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	23.44.30	01.40.0	a	422	20	422	423	Subventions en matière de politique scientifique non économique
Universitair onderzoek op lange termijn	24.10	24.12.11	01.40.0	b	-	446	3.097	3.100	Recherche universitaire à long terme
	24.10	24.12.11	01.40.0	c	1.970	-	2.826	3.000	
Totaal programma 1				a	1.220	520	1.265	1.237	Totaux programme 1
				b	-	446	3.097	3.100	
				c	1.970	-	2.826	3.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 24				a	1.220	520	1.265	1.237	TOTAUX DIVISION 24
				b	-	446	3.097	3.100	
				c	1.970	-	2.826	3.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN				a	1.683.590	1.600.602	1.683.136	1.780.729	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
				b	-	194.215	287.149	304.531	
				c	423.090	-	425.912	527.075	
				d	896	63	428	26	
				e	-	73.166	209.490	210.095	
				f	72.836	-	207.300	207.388	

SECTIE II

Centrum voor Informatica voor
het Brussels Gewest

Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van
de Gemeentelijke Thesaurieën

Brussels Instituut voor
Milieubeheer

Gewestelijk Agentschap voor Netheid –
Net Brussel

Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk
Onderzoek en de Innovatie van Brussel

Fonds voor de financiering van het waterbeleid

Initiële begrotingen 2004

SECTION II

Centre d'Informatique pour
la Région bruxelloise

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la
Région de Bruxelles-Capitale

Fonds régional bruxellois de Refinancement des
Trésoreries communales

Institut bruxellois pour la Gestion de
l'Environnement

Agence régionale pour la Propreté –
Bruxelles Propreté

Institut pour l'encouragement de la Recherche
Scientifique et de l'innovation de Bruxelles

Fonds pour le financement de la politique de l'eau

Budgets initiaux 2004

CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE		CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELS GEWEST					
Art.	ECE	Libellés	Omschrijving	2003 Initial	2004 initial	ECE	Art.
4. RECETTES CHAPITRE 41 Recettes fonctionnelles							
411	16.20	Produit de ventes (cartographie ...)	Verkoopsofpbrengst (cartografie ...)	45.000,00	45.000,00	16.20	411
02	26.10	Produits financiers	Financiële opbrengsten	5.000,00	5.000,00	26.10	02
03	12.11	Remboursement de prestations	Terugbetaling van prestaties	0,00	0,00	12.11	03
10	06.00	Produits exceptionnels divers	Buitengewone diverse opbrengsten	13.000,00	13.000,00	06.00	10
Totaux du chapitre 41				63.000,00	63.000,00	Totaal voor Hoofdstuk 41	
CHAPITRE 45							
Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale							
450	46.10	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B.10.20.21.41.40.)	Tussenkoms van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A.10.20.21.41.40.)	4.002.000,00	4.878.000,00	46.10	450
06	46.10	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale personnel MRBC (A.B.10.20.21.41.40.)	Tegemoetkoms van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : personeel MBHG (B.A.10.20.21.41.40.)	2.041.000,00	2.146.000,00	46.10	06
07	46.10	Projet écoles (A.B.10.40.22.61.40)	Project scholen (B.A. 10.40.22.61.40)	731.000,00	795.000,00	46.10	07
03	46.10	Rétribution du mandat conclu avec l'administration régionale (A.B.10.02.26.12.21.)	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst met de administratie (B.A.10.02.26.12.21.)	31.000,00	31.000,00	46.10	03
05	03.20	Utilisation de soldes des années antérieures	Gebruik saldi van voorgaande jaren			03.20	05
Totaux du chapitre 45				6.805.000,00	7.850.000,00	Totaal voor hoofdstuk 45	
CHAPITRE 49							
Recettes pour comptes de tiers							
490	08.30	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	Mandaatsovereenkomst met de D.B.D.M.H.	422.000,00	429.000,00	08.30	490.01
02	08.30	Conventions de mandat : cartographie digitale	Mandaatsovereenkomsten : digitale cartografie	620.000,00	620.000,00	08.30	02
03	08.30	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagement) A.B. 14.35.24.41.40	Meerjareprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen) B.A. 14.35.24.41.40	1.868.000,00	2.252.000,00	08.30	03
04	08.30	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques(ordonnancement) A.B.14.35.24.41.40	Meerjareprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonnancements) B.A. 14.35.24.41.40	1.240.000,00	1.240.000,00	08.30	04
05	08.30	Projets télématiques	Telematica-projecten	124.000,00	124.000,00	08.30	05
05	08.30	Rémunération du mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxellois d'Internet (A.B.22.30.26.41.40)	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site (B.A.22.30.26.41.40)	314.000,00	315.000,00	08.30	05
09	08.30	Mandats divers	Diverse mandaten	1.456.000,00	1.786.000,00	08.30	09
10	08.30	Mandat écoles : équipement (A.B.10.40.22.61.40)	Mandaat scholen : uitrusting (B.A. 10.40.22.61.40)	1.600.000,00	1.536.000,00	08.30	10
11	08.30	Mandat informatisation cabinets (A.B.09.00.23.41.40)	Mandaat informatisering kabinetten (B.A.09.00.23.41.10)	308.000,00	312.000,00	08.30	11
12	08.30	Mandat télécommunication (A.B. 11.31.26.41.40)	Mandaat télécommunicatie (A.B. 11.31.26.41.40)	471.000,00	471.000,00	08.30	12
13	08.30	Outil carto gestion chantiers (A.B. 14.35.21.43.22)	Cartografische tool voor coördinatie wegenwerken (B.A. 14.35.21.43.22)	113.000,00	115.000,00	08.30	13
Totaux des recettes (ordonnancements)				6.668.000,00	6.948.000,00	Totaal voor hoofdstuk 49	
Totaux des recettes (ordonnancements)				13.556.000,00	14.861.000,00	Totaal van de ontvangsten	

CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE		CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELSE GEWEST	
Art.	ECE	Libellés	Omschrijving
5. DEPENSES CHAPITRE 51 Personnel			
511	11.11	Rémunérations du personnel	Bezoldigingen van het personeel
511.01	11.11		4.822.000,00
03	11.20	Charges de pension - Charges sociales dérivant de la législation sociale (Part patronale)	Pensioenlasten - Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (Werkgeversbijdrage)
06	11.40	Subvention à l'ASBL "Service social du CIRB"	24.000,00
10	12.11	Honoraires - Frais de formation - Réparation des dommages causés par accidents de travail - indemnités	65.000,00
512	12.11	Rétributions autres que celles du personnel	Autere bezoldigingen dan die van het personeel
512.03	12.11	Organes de contrôle	5.000,00
513	12.11	Frais de représentation et de déplacement	Representatie- en verplaatsingskosten
513.01	12.11	Déplacement - Intérim - Missions - Réceptions et frais de même nature	Dienstreizen - Waarnemingen - Opdrachten - Recepties en gelijkaardige kosten
		Totaux du chapitre 51	Totale voor hoofdstuk 51
			6.147.000,00
CHAPITRE 52 Locaux et matériel			
521	12.12	Loyers des locaux et charges complémentaires - Location de matériel et de mobilier	Huur van gebouwen en aanvullende lasten - Huur van materieel en meubilair
521.01	12.12		578.000,00
03	12.11	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) - Dépenses d'entretien et de réparation de bâtiments et de locaux - Dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules	Consumptieve bestedingen i.v.m het betrekken van lokalen (zonder energie-uitgaven) - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen aan gebouwen en lokalen - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen van materieel, meubilair en voertuigen
05	12.11	Assurances - Impôts - Taxes communales et provinciales	Verzekeringen - Belastingen - Gemeentelijke en provinciale heffingen
07	12.11	Dépenses de consommation énergétique - combustibles - énergie électrique - eau - gaz	Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik : brandstof - elektriciteit - water - gas
08	12.11	Frais d'installation - Habillement du personnel	Kosten in verband met de inrichting - Dienstkleding van het personeel
522	12.11	Bureau	Kantoor
522.01	12.11	Frais de bureau généralement quelconques	50.000,00
02	12.11	Dépense de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques, notamment banques de données, études, ...	50.000,00
523	12.11	Publications - Publicité	Publicaties - Publiciteit
523.01	12.11	Frais de publication - Publicité - Expositions et manifestations diverses - Cotisations pour association du Centre avec des organismes privés ou publics	20.000,00
526	12.11	Autres prestations et travaux par tiers	Andere prestaties en werken door derden
526.01	12.11	Frais de transport	6.000,00
529	12.11	Cartographie	Cartografie
529.01	12.11	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement de la cartographie	284.000,00
		Totaux du chapitre 52	Totale voor hoofdstuk 52
			1.325.000,00
			645.000,00

CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE		CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELSE GEWEST					
Art.	ECE	Libellés	Omschrijving	2003 Initial	2004 initial	ECE	Art.
550	71.30	CHAPITRE 55	HOOFDSTUK 55				550
550.01	71.30	Acquisition de biens patrimoniaux	Aankoop van patrimoniale goederen			71.30	550.01
02	74.22	Immeubles	Gebouwen			74.22	02
03	74.22	Mobilier	Meubilair	21.000,00	21.000,00	74.22	03
04	74.10	Matériel de bureau	Kantoorbehoeften	5.000,00	5.000,00	74.10	04
05	74.22	Véhicules	Voertuigen	0,00	0,00	74.22	05
		Equipements informatiques	Informatica-uitrusting	50.000,00	175.000,00		
		Totaux du chapitre 55	Totaal voor hoofdstuk 55	76.000,00	201.000,00		
590		Chapitre 59	HOOFDSTUK 59				590
590.01	03.30	Dépenses pour comptes de tiers	Uitgaven voor rekening van derden	422.000,00	429.000,00	03.30	590.01
02	03.30	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	Mandaatsovereenkomst met de D.M.D.M.H.	620.000,00	620.000,00	03.30	02
03	03.30	Conventions de mandat : cartographie digitale	Mandaatsovereenkomsten : digitale cartografie	1.868.000,00	2.252.000,00	03.30	03
		Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagements)	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen)				
		Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (ordonnancements)	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonnancements)	1.240.000,00	1.240.000,00		
04	03.30	Projets télématiques	Telematica-projecten	124.000,00	124.000,00	03.30	04
05	03.30	Convention de mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxelles d'Internet	Mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site	314.000,00	315.000,00	03.30	05
08	03.30	Mandat pour le développement de projets informatiques au MRBC	Mandaatsovereenkomst voor de uitwerking van informaticaprojecten in het MBHG		0,00	03.30	08
09	03.30	Mandats divers	Diverse mandaten	1.456.000,00	1.786.000,00	03.30	09
10	03.30	Mandat écoles : équipement	Mandaat scholen : uitrusting	1.600.000,00	1.536.000,00	03.30	10
11	03.30	Mandat informatisation cabinets	Mandaat informatisering kabinetten	308.000,00	312.000,00	03.30	11
12	03.30	Mandat télécommunication	Mandaat télécommunicatie	471.000,00	471.000,00	03.31	12
13	08.30	Outil carto gestion chantiers	Cartografischtool voor coördinatie wegenwerken (B.A. 14.35.21.43.22)	113.000,00	115.000,00	08.30	13
		Totaux du chapitre 59 (ordonnancements)	Totaal voor hoofdstuk 59 (ordonnancements)	6.668.000,00	6.948.000,00		
		Totaux des dépenses (ordonnancements)	Totaal van de uitgaven (ordonnancements)	13.536.000,00	14.861.000,00		

Solde recettes - dépenses ;

0,00

0,00

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting					
S.I.A.M.U				B.D.M.H.									
Recettes				Ontvangsten									
			CHAPITRE 41										
			Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire										
			RECETTES FONCTIONNELLES										
			Produits de prestations										
			a) Recettes diverses										
411	03	01	Pompiers	553.546,00	553.546,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00			16.10 411 03 01
411	03	02	AMU (VP, DOM, ...)	1.210.961,00	1.210.961,00	1.220.000,00	1.220.000,00	1.220.000,00	1.220.000,00	1.220.000,00			16.12 411 03 02
411	03	03	Remboursement de Communications téléphon.	2.500,00	2.500,00	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00			16.12 411 03 03
411	07		Produits des redevances et des cotisations										411 07
411	07	01	a) Remboursement frais de surveillance	247.894,00	247.894,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00			16.10 411 07 01
411	07	02	b) Prestations administratives Prévention	1.056.770,00	1.056.770,00	1.260.000,00	1.260.000,00	1.260.000,00	1.260.000,00	1.260.000,00			16.10 411 07 02
411	07	03	c) Services des Ambul. (CPAS)	327.095,00	327.095,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00			16.12 411 07 03
411	08		Recettes de transfert										411 08
411	08	01	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	49.579,00	49.579,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00			38.3 411 08 01
411	08	02	b) Primes engagement contractuels subsidiés	176.128,00	176.128,00	181.500,00	181.500,00	181.500,00	181.500,00	181.500,00			46.4 411 08 02
411	08	03	c) Convention de secours communes hors Agglo	148.736,00	148.736,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00			16.20 411 08 03
411	09	01	Récupération des frais administratifs pr epte de tiers	99.157,00	99.157,00								12.11+ 411 09 01
411	10	01	Intérêts pour retard de paiements des redevances	50.322,00	50.322,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00			26.11 411 10 01
411	11	01	Remboursements frais de personnes détachées	75.484,00	75.484,00	12.500,00	12.500,00	12.500,00	12.500,00	12.500,00			11.11 411 11 01
414	04	01	RECETTES EXCEPTIONNELLES										414
414	09	01	Correction sur Change Euro	10,00	10,00								08.30 414 04 01
414	09	01	Recettes accidentelles	1.256,00	1.256,00	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00			06.00 414 09 01
			TOTAL CHAPITRE 41	3.999.438,00	3.999.438,00	4.125.731,00	4.125.731,00	4.093.000,00	4.093.000,00	4.093.000,00			TOTAAL HOOFDSTUK 41

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 SEC95	ART
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting					
S.J.A.M.U												
B.D.M.H.												
425	05 01	750000	26.1	12.642,00	12.642,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	HOOFDSTUK 42 Ontvangsten met bijzondere aanwending	26.1	425 05 01
				12.642,00	12.642,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	KREDIETINTRESTEN (PM)		
				12.642,00	12.642,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	TOTAAL HOOFDSTUK 42		
HOOFDSTUK 43												
430	01 01	766000	76.00							Opbrengst van de verkoop van patrimoniale goederen	76.00	430 01 01
430	05 01	765000	77.10		20.000,00	110.000,00	1.250,00	1.250,00	1.250,00	Verkoop van onroerende goederen (P.M.) Autovoertuigen (P.M.)	77.10	430 05 01
					20.000,00	110.000,00	1.250,00	1.250,00	1.250,00	TOTAAL HOOFDSTUK 43		
HOOFDSTUK 44												
442	01 01	175000	96.10							OPBRENGST VAN LENINGEN	96.10	442 01 01
442	01 02	174000	96.10							Opbrengst van leningen Overname van leningen van de Brusselse Agglomeratie	96.10	442 01 02
										TOTAAL HOOFDSTUK 44		

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.003		2.004		2.005		Telsten	ESR 95 ART SEC95	
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting					
S.I.A.M.U				B.D.M.H.										
CHAPITRE 45				HOOFDSTUK 45										
Intervention des Autorités				Tussenkomst van de Overheden										
INTERVENTION DES AUTORITES				TUSSENKOMST VAN DE OVERHEDEN										
A FONDS PERDUS				NIET TERUG YORDERBAAR										
450	01 01	740000	49.43	1.006.448,00	1.006.448,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00		49.43	450 01 01	
450	02 01	740100	46.40	56.610.000,00	65.610.000,00	67.735.000,00	67.321.225,00	67.321.225,00	67.321.225,00	67.321.225,00		46.40	450 02 01	
450	03 01	740150	66.41	125.806,00	125.806,00	68.585.000,00	68.171.225,00	68.171.225,00	68.171.225,00	68.171.225,00		66.41	450 03 01	
450	04 01	740300	49.43	57.742.254,00	66.742.254,00	68.585.000,00	68.171.225,00	68.171.225,00	68.171.225,00	68.171.225,00		46.40	450 04 01	
TOTAL CHAPITRE 45				TOTAAL HOOFDSTUK 45										
CHAPITRE 47				HOOFDSTUK 47										
470	01 01	790.000	08.20	12.731.647,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00		08.20	470 01 01	
Report du Boni				Overdracht boni										
470	01 02	?	08.30	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00	67.801,00		08.30	470 01 02	
Soldes d'Emprunt				Saldo der leningen										
TOTAL CHAPITRE 47				TOTAAL HOOFDSTUK 47										
TOTAL RECETTES PROPRES				ONTVANGEN										
490	01 01	499000	08.00	74.553.782,00	70.842.135,00	72.855.731,00	72.300.475,00	72.300.475,00	72.300.475,00	72.300.475,00		08.00	490 01 01	
490	01 02	499200	08.00	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00		08.00	490 01 02	
RECETTES POUR ORDRE				HOOFDSTUK 49										
Recettes pour compte de tiers en rapport avec le Médi-100				ONTVANGSTEN VOOR ORDE										
Recettes pour compte de tiers				Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van de Medi-100										
490	01 02	499200	08.00	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00		08.00	490 01 02	
TOTAL CHAPITRE 49				TOTAAL HOOFDSTUK 49										
TOTAL GENERAL DES RECETTES				ALGEMEEN TOTAL DER ONTVANGSTEN										
				74.603.782,00	70.892.135,00	72.880.731,00	72.325.475,00	72.325.475,00	72.325.475,00	72.325.475,00	72.325.475,00			

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 ART SEC95	
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting					
S.I.A.M.U				B.D.M.H.								
Dépenses				Uitgaven								
CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51								
Paiements aux personnes attachées à l'organisme				Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling								
PERSONNEL												
511	01	01	Rémunération statutaire	51.988.015,00	50.800.000,00	50.700.000,00	51.156.000,00	51.156.000,00	11.11	511	01	01
511	01	02	Rémunération non statutaire	2.837.985,00	2.217.349,00	2.750.000,00	2.791.250,00	2.791.250,00	11.11	511	01	02
511	01	03	Rémunération Personnel Détaché	355.555,00	435.000,00	720.000,00	730.800,00	730.800,00	11.11	511	02	01
511	02	01	Rémunération personnel de complément	410.330,00	360.000,00	350.000,00	355.250,00	355.250,00	11.11	511	03	01
511	03	01	Rémunérations Ecole Feu	136.189,00					11.20	511	04	01
511	04	01	Charges sociales parts patronales	6.378.637,00	6.010.000,00	6.290.348,00	6.343.750,00	6.343.750,00	11.40	511	06	01
511	06	01	Service sociale	247.894,00	247.894,00	247.894,00	247.894,00	247.894,00	12.11	511	07	01
511	07	01	Formation professionnelle	88.064,00	88.064,00	330.000,00	330.000,00	330.000,00	12.11	511	07	02
511	07	02	Pompiers	123.290,00	131.290,00	110.000,00	120.000,00	120.000,00	12.11	511	07	03
511	07	03	AMU	11.952,00	52,00				11.31	511	08	01
511	08	01	Ecole du feu	8.976,00	8.976,00	8.250,00	8.250,00	8.250,00	11.40	511	08	02
511	08	02	Indemnités couvrant des charges réelles	245.229,00	185.229,00	214.000,00	214.000,00	214.000,00	11.40	511	09	01
511	09	01	Frais de maladie professionnelle						11.12?	511	10	01
511	09	02	Abonnements sociaux	40.183,00					12.11	511	11	01
511	09	02	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	33.044,00	36.044,00	73.000,00	73.000,00	73.000,00	12.11	511	11	02
511	10	01	Distribution boissons (Forfait)	170.000,00	161.475,00	170.000,00	170.000,00	170.000,00	11.31	511	11	02
511	10	01	Boissons SIAMU	174.518,00	240.000,00	177.000,00	180.000,00	180.000,00				
511	10	01	Honoraires forfétaires									
511	10	01	Accidents de travail									
511	11	01	Frais médicaux									
511	11	02	Remises									
512			RETRIBUTIONS AUTRES QUE CELLES DU PERSONNEL									
512	03	01	Organe de contrôle de l'organisme	37.184,00	184,00		40.000,00	40.000,00	12.11	512	03	01
512	04	01	Médecine du travail	175.000,00	190.000,00	200.000,00	225.000,00	225.000,00	12.11	512	04	01
512	05	01	Indemnités honoraires études	526.254,00	380.000,00	428.000,00	20.000,00	20.000,00	12.30	512	05	01
512	06	01	Subsides MEDI 100						12.11	512	06	01
512	06	02	Subsides Ecole du feu									
513			FRAIS DE REPRESENTATION ET DE DEPLACEMENT									
513	01	01	Représentation et réception	17.353,00	17.353,00	17.353,00	17.353,00	17.353,00	12.11	513	01	01
513	02	01	Déplacements / intérieurs / Missions	20.000,00	15.000,00	16.000,00	16.000,00	16.000,00	12.11	513	02	01
513	02	02	Pompiers	5.000,00	3.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	12.11	513	02	02
513	02	02	AMU	10.114,00	10.500,00	12.000,00	12.240,00	12.240,00	12.11	513	02	02
513	03	01	Cotisations à des organismes divers						12.11	513	03	01
TOTAL CHAPITRE 51				64.040.766,00	61.537.410,00	62.817.845,00	63.054.787,00	63.054.787,00				

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting				
S.I.A.M.U.				B.D.M.H.							
CHAPITRE 52 Paiements à des tiers pour prestations, fournitures travaux etc... ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventariés				HOOFDSTUK 52 Betalingen aan derden voor prestaties leveringen werken enz... die tot voorwerp hebben og goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden							
521	01	611110	12.12	17.000,00	17.000,00	16.850,00	17.300,00			LOKALEN EN MATERIEEL Huur lokalen terreinen en bijkomende lasten	521 12.12 521 01 01
521	02	611140	12.11	132.000,00	130.000,00	103.000,00	105.000,00			Huur van materieel en meubilair	521 12.11 521 02 01
521	02	611130	12.11	17.850,00	20.000,00	20.000,00	30.000,00			Huur van auto's	521 12.11 521 02 02
521	02	611145	12.11	8.552,00						Huur van materieel en meubilair brandveerschool	521 12.11 521 02 03
521	03	611320	12.30	465.956,00	465.956,00	370.000,00	390.000,00			Onderhoud en herstel van lokalen	521 12.11 521 03 01
521	03	611420	12.30	23.550,00	23.550,00	23.550,00	23.550,00			Onderhoud en herstel van lokalen Brandweer	521 12.11 521 03 2
521	04	611340	12.30	202.281,00	292.281,00	220.000,00	220.000,00			1. Onderhoud en herstel van materieel / meubilair Brandweer	521 12.11 521 02 03
521	04	611440	12.30	101.140,00	104.140,00	104.000,00	105.000,00			DGH	521 12.30 521 04 02
521	04	611350	12.30	411.419,00	361.419,00	300.000,00	320.000,00			2. Gebruikskosten voor voertuigen Brandweer	521 12.30 521 04 03
521	04	611450	12.30	178.483,00	145.000,00	144.000,00	140.000,00			DGH	521 12.30 521 04 04
521	05	613530	12.30	789.578,00	740.000,00	755.000,00	755.000,00			Verzekeringen	521 12.30 521 05 01
521	06	640.000	12.50							Belastingen	521 12.50 521 06 01
521	06	?	12.50	34.171,00	35.171,00	37.000,00	38.000,00			BTW Belastingen over de Gebouwen	521 12.30 521 05 01
521	07	612110	12.11	490.000,00	460.000,00	460.000,00	475.000,00			Uitgaven voor energie verbruik voor gebouwen Stookolie, gas, elektriciteit..	521 12.11 521 07 01
521	09	601700	12.30	793.259,00	757.303,00	1.050.000,00	750.000,00			Kleding van het personeel	521 12.30 521 09 01
521	09	601800	12.30	61.973,00	28.000,00	55.000,00	60.000,00			1. Aankoop Brandweer DGH	521 12.30 521 09 02
521	09	623250	12.30	22.310,00	21.310,00	20.000,00	20.000,00			2. Onderhoud Brandweer	521 12.30 521 04 01
521	09	623350	12.30	4.958,00	958,00	4.000,00	4.000,00			DGH	521 12.30 521 04 02
521	09	623340	12.30							3. Dotatie	521 12.30 521 09 05
521	10	612010	12.11	2.380,00	2.380,00	2.380,00	5.500,00			Werkingskosten VGH	521 12.30 521 04 02
521	10	612020	12.11	4.958,00	4.958,00	4.958,00	5.500,00			Sportinrichting	521 12.30 521 04 02
521	11	612030	12.11	24.789,00	28.789,00	25.789,00	26.000,00			Keukenmateriaal	521 12.30 521 04 02
521	12	621040	12.11	17.353,00	53,00					DGH	521 12.30 521 04 02

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ESR 95 ART SEC95	Libellés	2.003		2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting					
S.I.A.M.U													
522	BUREAU Frais de bureau												522
522	Pompiers	12.11		360.000,00	460.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00			12.30 521 04 03
522	AMU	12.11		86.763,00	100.763,00	95.000,00	95.000,00	95.000,00	95.000,00	95.000,00			12.30 521 04 04
522	Ecole du feu	12.11		14.874,00									12.30 521 04 02
522	Dépenses relatives à l'exécution du programme informatique	12.11		200.525,00	365.525,00	240.525,00	240.525,00	240.525,00	240.525,00	240.525,00			12.30 521 04 02
522	Publicité, information,			110.000,00	100.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	120.000,00	120.000,00			12.30 521 04 02
524	CONTENTIEUX												524
524	Honoraires d'avocats d'experts	12.30		99.157,00	129.157,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00			12.30 524 01 01
	dommages intérêts amendes												
524	Frais Récupérables	12.11		99.157,00	84.157,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00			12.11 524 01 02
525	CHARGES FINANCIERES												525
525	Intérêts et charges complémentaires sur emprunts	21.10											21.10 525 01 01
525	Intérêts débiteurs Banques(PM)	21.10											21.10 525 05 01
525	Frais bancaires	12.30		1.239,00	1.239,00	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00			12.30 525 05 02
525	Perte sur change Euro	12.30											12.30 525 05 03
526	DIVERS SERVICES ET PRESTATIONS PAR TIERS												526
	Dépenses exceptionnelles (PM)				1.000.000,00	700.000,00	700.000,00	700.000,00	300.000,00	300.000,00			01.00 526 03 01
526	TOTAL CHAPITRE 52			4.775.675,00	5.859.109,00	5.361.802,00	5.361.802,00	4.775.600,00	4.775.600,00	4.775.600,00			TOTAL HOOFDSTUK 52
	SOUS-TOTAL 51&52			68.816.441,00	67.396.519,00	68.179.647,00	68.179.647,00	67.830.387,00	67.830.387,00	67.830.387,00			SUBTOTAAL 51&52
	CHAPITRE 53												HOOFDSTUK 53
534	REMBOURSEMENTS ET NON VALEURS												534
534	Remboursements des sommes perçues indûment et non valeurs	16.10											16.10 534 01 01
	TOTAL CHAPITRE 53												TOTAL HOOFDSTUK 53
	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES			68.816.441,00	67.396.519,00	68.179.647,00	68.179.647,00	67.830.387,00	67.830.387,00	67.830.387,00			TOTAL GEWONE UITGAVEN
													12.30 521 04 02

B.D.M.H.**S.I.A.M.U**

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 SEC95	ART
				Budget initial	Budget ajusté	Initial	Budget initial	Initial	Budget initial	Initial	Budget initial			
S.I.A.M.U				B.D.M.H.										
			CHAPITRE 55	HOOFDSTUK 55										
			Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux	Betalingen aan derden voor goederen										
			Renouvellement - Extensions	Vernieuwingen, verbouwingen										
550 01 02	222000	72.10	(Crédit d'engagement)	1.620.459,00	1.620.459,00	515.000,00	450.000,00	515.000,00	450.000,00	450.000,00	Uitbreidingen			72.10 550 01 02
			(Crédit de paiement)	2.077.610,00	950.000,00	515.000,00	450.000,00	515.000,00	450.000,00	450.000,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 02 01	240000	74.22	Mobilier	63.212,00	63.181,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	Meubilair			74.22 550 02 01
			(Crédit d'engagement)	63.212,00	64.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	63.212,00	64.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	46.000,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 03 01	240.100	74.22	Machines de bureau	4.958,00	4.958,00	7.500,00	1.250,00	7.500,00	1.250,00	1.250,00	Kantoor machines			74.22 550 03 01
			(Crédit d'engagement)	4.958,00	4.100,00	7.500,00	1.250,00	7.500,00	1.250,00	1.250,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	4.958,00	4.100,00	7.500,00	1.250,00	7.500,00	1.250,00	1.250,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 04 01	232000	74.22	Matériel	1.035.500,00	1.035.500,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	Matériel			74.22 550 04 01
			Pompiers	1.795.500,00	690.000,00	322.500,00	322.500,00	322.500,00	322.500,00	322.500,00	Brandweer			- - - -
			(Crédit d'engagement)	1.035.500,00	1.035.500,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	1.795.500,00	690.000,00	322.500,00	322.500,00	322.500,00	322.500,00	322.500,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 04 02	232100	74.22	AMU	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	DGH			74.22 550 04 02
			(Crédit d'engagement)	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	400.000,00	286.566,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 05 01	241000	74.10	Véhicules automobiles	7.811.500,00	7.900.000,00	2.600.000,00	1.606.000,00	2.600.000,00	1.606.000,00	1.606.000,00	Brandweer			74.10 550 05 01
			Pompiers	640.072,00	662.000,00	2.801.448,00	2.953.088,00	2.801.448,00	2.953.088,00	2.953.088,00	Autovoertuigen			- - - -
			(Crédit d'engagement)	7.811.500,00	7.900.000,00	2.600.000,00	1.606.000,00	2.600.000,00	1.606.000,00	1.606.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	640.072,00	662.000,00	2.801.448,00	2.953.088,00	2.801.448,00	2.953.088,00	2.953.088,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 05 02	241100	74.10	AMU	413.250,00	261.554,00	900.000,00	225.000,00	900.000,00	225.000,00	225.000,00	DGH			74.10 550 05 02
			(Crédit d'engagement)	350.000,00	300.000,00	225.000,00	225.000,00	225.000,00	225.000,00	225.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	413.250,00	261.554,00	900.000,00	225.000,00	900.000,00	225.000,00	225.000,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 06 01	240200	74.22	Achat de matériel informatique	150.000,00	260.000,00	536.386,00	250.000,00	536.386,00	250.000,00	250.000,00	Aankoop van informatica mater.			74.22 550 06 01
			(Crédit d'engagement)	150.000,00	270.000,00	536.386,00	250.000,00	536.386,00	250.000,00	250.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	150.000,00	270.000,00	536.386,00	250.000,00	536.386,00	250.000,00	250.000,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 07 01	232200	74.22	Achat de radio	137.000,00	137.000,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	Aankoop radioposten			74.22 550 07 01
			(Crédit d'engagement)	137.000,00	124.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	137.000,00	124.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	44.500,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 08 01	232300	74.22	Achat de matériel de cuisine	37.184,00	37.184,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	Aankoop van keukenmaterieel			74.22 550 08 01
			(Crédit d'engagement)	37.184,00	20.000,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	37.184,00	20.000,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	12.750,00	(betalingskrediet)			- - - -
550 10 01	?	74.22	Invest. ECOLE DU FEU	61.973,00	61.973,00						Brandweerschool			74.22 550 10 01
			(Crédit d'engagement)	61.973,00	61.973,00						(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	61.973,00	61.973,00						(betalingskrediet)			- - - -
550 11 01	232400		Mat et Install Sportives	19.831,00	35.031,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	Sportieve Mat en installaties			550 11 01
			(Crédit d'engagement)	19.831,00	74.450,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	(vastleggingskrediet)			- - - -
			(Crédit de paiement)	19.831,00	74.450,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	(betalingskrediet)			- - - -
TOTAL CHAPITRE 55				11.504.867,00	11.504.867,00	5.127.136,00	2.875.500,00	5.127.136,00	2.875.500,00	2.875.500,00	TOTAAL HOOFDSTUK 55			
(Crédit d'engagement)				5.737.340,00	3.445.616,00	4.676.084,00	4.470.088,00	4.676.084,00	4.470.088,00	4.470.088,00	(vastleggingskrediet)			
(Crédit de paiement)											(betalingskrediet)			

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting				
S.I.A.M.U.				B.D.M.H.							
560	01 01 423000	91.10	CHAPITRE 56 Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital							HOOFDSTUK 56 Betalingen aan derden voort- vloeiende uit financiële kapitaalsvoorzieningen	- - -
			AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS							AFLOSSINGEN DER LENINGEN	91.10 560 01 01
			TOTAL CHAPITRE 56							TOTAAL HOOFDSTUK 56	
570	01 01 240300	46.40	CHAPITRE 57 Remboursement par le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente des soldes Budgetaires non utilisés							HOOFDSTUK 57	46.40 570 01 01
			TOTAL CHAPITRE 57							Tenigbetaling door de Brusselse Hoofdstelike Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van niet gebruikte Begrotingssaldi	
			TOTAL DEPENSES PROPRES	74.553.781,00	70.842.135,00	72.885.731,00	72.300.475,00			TOTAAL HOOFDSTUK 57	
590			CHAPITRE 59 DEPENSES POUR ORDRE							HOOFDSTUK 59 UITGAVEN VOOR ORDE	590
590	01 01 499000	03.30	Dépense pour compte de tiers en rapport avec le Medi 100							Uitgaven voor rekening van derden in het kader van de Medi 100	03.30 590 01 01
590	01 02 499100	03.30	Dépense pour compte de tiers	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00			Uitgaven voor rekening van derden	03.30 590 01 02
			TOTAL CHAPITRE 59	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00			TOTAAL HOOFDSTUK 59	
			TOTAL GENERAL DES DEPENSES	74.603.781,00	70.892.135,00	72.880.731,00	72.325.475,00			ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN	

**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

4. RECETTES (en milliers d'euro)

4. Ontvangsten (in duizendtallen euro)

Art.	Sec	Libellés	2003 Initial Initiaal	2004 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41		
411.		Recettes fonctionnelles			411.		Functionele ontvangsten
411.03	16.20	recettes de prestations	0	0	411.03	16.20	ontvangsten voor prestaties
411.08	38.30	indemnités versées par les compagnies d'assurances	0	0	411.08	38.30	vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen
411.11	11.10	remboursement frais de personnel détaché	0	0	411.11	11.10	terugbetaling uitgaven voor detacheringen
411.15	06.00	recettes diverses	0	0	411.15	06.00	diverse ontvangsten
413.		Revenus financiers			413.		Financieele ontvangsten
413.01	26.10	intérêts sur placements	0	0	413.01	26.10	Interesten van beleggingen
413.02	26.20	intérêts sur prêts accordés par le fonds	10.516	9.223	413.02	26.20	interesten van leningen toegekend door het fonds
413.03	26.20	remboursement d'intérêts	0	0	413.03	26.20	terugbetaling van interesten
413.04	26.10	intérêts créditeurs	0	0	413.04	26.10	credietinteresten
413.05	26.20	intérêts de retards	0	0	413.05	26.20	verwijlinteresten
TOTAUX DU CHAPITRE 41			10.516	9.223	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41		
CHAPITRE 44					HOOFDSTUK 44		
442.01	96.10	produit d'emprunts	164.517	186.171	442.01	96.10	opbrengst van leningen
443.03	89.32	remboursement d'avances de trésorerie	0	0	443.03	89.32	terugbetaling van thesaurievoorschotten
443.09	89.32	remboursement d'emprunts	5.426	7.283	443.09	89.32	terugbetaling van leningen
TOTAUX DU CHAPITRE 44			169.943	193.454	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 44		
CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45		
450.01	46.10	intervention de la région			450.01	46.10	tussenkomst van het Gewest
a)		dotation de fonctionnement (14.25.41.03)	60	60	a)		dotatie voor de werking
b)		dotation de financement des missions du fonds (14.25.61.01)	10.127	14.327	b)		dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds
450.03	48.22	dotations des communes	0	0	450.03	48.22	dotaties van de gemeenten
TOTAUX DU CHAPITRE 45			10.187	14.387	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45		
CHAPITRE 48					HOOFDSTUK 48		
Nouvelles missions du FRBRTC					Nieuwe opdrachten van het fonds		
		intérêts sur placements	0	0			Interesten van beleggingen
		intérêts sur prêts	5.000	12.500			interesten van leningen toegekend
		intérêts créditeurs	0	0			credietinteresten
		intérêts de retards	0	0			verwijlinteresten
		revenus relatifs aux opérations de gestion de la dette	0	0			inkomsten in het kader van schulbeheeroperaties
		produit d'emprunts	100.000	100.000			opbrengst van leningen
		remboursement de prêts	0	100.000			terugbetaling van leningen
TOTAUX DU CHAPITRE 48			105.000	212.500	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 48		
CHAPITRE 49					HOOFDSTUK 49		
490.01	08.30	recettes pour compte de tiers	0	0	490.01	08.30	Ontvangsten voor rekening van derden
TOTAUX DU CHAPITRE 49			0	0	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49		
TOTAUX DES RECETTES			295.646	429.564	TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN		

**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**

5. Dépenses (en milliers d'euro)

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

5. Uitgaven (in duizendtallen euro)

Art.	Sec	Libellés	2003 Initial Initiaal	2004 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51		
511.		Personnel			511.		Personeel
511.01	11.10	rémunération personnel	0	0	511.01	11.10	bezoldiging van het personeel
511.04	11.20	charges sociales part patronale	0	0	511.04	11.20	Patronalelasten
511.06	11.40	service social	0	0	511.06	11.40	Sociale dienst
511.07	12.11	formation professionnelle	10	10	511.07	12.11	beroepsopleiding
512		Rétributions autres que celles du personnel			512		Andere bezoldigingen dan deze van het personeel
512.03	12.11	Organe de contrôle	6	6	512.03	12.11	controle organisme
512.05	12.11	indemnités, honoraires, études	5	5	512.05	12.11	erelonen, vergoedingen, studies
513		Frais de représentation et de déplacement			513		Representatie en verplaatsingskosten
513.01	12.11	déplacements missions intérimis	1	1	513.01	12.11	verplaatsingen interims opdrachten
TOTAUX DU CHAPITRE 51			22	22	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51		
CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52		
521.		Locaux et matériel			521.		Lokalen en materiaal
521.01	12.12	loyers locaux	0	0	521.01	12.12	huur van lokalen
521.02	12.12	loyer de matériel et de mobilier	0	0	521.02	12.12	huren van materiaal en meubelen
521.03	12.11	entretien et réparation de locaux	0	0	521.03	12.11	onderhoud en herstellingen van lokalen
521.04	12.11	entretien et réparation de matériel et mobilier	1	1	521.04	12.11	onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen
521.05	12.11	assurances	1	1	521.05	12.11	verzekeringen
522.		Bureau			522.		Kantoor
522.01	12.11	frais de bureau généralement quelconques	1	1	522.01	12.11	allerhande kantooruitgaven
522.02	12.11	dépenses relatives au matériel informatique	17	17	522.02	12.11	uitgaven voor informatica materiaal
523.		Publication, Propagande, Publicité	0	0	523.		Publicaties, propaganda, publiciteit
523.01	12.11	frais de publication	1	1	523.01	12.11	uitgaven voor publicaties
523.02	12.30	bibliothèque	4	4	523.02	12.30	bibliotheek
525.		Charges Financières			525.		Financiële lasten
525.01	21.10	intérêts sur emprunts, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	4.704	8.234	525.01	21.10	Interesten van leningen, met in de grip van de lasten m.b.t. schuldbeheeroperaties (niet beperkend krediet)
525.05	21.10	intérêts débiteurs	0	0	525.05	21.10	debetinterest
525.09	12.11	frais bancaires	0	0	525.09	12.11	bankkosten
TOTAUX DU CHAPITRE 52			4.729	8.259	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52		

Art.	Sec	Libellés	2003 Initial Initiaal	2004 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
		CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53
534.		Remboursement et non valeurs			534.		Terugbetaling en kwade-posten
534.01	63.22	amortissement de créances irrécouvrables	15.942	15.318	534.01	63.22	afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen
		TOTAUX DU CHAPITRE 53	15.942	15.318			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53
		CHAPITRE 55					HOOFDSTUK 55
550.		Biens Meubles			550.		Roerende goederen
550.02	74.22	meubilier	0	0	550.02	74.22	meubelen
550.03	74.22	matériel de bureau	0	0	550.03	74.22	materieel van bureel
550.05	74.22	équipement informatique	11	11	550.05	74.22	informatica uitrusting
		TOTAUX DU CHAPITRE 55	11	11			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55
		CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56
560.01	91.10	amortissements d'emprunts (crédit non limitatif)	139.942	163.454	560.01	91.10	amortisatie van leningen (niet beperkend krediet)
560.03	85.32	avances de trésoreries accordées aux communes	0	0	560.03	85.32	thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten
560.09	85.32	prêts accordés aux communes	30.000	30.000	560.09	85.32	leningen toegekend aan de gemeenten
		TOTAUX DU CHAPITRE 56	169.942	193.454			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56
		CHAPITRE 58					HOOFDSTUK 58
		Nouvelles missions du FRBRTC					Nieuwe opdrachten van het fonds
		intérêts sur emprunts (crédit non limitatif)	5.000	12.500			Interesten van leningen (niet beperkend krediet)
		dépenses relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	0	0			uitgaven in het kader van schulbeheeroperaties (niet beperkend krediet)
		intérêts débiteurs (crédit non limitatif)	0	0			debetinterest (niet beperkend krediet)
		frais bancaires (crédit non limitatif)	0	0			bankkosten (niet beperkend krediet)
		amortissements d'emprunts (crédit non limitatif)	0	100.000			opbrengst van leningen (niet beperkend krediet)
		prêts accordés (crédit non limitatif)	100.000	100.000			leningen toegekend (niet beperkend krediet)
		TOTAUX DU CHAPITRE 58	105.000	212.500			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 58
		CHAPITRE 59					HOOFDSTUK 59
590.01	03.30	dépenses pour compte de tiers	0	0	590.01	03.30	uitgaven voor rekening van derden
		TOTAUX DU CHAPITRE 59	0	0			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59
		TOTAUX DES DEPENSES	295.646	429.564			TOTALEN VAN DE UITGAVEN

Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE)
Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)

ONTVANGSTEN

in duizend euros

Art.	ECE	Libellé	2003 voté	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 45		Recettes				INKOMSTEN		Hoofdstuk 45
450.01	46.40	Dotation régionale	40.682	43.622	44.672	Gewestdotatie	46.40	450.01
450.01.e	46.40	Dotation régionale cellule énergie	870	940	1.094	Gewestdotatie energiecel	46.40	450.01.e
450.11	12.11	Recettes extraordinaires	274	274	274	Buitengewone inkomsten	12.11	450.11
450.03	11.00	Personnel détaché	547	547	547	Gedetacheerd personeel	11.00	450.03
450.04	39.10	Autres subsides	1.461	1.461	1.461	Andere toelagen	39.10	450.04
450.05	11.40	Quote-part chèques repas	116	116	116	Aandeel maaltijdcheques	11.40	450.05
450.06	16.12	Vente de publications	135	135	135	Verkoop van publicaties	16.12	450.06
450.07	16.12	Recettes manifestations	137	137	137	Inkomsten manifestaties	16.12	450.07
450.08	16.11	Rémunération de services	312	312	312	Beloning voor bewezen diensten	16.11	450.08
450.09	16.11	Recettes ordinaires/ventes diverses	140	140	140	Gewone ontvangsten/Verschillende verkopen	16.11	450.09
450.10	16.11	Produits financiers	220	220	220	Financieel producten	16.11	450.10
450.12	46.40	Primes emplois ACS	112	112	112	Tewerkstellingspremie GESCO	46.40	450.12
450.13	11.40	Remboursement abonnements	1	1	1	Terugbetaling abonnements	11.40	450.13
450.14	11,40	Retenue sur pécule de vacances	60	60	60			
		TOTAL CHAPITRE 45	45.067	48.077	49.281	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 45		
CHAPITRE 49		RECETTES POUR COMPTE DE TIERS				INKOMSTEN VOOR REKENING VAN DERDEN		HOOFDSTUK 49
490.01	08.30	Fonds protection environnement	1.200	1.200	1.200	Fonds voor de bescherming van het leefmilieu	08.30	490.01
490.02	08.30	Fonds destiné à l'entretien et l'aménagement d'espaces verts, de forêts, et de sites naturels ainsi qu'au réempoisonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune.	2.826	2.826	2.826	Fonds bestemd voor het onderhoud en de aanleg van groene ruimten, bossen, en natuurgebieden, evenals voor de herbepoiting en de noodoptredens ten gunste van de fauna.	08.30	490.02
490.03	08.30	Coordination Med Urbs				Coördinatie Med Urbs	08.30	490.03
490.04	08.30	Subvention pour travaux d'investissements relatifs au Cinquenaire et études afférentes				Toelage voor investeringswerken i.v.m. het Jubelpark en de ermee verbonden studies	08.30	490.04
		TOTAL CHAPITRE 49	4.026	4.026	4.026	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 49		
		TOTAL DES RECETTES	49.093	52.103	53.307	TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN		

Art.	ECE	Libellé	2003 voté	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 51								HOOFDSTUK 51
511.01	11.11	FRAIS DE PERSONNEL Rémunération personnel statutaire	8.878	8.970	9.100	PERSONEELSKOSTEN Vergoeding statutair personeel	11.11	511.01
511.01.D	11.11	Personnel détaché Cabinets RBC	382	295	300	Kabinetten BHG	11.11	511.01.D
511.01.2	11.11	Personnel statutaire taxation eau	87	56	57	Statutair personeel waterheffing	11.11	511.01.2
511.01.E	11.11	Personnel statutaire cellule énergie	75	114	116	Statutair personeel energiecel	11.11	511.01.e
511.02	11.11	Rémunération personnel contractuel	7.933	9.153	8.958	Vergoeding contractueel personeel	11.11	511.02
511.02.D	11.11	Personnel détaché cabinets RBC	152	140	142	Gedetacheerd contractueel personeel	11.11	511.02.D
511.02.2	11.11	Rémunération personnel contractuel taxation eau	194	230	233	Kabinetten BHG	11.11	511.02.2
511.02.e	11.11	Personnel contractuel cellule énergie	270	320	529	Contractueel personeel energiecel	11.21	511.02.e
511.03	11.21	Charges de pension	1.924	1.920	1.950	Pensioenlasten	11.21	511.03
511.03.2	11.21	Charges pensions taxation eau	18	13	13	Pensioenlasten waterheffing	11.21	511.03.e
511.03.e	12.21	Charges pension cellule énergie	19	24	25	Pensioenlasten energiecel	11.21	511.03.e
511.04	11.21	Charges sociales	3.084	3.394	3.291	Sociale lasten	11.21	511.04
511.04.2	11.31	Charges sociales taxation eau	65	72	73	Sociale lasten waterheffing	11.31	511.04.2
511.04.e	11.31	Charges soc.cellule énergie	85	140	171	Sociale lasten energiecel	11.31	511.04.e
511.05	11.31	Allocations familiales	272	239	242	Kindbijslag	11.31	511.05
511.05.e	11.31	Alloc. Famil. Cellule énergie	10	10	10	Kindbijslag energiecel	11.31	511.05.e
511.06	11.40	Subvention à l'ASBL Service Social	120	124	124	Toelage aan de Sociale Dienst van het BIM	11.40	511.06
511.07	12.11	Formations professionnelles	235	135	135	Professionele vormingen	12.11	511.07
511.07.e	12.11	Formations cellule énergie	50	50	50	Vormingen energiecel	12.11	511.07.e
511.08	12.11	Indemnités charges réelles	75	81	82	Reële kosten vergoeding	12.11	511.08
511.09	12.11	Assurances personnel	300	300	300	Personeel verzekering	12.11	511.09
511.13	11.31	Chèques repas	627	624	624	Maaltijdcheques	11.31	511.13
511.13.2	11.31	Chèques repas taxation eau	10	11	11	Maaltijdcheques waterheffing	11.31	511.13.2
511.13.e	11.31	Chèques repas cellule énergie	14	20	20	Maaltijdcheques energiecel	11.31	511.13.e
511.14	11.31	Abonnements STIB	182	194	194	MIVB abonnements	11.31	511.14
511.14.2	11.31	Abonnements STIB taxation eau	3	3	3	MIVB abonnements waterheffing	11.31	511.14.2
511.14.e	11.31	Abonnements STIB cellule énergie	3	4	4	MIVB abonnements energiecel	11.31	511.14.e
513.01	12.11	Frais de représentation	14	14	14	Representatiekosten	12.11	513.01
513.02	12.11	Frais de déplacement / mission	67	70	70	Verplaatsingen / opdrachten	12.11	513.02
513.02.2	12.11	Frais déplacement taxe eau	3	3	3	Verplaatsingen / opdrachten waterheffing	12.11	513.02.2
513.02.e	12.11	Frais déplacement cellule énergie	5	5	5	Verplaatsingskosten energiecel	12.11	513.02.e
513.02.R	12.11	Frais déplacement remboursés	25	25	25	Verplaatsingskosten	12.11	513.02.R
TOTAL CHAPITRE 51			25.181	26.753	26.874	TOTAAL HOOFDSTUK 51		

Art.	ECE	Libellé	2003 volet	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 52		FRAIS DE GESTION				BEHEERSKOSTEN		HOOFDSTUK 52
521.01	12.12	Frais de location	841	833	845	Huurkosten	12.12	521.01
521.03	12.12	Charges locatives	868	902	908	Huurkosten	12.12	521.03
521.04	12.30	Entretien matériel informatique	85	150	150	Onderhoud van het informaticamateriaal	12.30	521.04
521.04.2	12.30	Entretien mat. informatique taxe eau	2	2	2	Onderhoud informaticamateriaal waterheffing		521.04.2
521.13	12.30	Entretien matériel/mobilier bureau	8	4	4	Onderhoud materiaal / bureaumeubelen	12.30	521.13
521.12	12.30	Entretien matériel roulant	6	6	6	Onderhoud van het rollend materiaal	12.30	521.12
521.11	12.11	Assurances relatives à l'administration	8	17	17	Verzekering betreffende de administratie	12.11	521.11
521.06	12.50	Précompte immobilier	96	108	108	Onroerende voorheffing	12.50	521.06
521.08	12.30	Frais de carburant (administratif)	7	10	10	Brandstof onkosten (administratief)	12.30	521.08
521.09	12.30	Vêtements de travail (administratif)	8	6	6	Werkkledij (administratief)	12.30	521.09
521.10	12.11	Frais d'expertise et honoraires	75	70	70	Kosten voor expertise en honoraria	12.11	521.10
522.03	12.11	Frais d'expédition et téléphone	350	340	340	Verzendings- en telefoonkosten	12.11	522.03
522.03.2	12.11	Frais expéd. & tel taxation eau	3	3	3	Verzendings en telefoonkosten waterheffing	12.11	522.03.2
522.03.e	12.11	Frais d'expédition cellule énergie	3	3	3	Verzendingskosten energiecel	12.11	522.03.e
522.04	12.11	Frais informatique	74	74	74	Informatica onkosten	12.11	522.04
522.01	12.11	Frais de bureau quelconques	285	275	277	Allerlei bureau onkosten	12.11	522.01
522.01.2	12.11	Frais bureau quelc. taxation eau	3	3	3	Allerlei bureau onkosten waterheffing	12.11	522.01.2
522.01.e	12.11	Frais bureau cellule énergie	5	5	5	Allerlei bureau onkosten energiecel	12.11	522.01.e
523.05	12.11	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques	124	124	124	Onkosten verbonden aan de informatieaanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia	12.11	523.05
523.05.2	12.11	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques eau	4	4	4	Onkosten verbonden aan de informatieaanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia waterheffing	12.11	523.05.2
523.05.e	12.11	Colloques,séminaires cellule énergie	14	14	14	Coloquia, seminars energiecel	12.11	523.05.e
524.02	12.11	Contenieux	2	7	7	Geschillen	12.11	524.02
TOTAL CHAPITRE 52			2.871	2.960	2.980	TOTAAL HOOFDSTUK 52		

Art.	ECE	Libellé	2003 voié	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 53		FRAS LIES A L'ACTIVITE STATUTAIRE				KOSTEN STATUTAIRE ACTIVITEIT		HOOFDSTUK 53
531.00	12.32	Plan air	1.198	1.195	2.016	Luchtplan	12.32	531.00
531.01	12.32	Conventions relatives au Plan Déchets	1.390	1.572	1.570	Overeenkomsten afvalverwerkingsplan	12.32	531.01
531.02	12.32	Conventions d'étude	1.246	957	1.080	Studieovereenkomsten	12.32	531.02
		crédits de paiement	*1246	*1256	*1080	betalingsskredieten		
		crédits d'engagement	53	50	50	vastleggingskredieten		
531.02.2	12.32	Conv. d'étude taxation eau	779	844	945	Studieovereenkomst waterheffing	12.32	531.02.2
531.03	12.32	Conventions de service	*779	*1171	*945	Dienstovereenkomsten	12.32	531.03
		crédits de paiement	921	768	632	betalingsskredieten		
		crédits d'engagement	28	18	18	vastleggingskredieten		
531.04	12.32	Plan Brutt	3.012	2.640	2.640	Onderhoud materiaal/meubilair exploitatie	12.32	531.04
531.13	12.32	Entretien matériel/mobilier exploitation	*3012	*2640	*2640	Onderhoudsovereenkomsten	12.32	531.13
531.05	12.32	Conventions d'entretien	145	145	145	betalingsskredieten	12.32	531.05
		crédits de paiement	1	1	1	betalingsskredieten		
		crédits d'engagement	70	75	75	werkkleidj (terrein)		
531.14	12.30	Vêtements de travail (terrain)	431	456	456	werkkleidj (terrein) waterheffing	12.30	531.14
531.06.2	12.30	Vêtements de travail (terrain) taxe eau	102	112	112	Onderhoud rolland materieel terrein	12.30	531.06.2
531.07	12.30	Entretien matériel roulant terrain	385	397	397	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.07
531.08	12.30	Entretien matériel scientifique	433	425	425	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.08
531.08.2	12.30	Entretien matériel scientifique taxe eau	72	77	77	Laboratoriumkosten	12.30	531.08.2
531.09	12.34	Frais de laboratoire	1	1	1	Laboratoriumkosten	12.34	531.09
531.10	12.32	Entretien bâtiments non administratifs	72	77	77	Onderhoud niet-administratieve gebouwen	12.32	531.10
531.11	12.32	Entretien sites non bâtis	1	1	1	Onderhoud onbebouwde sites	12.32	531.11
531.12	12.30	Frais de carburant	1	1	1	Motorbrandstof onkosten	12.30	531.12
531.15.2	12.32	Fournitures scientifiques eau	3	3	3	Wetenschappelijke benodigheden waterheffing	12.30	531.15.2
531.16.2	12.32	Fournitures informatiques eau	2	2	2	Informatie benodigheden waterheffing	12.30	531.16.2
531.17.2	12.32	Entretien véhicules eau	75	75	75	Onderhoud voertuigen waterheffing	12.30	531.17.2
532.05	12.01	Commissions conseils	1.407	1.315	1.315	Commissies raden	12.01	532.05
532.08	33.00	Subventions aux associations	89	92	92	Toelagen aan verenigingen	33.00	532.08
532.08.1	45.30	Subvention à IJSP	741	741	741	Toelage aan het WIV	45.30	532.08.1
532.08.3	45.30	Subvention au CDE	7	7	7	Toelage aan het CDE	45.30	532.08.3
532.08.4	45.30	Subvention SOLFIN	300	300	300	Toelage aan Isolin	45.30	532.08.4
532.08.5	45.30	Subvention Entreprises Economie Sociale	25	0	223	Toelagen gemeenten	12.31	532.08.5
532.10	12.31	Subventions aux communes	*223	*223	*223	ordonneringskredieten	12.31	532.10
		crédits de paiement	120	138	138	vastleggingskredieten		
		crédits d'engagement	2	2	2	Verzekeringen		
533.01	12.11	Assurances	342	342	342	Verzekering waterheffing	12.11	533.01
533.01.2	12.11	Assurances taxation eau	276	182	93	Expertisecosten en honoraria	12.11	533.01.2
533.02	12.11	Frais d'expertise et honoraires	7	7	7	Expertises energiecel	12.11	533.02
533.02.e	12.11	Expertises cellule énergie	662	624	697	Fiscale kosten uitbating	12.11	533.02.e
534.01	12.50	Charges fiscales d'exploitation	6	6	6	Fiscale kosten informatie, communicatie	12.50	534.01
535.02	12.11	Frais d'information, communication	14.003	13.571	14.685	kosten informatie, communicatie	12.11	535.02
535.02.2	12.11	Frais d'info, communication taxe eau	6	6	6	kosten info, communicatie waterheffing	12.11	535.02.2
TOTAL CHAPITRE 53			14.003	13.571	14.685	TOTAL HOOFDSTUK 53		

Art.	ECE	Libellé	2003 voûé	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 55								
550.02	74.22	Mobilier	0	0	0	Mobilier	74.22	HOOFDSTUK 55
550.02.2	74.22	Mobilier taxation eau	4	0	0	Mobilier waterheffing	74.22	550.02
550.02.e	74.22	Mobilier cellule énergie	0	5	5	Mobilier energiegel	74.22	550.02.2
550.03	74.22	Matériel de bureau	0	25	25	Kantoomateriaal	74.22	550.02.e
550.03.2	74.22	Matériel de bureau taxation eau	2	0	0	Kantoomateriaal waterheffing	74.22	550.03
550.03.e	74.22	Matériel de bureau cellule énergie	0	3	3	Kantoomateriaal energiegel	74.22	550.03.2
550.10	74.22	Matériel et engins de chantier	58	58	58	Terreinmateriaal en toestellen	74.22	550.03.e
550.04	74.01	Matériel roulant	0	0	0	Rollend materiaal	74.01	550.10
550.04.2	74.01	Matériel roulant taxation eau	0	0	0	Rollend materiaal waterheffing	74.01	550.04
550.05	74.22	Matériel informatique	279	484	520	Informatiemateriaal	74.22	550.04.2
550.05.2	74.22	Matériel informatique taxation eau	6	6	6	Informatiemateriaal waterheffing	74.22	550.05
550.05.e	74.22	Mat. Informatique cellule énergie	41	41	41	Informatiemateriaal energiegel	74.22	550.05.2
550.06	74.22	Matériel scientifique	192	200	200	Wetenschappelijke apparatuur	74.22	550.06
550.06.2	74.22	Matériel scientifique taxation eau	2	2	2	Wetenschappelijke apparatuur waterheffing	74.22	550.06.2
550.08	74.22	Acquisitions	0	0	0	Aankopen	74.22	550.08
550.09	74.22	Conventions d'aménagement crédits de paiement crédits d'engagement	2.428 *6.191	3.969 *4.530	3.882 *3.000	Inrichtingsovereenkomsten betalingskredieten vastleggingskredieten	74.22	550.09
TOTAUX CHAPITRE 55			3.012	4.793	4.742	TOTAAL HOOFDSTUK 55		
Chapitre 57	12.31	Contribution à l'équilibre budgétaire régional				Bijdrage aan het regionaal budgetair evenwicht	12.31	Hoofdstuk 57
570.01							570.01	
CHAPITRE 59								
590.02	12.21	Subv: Communes(permis env.PAC):engagement	*749	*749	*749	Toelage mitouvergrunning	12.21	HOOFDSTUK 59
590.10	74.22	Subv: Communes(permis env.PAC):ordonnancement Conventions d'aménagement:engagement	749 *1.772	749 *1.435	749 *1.435	Inrichtingsovereenkomsten	74.22	590.02
590.11	12.30	Conventions d'aménagement:ordonnancement Conventions d'entretien: engagement	1.772 *1.505	1.435 *1.842	1.435 *1.842	Onderhoudsovereenkomsten	12.30	590.10
590.20	74.22	Conventions d'entretien: ordonnancement Etudes et travaux d'aménagement du parc du Cinquenaire	1.505	1.842	1.842	Studies en inrichtingswerken van het Jubelpark	74.22	590.11
TOTAUX CHAPITRE 59			4.026	4.026	4.026	TOTAAL HOOFDSTUK 59		
TOTAL GENERAL DES DEPENSES			49.093	52.103	53.307	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN		

BUDGET ENERGIE

RECETTES

450.01.e	Donation régionale cellule énergie	initial 03	2004	2005	
		870	940	1094	Gewestdotatie energiecel
					46.40
					450.01.e

DEPENSES

511.01.E	Personnel statutaire cellule énergie	75	114	116	Statutair personeel energiecel
511.02.e	Personnel contractuel cellule énergie	270	320	529	Contractueel personeel energiecel
511.03.e	Charges pension cellule énergie	19	24	25	Pensioenlasten energiecel
511.04.e	Charges soc.cellule énergie	85	140	171	Sociale lasten energiecel
511.05.e	Alloc. Famil. Cellule énergie	10	10	10	Kinderbijslag energiecel
511.07.e	Formations cellule énergie	50	50	50	Vormingen energiecel
511.13.e	Chèques repas cellule énergie	14	20	20	Maaltijdcheques energiecel
511.14.e	Abonnements STIB cellule énergie	3	4	4	MIVB abonnements energiecel
513.02.e	Frais déplacement cellule énergie	5	5	5	Verplaatsingskosten energiecel
522.03.e	Frais d'expédition cellule énergie	3	3	3	Verzendingskosten energiecel
522.01.e	Frais bureau cellule énergie	5	5	5	Aller/à bureau onkosten energiecel
523.05.e	Colloques,séminaires cellule énergie	14	14	14	Coloquia, seminars energiecel
533.02.e	Expertises cellule énergie	276	182	93	Expertises energiecel
550.02.e	Mobilier cellule énergie	0	5	5	Meubilair energiecel
550.03.e	Matériel de bureau cellule énergie	0	3	3	Kantoomateriaal energiecel
550.05.e	Mat. Informatique cellule énergie	41	41	41	Informatiemateriaal energiecel
	Total dépenses Energie	870	940	1.094	

AGENCE REGIONALE POUR LA PROPRIETE – BRUXELLES PROPRETE
 GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHEID - NET BRUSSEL

BEGROTING 2004
 BUDGET 2004

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel EURO Initial	2004 EURO Initieel EURO Initial	DEPENSES(en milliers d'euro's)	ART
		HOOFDSTUK 51			CHAPITRE 51	
		BETALINGEN AAN DE PERSONEN VERBONDEN AAN DE INSTELLING			PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME	
		Personnel			Personnel	511
01	11.1	a)Bezoldiging statutair personeel	18.694,0	18.456,0	a)Rémunération personnel statutaire	01
	11.1	b)bezoldiging niet-statutair personeel	33.267,0	37.490,0	b)Rémunération du personnel contractuel	
	11.1	c)Bezoldiging statutair personeel ter beschik- king gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	0,0		c) Rémunération personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale	
02	12.11	Bezoldiging aanvullend personeel	248,0	500,0	Rémunération du personnel de complément	02
03	11.33	Pensioenlasten	0,0	0,0	Charges des pensions	03

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initial ----- EURO Initial	2004 EURO Initial ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
04	11.2	Sociale lasten - patroonsaandeel	12.741,0	14.250,0	Charges sociales - part patronale	04
06	11.4	Sociale dienst	509,0	541,0	Service social	06
07	12.11	Beroepsvorming	174,0	204,0	Formation professionnelle	07
08		Vergoedingen die werkelijke lasten dekken			Indemnités couvrant des charges réelles	08
	11.31	a) beroepsziekte	13,0	5,0	a) prime de maladie prof.	
	11.40	b) sociale abonnementen	50,0	50,0	b) abonnements sociaux	
09		Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken			Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	09
	11.12	a) produktiviteitspremie	5.154,6	5.287,0	a) prime de productivité	
	11.40	b) uitdeling van koffie en van warme dranken aan het personeel	149,0	151,0	b) distribution du café et des boissons chaudes au personnel	
		c) abonnementen MIVB	447,0	447,0	c) abonnements STIB	
11		Arbeidsongevallen			Accidents du travail	11
	11.31	a) medische kosten	13,0	13,0	a) frais médicaux	
	11.31	b) reizen	174,0	150,0	b) voyages	
512		Andere bezoldigingen dan deze van het personeel			Rétributions autres que celles du personnel	512
03	12.11	Controle-orgaan van de instelling	43,0	43,0	Organe de contrôle de l'organisme	03
04	12.11	Arbeidsgeneeskunde	298,0	371,0	Médecine du travail	04
05	12.11	Vergoedingen, erelonen, studies	13,0	13,0	Indemnités, honoraires, études	05
513		Representatie- en verplaatsingskosten			Frais de représentation et de déplacement	513
01	12.11	Representatie en receptie	25,0	25,0	Représentation et réception	01
02	12.11	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen, opdrachten	50,0	80,0	Déplacements, intérim et missions	02
03	12.11	Bijdragen aan diverse organismen	137,0	137,0	Cotisations à d'organismes divers	03
		TOTAAL HOOFDSTUK 51	72199,6	78.213,4	TOTAL CHAPITRE 51	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initial	2004 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
521		HOOFDSTUK 52			CHAPITRE 52	
		Lokalen en materieel			Lieux et matériel	521
01	12.12 12.22 12.12	a) Huur lokalen, terreinen en bijkomende lasten b) Huur verbrandingsfabriek	1.190,0 11.882,0	1.290,0 11.882,0	a) Loyers locaux, terrains et charges complémentaires b) Location usine d'incinération	01
02	12.11 12.11	a) Huur van materieel en meubilair b) Huur van auto's	0,0 5,0	0,0 5,0	a) Loyer de matériel et de mobilier b) Location de voitures	02
03	12.11	Onderhoud en herstel van lokalen	420,0	580,0	Entretien et réparation de locaux	03
04	12.11	Onderhoud-, herstel- en gebruikskosten voor materiaal	3.892,0	4.087,0	Frais d'entretien, de réparation et d'utilisation du matériel	04
05	12.11	Verzekeringen	1.092,0	2.487,0	Assurances	05
06	12.5 12.5	Belastingen a) B.T.W. b) Anderet(regionale belasting voor vuilstorten ...)	496,0 280,0	496,0 280,0	Taxes a) T.V.A. b) Autres(taxe régionale de déversement...)	06
07	12.11	Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen: stookolie, gas, elektriciteit...	422,0	450,0	Dépenses de consommation énergétique pour les bâtiments: mazout, gaz, électricité, ...	07
09	12.11 12.11 12.11	Kleding van het personeel a) Aankoop b) Huur c) Onderhoud	397,0 0,0 75,0	539,0 0,0 75,0	Equipement du personnel a) Achat b) Location c) Entretien	09
522		Bureau			Bureau	522
01	12.11	Allerhande bureaukosten	794,0	1.400,0	Frais de bureau	01
02	12.11	Kosten voor het informatiemateriaal	797,0	1.200,0	Dépenses relatives au matériel informatique	02
01	12.11	Allerhande kosten van publicite- ties en publiciteit	1.092,0	1.092,0	Frais généralement quelconques de publication et publicité	01
523						523

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initial	2004 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
524		Geschillen			Contentieux	524
01	12.11	Erelonen advocaten, deskundigen, deurwaarders gerechtskosten, schade en interesten, boetes...	199,0	199,0	Honoraires d'avocats, d'experts, d'huisiers, frais de justice, dommages et intérêts, amendes...	01
525		Financiële lasten			Charges financières	525
01	21.10	Interesten en bijkomende lasten op leningen	0,0	0,0	0,0 Intérêts et charges complémentaires sur emprunt	01
02		Financiële kosten-gewestelijke verbrandingsfabriek	0,0	0,0	0,0 Frais financier-incinérateur régional	02
05	21.10	Debetinteresten - Bank (P.M.)	0,0	0,0	0,0 Intérêts débiteurs-Banques(PM)	05
526		Andere prestaties en werken door derden			Autres prestations et travaux par des tiers	526
03	12.30	a) Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden	25.919,6	24.275,0	a) Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers	03
	12.30	b) Uitgaven met betrekking tot de rookwasbehandeling	6.530,0	7.250,0	b) Dépenses par rapport au traitement des fumées	
04	12.30	Buitengewone kosten voor het storten	0,0	0,0	0,0 Frais exceptionnels de mise en décharge	04
527	12.5	Belasting op het inkomen (ontroevende, roerende,...) niet limitatief krediet	422,0	422,0	Impôts sur les revenus (immobilier, mobilier,...) crédits non limitatifs	01
		TOTAAL HOOFDSTUK 52	55904,6	58.009,0	TOTAL CHAPITRE 52	527
		HOOFDSTUK 53			CHAPITRE 53	
		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOORTVOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT			SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE	
533.01	12.11	Aankoop van vuilniszakken, vuilbakken, kleine containers...	600,0	800,0	achat de sacs, de poubelles, petits conteneurs et autres	01
534		Terugbetalingen en kwade posten			Remboursements et non-valeurs	534
01	16.11	Terugbetaling van ten onrechte geïnde sommen en kwade posten	25,0	25,0	Remboursements des sommes perçues indûment et non-valeurs	01
02		Wanbetaling, faling en boetes	0,0	0,0	0,0 Non-paiement, faillites, amendes	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 53	625,0	825,0	TOTAL CHAPITRE 53	
		TOTAAL GEWONE UITGAVEN	128729,2	137.047,0	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel EURO Initial	2004 EURO Initieel EURO Initial	LIBELLE	ART
550	01	HOOFDSTUK 55 BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN			CHAPITRE 55	
		Onroerende goederen			Immeubles	01
	72.10	a) verbouwing steelplaatsen en garage	4.000,0	1.300,0	a) aménagement dépôts et garages	
	72.10	b) Verbrandingsinstallatie en containerparken	600,0	300,0	b) Usine d'incinération et déchetteries	
	71.10	c) aankoop van terreinen/gebouwen	0,0	0,0	c) acquisition de terrains/batiments	
	71.30	meubilair	200,0	100,0	Mobilier	02
	74.22	Materiël	50,0	100,0	Matériel de garage	04
	74.10	a) Autovoertuigen	2.500,0	4.534,0	a) Véhicules automobiles	05
	74.22	b) Automatisering, containers	500,0	500,0	b) Mécanisation, conteneurs	
	74.22	c) vervoer per boot	0,0	0,0	c) transport par barges	
	74.22	aankoop van informatiemateriaal	868,0	868,0	Achat de matériel informatique	06
	74.22	Bureelka en verkeer	372,0	372,0	Bureautique et communications	07
		TOTAAL HOOFDSTUK 55	9090,0	8.074,0	TOTAL CHAPITRE 55	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initial	2004 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART		
560	01	HOOFDSTUK 56			CHAPITRE 56	560		
		BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN			SOMMES PAYÉES A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN CAPITAL			
		Aflossingen der leningen	91.10	0,0	0,0		Amortissements d'emprunts	01
		a) Kapitaalsdeelnamen in maatschappijen	81.41	0,0	0,0		a) Prise de capital dans des sociétés	02
		b) Het nemen van een aandeel in maatschappijen voor gewestelijke verbranding	81.41	0,0	2.360,0		b) Prise de participation dans des sociétés d'incinération régionale	
		TOTAAL HOOFDSTUK 56	0,0	2.360,0	TOTAL CHAPITRE 56			
570	01	HOOFDSTUK 57			CHAPITRE 57	570		
		Bijdrage tot het budgetair evenwicht van het Gewest	41.10	0,0	0,0		Contribution à l'équilibre budgétaire de la Région	
		TOTAAL HOOFDSTUK 57	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 57			
590	01	HOOFDSTUK 59			CHAPITRE 59	590		
		Uitgaven voor rekening van derden met betrekking tot zijn aktiviteit	06.00	500,0	500,0		Dépenses pour compte de tiers en rapport avec son activité	
		Kredieten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten		3.496,0	4.165,0		Crédits gérés pour compte des communes de la Région de Bruxelles Capitale	
				TOTAAL HOOFDSTUK 59	3996,0		4.665,0	TOTAL CHAPITRE 59
				TOTAAL UITGAVEN	141815,2		152.146,0	TOTAL DEPENSES
	02					02		

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	2004 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	LIBELLE	ART
411		HOOFDSTUK 41			CHAPITRE 41	
		OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UIT- OEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT			PRODUIT RESULTANT DE L'EXER- CICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
		Functionele ontvangsten			Recettes fonctionnelles	411
01	16,00	Diverse ontvangsten	75,0	150,0	Recettes diverses	01
02	16,11	Verkoop van diverse opgehaalde producten	1.250,0	1.350,0	Vente de divers produits récoltés	02
03	16,2	a) sluisstoringen en reinigingscampagnes	200,0	450,0	a) versages clandestins, campagnes de propreté	03
	16,11	b) verhuur van materieel	200,0	240,0	b) location de matériel	
	16,2	c) Reinigingsaktes gemeentelijke wegen	248,0	220,0	c) nettoyage voirie communale	
07		Opbrengst van retributies en bijdragen			Produit des redevances et des cotisations	07
	16,11	a) ophalen van niet-huishoudelijk en industrieel afval via contract of overeenkomst	22.770,0	23.871,0	a) enlèvements d'ordures non-ménagères et industrielles sur abonnements et conventions	
	16,12	b) speciale ophaling van niet-huishoudelijk en industrieel afval op aanvraag	380,0	880,0	b) enlèvement ponctuel d'immondices et mise à disposition de grands conteneurs	
	16,11	c) verkoop van de door de verbrandingsinstallaties geproduceerde stoom	9.000,0	7.500,0	c) vente de vapeur produite par l'usine d'incinération	
	16,2	d) storing in de verbrandingsinstallatie door de gemeenten	2.000,0	2.100,0	d) dérèglement à l'usine d'incinération par les communes	
	16,11	e) storing in de verbrandingsinstallaties door particulieren	10.800,0	13.130,0	e) dérèglement à l'usine d'incinération par les particuliers	
	16,11	f) ontvangsten met betrekking tot ijzerlakken	540,0	540,0	f) recettes par rapport aux machefers et fines	
	16,11	g) selectieve ophaling - tussenkomst van de verpakkingssector	5.578,0	5.578,0	g) collecte sélective - Intervention du secteur des emballages	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	2004 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	LIBELLE	ART
08		Ontvangsten van overdrachten			Recettes de transferts	08
	38.30	a) door de verzekeringsmaatschappijen uitgekeerde vergoedingen	323,0	323,0	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	
	46.40	b) premies voor de in dienstneming van gesubsidieerde contractuelen	2.120,0	2.864,0	b) primes pour l'engagement des contractuels subsidiés	
09	12.11	terugvordering van administratieve kosten	50,0	250,0	Récupération de frais administratif	09
10	26.10 26.10	a) Interesten van verschillende aard b) Opbrengst belegging in maatschappij	400,0 2.008,0	400,0 1.800,0	a) Intérêts divers b) produit des placements dans société	10
11	11.20	Terugbetaling personeelskosten	1.401,0	1.401,0	Remboursement frais de personnel	11
		TOTAAL HOOFDSTUK 41	59343,0	63.047,0	TOTAL CHAPITRE 41	
		HOOFDSTUK 42			CHAPITRE 42	
		ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING			RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE	
420	12.50	B.T.W. ontvangsten	1.401,0	1.401,0	Recettes T.V.A.	01
		TOTAAL HOOFDSTUK 42	1401,0	1.401,0	TOTAL CHAPITRE 42	420

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	2004 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 43			CHAPITRE 43	
		OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN			PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX	
430	76.32	Verkoop van onroerende goederen	0,0	0,0	Vente de terrains et des bâtiments	430
430	77.10	Autovoertuigen	0,0	0,0	Véhicules	430
		TOTAAL HOOFDSTUK 43	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 43	
		HOOFDSTUK 44			CHAPITRE 44	
		OPBRENGST VAN LENINGEN			PRODUITS D'EMPRUNTS	
442	86.10	Opbrengst van leningen-kapitaal	5.453,0	5.453,0	Produits d'emprunts-capital	442
		TOTAAL HOOFDSTUK 44	5.453,0	5.453,0	TOTAL CHAPITRE 44	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	2004 EURO Initieel ----- EURO Initiaal	LIBELLE	ART
450	01	HOOFDSTUK 45			CHAPITRE 45	450
		TUSSENKOMST VAN HET GEWEST			INTERVENTION DE LA REGION	
		Tussenkost van het Gewest- ten titel van deelname			Intervention de la Région - à titre de participation	
		a)Tussenkost van de federale Over- heid ten voordele van het arbeidsplan voor de beroepsovergangperiode	0,0	0,0	a)Intervention de l'Etat fédéral en faveur des plans de travail de transition professionnelle	
		b)Tussenkost in het tewerkstellingsplan voor personen die in initiatiefwijk wonen	212,0	212,0	b)Intervention dans le programme d'emploi des personnes habitant dans quartiers d'initiatives	
		c) Tussenkost Gewest in het kader van het net maken van regionale plaatsen	0,0	0,0	c) Intervention de la Région dans le cadre du nettoienement des lieux régionaux	
		d)Brusselse Hoofdstedelijk Gewest - werkingstoelage	74.986,0	81.533,0	d)Région de Bruxelles capitale dotation de fonctionnement	
		TOTAAL HOOFDSTUK 45	75198,0	81.745,0	TOTAL CHAPITRE 45	
		HOOFDSTUK 49			CHAPITRE 49	
		490	01	Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van zijn aktiviteit	500,0	
02		ontvangsten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	0,0	0,0	Recettes gérées pour compte des communes de la Région de Bruxelles - Capitale	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 49	500,0	500,0	TOTAL CHAPITRE 49	
ALGEMEEN TOTAAL			141895,0	152.146,0	TOTAL GENERAL	

Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (IRSIB)
 Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek et de Innovatie van Brussel (IWOIB)

Ontvangsten
 in duizend Euro

Recettes
 en milliers d'Euros

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
		Hoofdstuk 41				Chapitre 41		
		Ontvangsten van prestaties				Recettes de prestations		
411 03	12 11	diverse ontvangsten	0,0	0,0	0,0	recettes diverses	411 03	12 11
		Totaal hoofdstuk 41	0,0	0,0	0,0	total chapitre 41		
		Hoofdstuk 45				Chapitre 45		
		Tussenkomst van het Gewest				Intervention de la Région		
450 01	46 10	dotatie van werking (BA 11 31 37 41 40)	0,0	0,0	1.653,0	dotation de fonctionnement (AB 11 31 37 41 40)	450 01	46 10
450 02	46 10	terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten	0,0	0,0	225,0	remboursement des avances récupérables	450 02	46 10
		Totaal hoofdstuk 45	0,0	0,0	1.878,0	total chapitre 45		
		Totaal van de ontvangsten	0,0	0,0	1.878,0	Total des recettes		

Uitgaven (in duizend Euro)

Dépenses (en milliers d'euros)

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
		<u>HOOFDSTUK 51</u>				<u>CHAPITRE 51</u>		
		Personeel				Personnel		
511 01	11 10	Bezoldigingen van het personeel	0,00	0,00	750,00	Rémunérations du personnel	511 01	11 10
511 03	11 20	Pensioenlasten en sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving	0,00	0,00	189,00	Charges de pension et charges sociales dérivant de la législation sociale	511 03	11 20
511 09	11 12	Uitmuntendheidspremie	0,00	0,00	0,00	prime d'excellence	511 09	11 12
511 10	12 11	Honoraria, kosten van vorming, schadevergoedingen bij arbeidsongevallen, vergoedingen	0,00	0,00	15,00	Honoraires, frais de formation, réparation des dommages causés par accident de travail indemnités	511 10	12 11
511 12	12 11	Maaltijdcheques	0,00	0,00	22,00	Chèques-repas	511 12	12 11
511 14	12 11	MIVB abonnementen	0,00	0,00	3,00	Abonnements STIB	511 14	12 11
		Andere personeelskosten				Autre frais de personnel		
512 03	12 11	Control-organen	0,00	0,00	5,00	Organe de contrôle	512 03	12 11
512 05	12 11	vergoedingen, erelonen, studies	0,00	0,00	31,00	Indemnités, honoraires, études	512 05	1211
		Representatie-en verplaatsingskosten				Frais de représentation et de déplacement		
513 01	12 11	Dienstreizen, opdrachten, recepties en gelijkaardige kosten	0,00	0,00	10,00	Déplacement, missions, réceptions et frais de même nature	513 01	12 11
Totaal voor Hoofdstuk 51			0,00	0,00	1.025,00	Total du Chapitre 51		

Uitgaven
in duizend Euro

Dépenses
en milliers d'Euros

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
<u>HOOFDSTUK 52</u>			<u>CHAPITRE 52</u>					
Lokalen en materieel			Locaux et matériel					
521 01	12 12	Huur van gebouwen en aanvullende lasten, huur van materieel en meubilair	0,00	0,00	148,00	Loyers des locaux et charges complémentaires, location de matériel et de mobilier	521 01	12 12
521 03	12 11	Consumptieve bestedingen, onderhoudskosten en uitgaven voor herstelling ivm het betrekken van lokalen.	0,00	0,00	2,00	Dépenses de consommation, dépenses d'entretien et de réparation en rapport avec l'occupation des locaux.	521 03	12 11
		onderhoudskosten en uitgaven voor herstelling van materieel, meubilair en voertuigen				dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules		
521 05	12 11	Verzekeringen, belastingen, heffingen	0,00	0,00	3,00	Assurances, impôts, taxes	521 05	12 11
521 07	12 11	Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik, brandstof, elektriciteit, water, gas	0,00	0,00	7,00	Dépenses de consommation, d'énergie, combustibles, électricité, eau , gaz	521 07	12 11
521 08	12 11	Kosten in verband met de inrichting	0,00	0,00	351,00	frais d'installation	521 08	12 11
Kantoor			Bureau					
522 01	12 11	Kantoorkosten allerhande	0,00	0,00	30,00	Frais de bureau quelconques	522 01	12 11
522 02	12 11	Kosten voor het informatikmateriaal (inbegrepen software en gegevensbanken)	0,00	0,00	80,00	Dépenses pour matériel informatique (y compris software et banques de données)	522 02	12 11
522 03	12 11	Verzendings-en telefoonkosten	0,00	0,00	38,00	Frais d'expédition et de téléphone	522 03	12 11
Totaal voor Hoofdstuk 52			0,00	0,00	659,00	Total du Chapitre 52		

Uitgaven
in duizend Euro

Dépenses
en milliers d'Euros

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
<u>HOOFDSTUK 55</u>			<u>CHAPITRE 55</u>					
Aankoop van patrimoniale goederen			Acquisition de biens patrimoniaux					
550 02	74 22	Meubilair	0,00	0,00	101,00	Mobilier	550 02	74 22
550 03	74 22	Kantoorbehoeften	0,00	0,00	24,00	Matériel de bureau	550 03	74 22
550 05	74 22	Informatica-uitrusting	0,00	0,00	69,00	Equipements informatiques	550 05	74 22
Totaal voor Hoofdstuk 55			0,00	0,00	194,00	Total du Chapitre 55		
Totaal van de uitgaven (ordonnancerings)			0,00	0,00	1.878,00	Total des dépenses (ordonnancement)		

Budget du fonds pour le financement de la politique de l'eau - année 2004

milliers d'euros

art.	ECE	LIBELLES	2004 initial	2004 transfert	2004 ajustement	2004 ajusté	OMSCHRIJVING
A. RECETTES			A. ONTVANGSTEN				
Chapitre 41			Hoofdstuk 41				
411		Recettes fonctionnelles	0				0 Functionele ontvangsten
411.03	16.20	Recettes de prestations	0				0 Ontvangsten voor prestaties
411.08	38.30	Indemnités versées par les compagnies	0				0 Vergoedingen gestort door
411.11	11.10	Remboursement frais de personnel détaché	0				0 Terugbetaling uitgaven voor detacheringen
411.15	06.00	Recettes diverses	0				0 Diverse ontvangsten
413		Revenus financiers	0				0 Financiële ontvangsten
413.01	26.10	Intérêts sur placements	0				0 Intersten van beleggingen
413.02	26.20	Intérêts sur prêts accordés par le fonds	0				0 Intersten van leningen toegekend door het
413.03	26.20	Remboursement d'intérêts	0				0 Terugbetaling van intersten
413.04	26.10	Intérêts créditeurs	0				0 Kredietineresten
413.05	26.20	Intérêts de retard	0				0 Verwijlineresten
		<i>Totaux du chapitre 41</i>	0	0	0	0	<i>Totale voor hoofdstuk 41</i>
Chapitre 44			Hoofdstuk 44				
442.01	96.10	Produit d'emprunts	0				0 Opbrengst van leningen
443.03	89.32	Remboursement d'avances de trésorerie	0				0 Terugbetaling van thesorievoorschotten
443.09	89.32	Remboursement d'emprunts	0				0 Terugbetaling van de leningen
		<i>Totaux du chapitre 44</i>	0	0	0	0	<i>Totale voor hoofdstuk 44</i>
Chapitre 45			Hoofdstuk 45				
450.01	46.10	Intervention de la Région (dotation ef)	17.443				17.443 Tussenkomst van het gewest (dotatie ef)
		Intervention de la Région (dotation bc)	0				0 Tussenkomst van het gewest (dotatie bc)
		<i>Totaux du chapitre 45</i>	17.443	0	0	17.443	<i>Totale voor hoofdstuk 45</i>
Chapitre 49			Hoofdstuk 49				
490.01	08.30	Recettes pour compte de tiers	0				0 Ontvangsten voor rekening van derden
		<i>Totaux du chapitre 49</i>	0	0	0	0	<i>Totale voor hoofdstuk 49</i>
		<i>Total pour les recettes</i>	17.443	0	0	17.443	<i>Totaal van de ontvangsten</i>
		<i>Report recettes année antérieure</i>	109.428			109.428	<i>Overdracht ontvangsten voorgaande jaren</i>

B. DEPENSES				B. UITGAVEN			
		Chapitre 51					Hoofdstuk 51
511		Personnel	0				0 Personeel
511.07	12.11	Formation professionnelle	0				0 Beroepsopleiding
512		Rétributions autres que celles du personnel	0				0 Andere bezoldigingen dan die van het personeel
512.03	12.11	Organe de contrôle	0				0 Controleinstelling
512.05	12.11	Indemnités - honoraires - études	0				0 Ereloon - vergoedingen - studies
513		Frais de représentation et de déplacement	0				0 Representatie en verplaatsingskosten
513.01	12.11	Déplacements mission	0				0 Verplaatsingsopdrachten
		<i>Totaux du chapitre 51</i>	0	0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 51</i>
		Chapitre 52					Hoofdstuk 52
521		Locaux et matériel	0				0 Lokalen en materiaal
521.01	12.12	Loyers locaux	0				0 Huur van lokalen
521.02	12.12	Loyers de matériel et de mobilier	0				0 Huren van materiaal en meubilair
521.03	12.11	Entretien et réparation de locaux	0				0 Onderhoud en herstelling van lokalen
521.04	12.11	Entretien et réparation de matériel et mobilier	0				0 Onderhoud en herstelling van materiaal en meubelen
521.05	12.11	Assurances	0				0 Verzekeringen
522		Bureau	0				0 Kantoor
522.01	12.11	Frais de bureau généralement quelconques	0				0 Allerhande kantoortuitgaven
522.02	12.11	Dépenses relatives pour matériel informatique	0				0 Uitgaven voor computerapparatuur
523		Publication - propagande - publicité	0				0 Publicaties - propaganda - publiciteit
523.01	12.11	Frais de publication	0				0 Uitgaven voor publicaties
523.02	12.30	Bibliothèque	0				0 Bibliotheek
524		Contentieux	0				0 Geschillen
524.01	11.11	Honoraires d'avocats - d'experts - d'huissiers - frais de justice -dommages et intérêts - amendes ...	0				0 Erelonen advocaten - deskundigen - deurwaarders - gerechtskosten - Schade en onkosten - boetes
525		Charges financières	0				0 Financie lasten
525.05	21.10	Intérêts débiteurs	0				0 Debetinterest
526		Autres prestations et travaux par des tiers	0				0 Andere prestaties en werken door derden
526.03	12.30	Dépenses pour prestations - travaux et services et biens divers par des tiers	0				0 Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden
		<i>Totaux du chapitre 52</i>	0	0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 52</i>
		Chapitre 53					Hoofdstuk 53
534		Remboursement et non valeurs	0				0 Terugbetaling en kwade-posten
534.01	63.32	Amortissement de créances irrécouvrables	0				0 Afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen
		<i>Totaux du chapitre 53</i>	0	0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 53</i>
		Chapitre 55					Hoofdstuk 55
550		Biens meubles	0				0 Roerende goederen
550.02	74.22	Mobilier	0				0 Meubilair
550.03	74.22	Matériel de bureau	0				0 Kantoorbenodigdheden
550.05	74.22	Equipement informatique	0				0 Computerapparatuur
551		Travaux	0				0 Werken
551.01	73.21	Travaux en matière de stations d'épuration - collecteurs - Bassins d'orage - et études y afférents	0				0 Werken inzake waterzuiveringsstations - collectoren en stormbekkens - studies in verband hiermee
		<i>Totaux du chapitre 55</i>	0	0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 55</i>

		Chapitre 56					Hoofdstuk 56
560.01	91.10	Amortissements d'emprunts (crédits non limitatif)	0				Aflossing van leningen (niet beperkend krediet)
		<i>Totaux du chapitre 56</i>	0	0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 56</i>
		Chapitre 59					Hoofdstuk 59
590.01	03.30	Dépenses pour compte de tiers	0			0	Uitgaven voor rekening van derden
		<i>Totaux du chapitre 59</i>	0	0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 59</i>
		<i>total dépenses</i>	0	0	0	0	<i> totaal uitgaven</i>
		<i>recettes-dépenses</i>	17.443	0	0	17.443	<i>ontvangsten-uitgaven</i>
		<i>solde 31/12</i>	126.871	0	0	126.871	<i>saldo 31/12</i>

SECTIE III

Grondregie

Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van
de Kwetsbare Wijken

Gewestelijke Dienst voor de Financiering van
de Gemeentelijke Investerings

Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise

Initiële begrotingen 2004

SECTION III

Régie Foncière

Service Régional pour la Revitalisation
des Quartiers fragilisés

Service Régional de Financement
des Investissements Communaux

Centre bruxellois d'Expertise Alimentaire

Budgets initiaux 2004

Régie foncière – Grondregie

BEGROTING-BUDGET 2004

(in/en €)

art.	ECE	LIBELLES	2004 projet	TEKSTEN
		A. RECETTES		A. ONTVANGSTEN
701.1	76.32	Produits de la vente d'immeubles patrimoniaux	5.639.000	Opbrengst van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen
740	46.20	Subside de l'AEE pour financer les frais dans le cadre du Domaine de Latour de Freins	1.000.000	Betoelaging van het BEW voor het dekken van de uitgaven in het kader van het Domein Latour de Freins
741	46.20	Dotation à la Régie Foncière pour les sites d'activité inexploités	189.000	Dotatie aan de Grondregie voor de afgedankte bedrijfsruimten
759	26.10	Produits financiers		Financiële opbrengsten
766	06.11	Produits divers	54.000	Allerhande opbrengsten
747	16.10	Produits de la mise en location de biens immeubles de la Régie et autres	707.000	Huuropbrengst van de onroerende goederen van de Regie en anderen
747.1	16.10	Produits de la mise en location des biens provenant du Port de Bruxelles	50.000	Huuropbrengst van de onroerende goederen komende van de Haven
767	16.11	Contributions locatives et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété CCN	542.000	Aandelen voor huur-, beheer- en onderhoudskosten in het kader van de gemeenschappelijke eigendom van het CCN
794.1	46.10	Intervention de la RBC (dotation générale)	14.058.000	Tussenkomst van het BHG (algemene dotatie)
794.2	46.10	Dotation spéciale d'investissement	0	Speciale investeringsdotatie
794.3	46.10	Dotation de missions en matière de politique foncière	pm	Dotatie voor opdrachten in het kader van Grondbeleid
		Total pour les recettes	22.239.000	Totaal van de ontvangsten
		B. DEPENSES		B. UITGAVEN
600.1	71.32	Acquisitions de biens immeubles	500.000	Verwerving van onroerende goederen
600.2	74.22	Dépenses patrimoniales de la Régie foncière	239.000	Patrimoniale uitgaven van de Grondregie
600.3	71.32	Acquisitions de biens immeubles (eng) dans le cadre du maillage vert	1.100.000	Verwerving van onroerende goederen (vastl) in het kader van het groene netwerk
600.3	71.32	Acquisitions de biens immeubles (ord) dans le cadre du maillage vert	1.478.195	Verwerving van onroerende goederen (ord) in het kader van het groene netwerk
600.5	12.10	Inventaire (action politique foncière)		Inventaris (actie voor grondpolitiek)
610.1	01.00	Crédit provisionnel non dissocié	481.000	Provisieel niet-gesplitst krediet
610.2	01.00	Crédit provisionnel d'engagement	234.931	Provisieel krediet voor vastlegging
610.2	01.00	Crédit provisionnel d'ordonnement	234.931	Provisieel krediet voor ordonnancering
611	12.11	Frais généraux de fonctionnement	216.000	Interne algemene werkingskosten
612	12.11	Frais dans le cadre des missions RFO	7.154.000	Kosten in het kader van de opdrachten van de regie
613	12.12	Loyers et charges locatives	7.350.000	Huren en huurlasten
614.1	72.00	Constructions de bâtiments (eng.)	4.345.000	Oprichting van gebouwen (vastl)
614.1	72.00	Constructions de bâtiments (ord)	2.350.000	Oprichting van gebouwen (ord)
614.2	72.00	Construction exceptionnelle de bâtiments (eng.)	10.000.000	Uitzonderlijke oprichting van gebouwen (vastl)
614.2	72.00	Construction exceptionnelle de bâtiments (ord)	0	Uitzonderlijke oprichting van gebouwen (ord)
615	12.11	Frais dans le cadre du domaine Latour de Freins	1.000.000	Kosten in het kader van het Domein Latour de Freins
616	12.11	Frais de consultations et expertises diverses	51.000	Kosten voor consultaties et diverse expertises
617	12.10	Actions de réaménagement des sites d'activité inexploités	90.000	Acties van rehabilitatie van afgedankte bedrijfsruimten
618	12.11	Frais généraux de fonctionnement de la cellule "sites d'activité inexploités"	58.000	Interne algemene werkingskosten van de cel "afgedankte bedrijfsruimten"
619	74.22	Dépenses patrimoniales de la cellule "sites d'activité inexploités"	149.000	Patrimoniale uitgaven van de cel "afgedankte bedrijfsruimten"
620	12.12	Compensation perte de recettes Port de Bruxelles	60.874	Compensatie verlies van inkomsten van de Haven van Brussel
640	12.21	Charges fiscales d'exploitation	827.000	Fiscale exploitatiekosten
		Total pour les dépenses (crédits non dissociés)	18.175.874	Totaal van de uitgaven (niet gesplitse kredieten)
		Total pour les dépenses (eng. crédits dissociés)	15.679.931	Totaal van de uitgaven (vastl. gesplitse kredieten)
		Total pour les dépenses (ord. crédits dissociés)	4.063.126	Totaal van de uitgaven (ord. gesplitse kredieten)
		total recettes	22.239.000	totaal ontvangsten
		total dépenses	22.239.000	totaal uitgaven
		recettes-dépenses	0	ontvangsten-uitgaven

**Service Régional pour la Revitalisation des Quartiers Fragilisés
Begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken**

A. Ontvangsten

A. Recettes

Art.	CE	SC	Initial 2003 - € (en Milliers)	Initial 2004 - € (en Milliers)
411	08.20		0	0
421	46.10		1.249	6.000
422	46.10		869	6.000
423	46.10		13.218	17.718
431	49.43		1.239	2.478
432	49.43			
441	49.43		3.600	8.235
442	49.43		100	730
450	49.43		700	0
	Total des recettes		20.975	41.161

0) Beschikbaar saldo op 31/12/2003

6.000) Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van de kwetsbare wijken - Economische ontwikkeling (basisallocatie 11.61.23.63.21)

6.000) Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van kwetsbare wijken - Stadsvernieuwing (basisallocatie 16.81.23.63.21)

17.718) Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van kwetsbare wijken - Wijkcontracten (basisallocatie 16.81.24.63.21)

2.478) Ontvangsten afkomstig van de Federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord inzake sociale economie

Ontvangsten afkomstig van de Federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 betreffende bepaalde initiatieven ter bevordering van de internationale rol van Brussel en haar functie als hoofdstad

8.235) Ontvangsten afkomstig van de Europese Unie in het raam van Doelstelling 2 van de Europese Structuurfondsen

730) Ontvangsten afkomstig van de Europese Unie in het raam van het gemeenschapinitiatief Urban

0) overdracht vzw Initiatieven in de wijken voor Brussel

Totaal van de ontvangsten

B. Dépenses

B. Uitgaven

Art.	CE	B. I. OBJECTIF 2 - Axe I	SC	Initial		Initial 2004 - € (en Milliers)
				2003 - € (en Milliers)	2004 - € (en Milliers)	
511	31.32	Subventions de fonctionnement aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale - REGION	b	959	800	800
			c	2.101	2.100	2.100
512	51.12	Subventions d'investissements aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale - REGION	b	959	5.500	5.500
			c	2.565	3.700	3.700
611	31.32	Subventions de fonctionnement aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale - FEDER	b	903	800	800
			c	1.940	2.100	2.100
612	51.12	Subventions d'investissements aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale - FEDER	b	903	5.500	5.500
			c	2.301	3.700	3.700
		total mesure 1.1	b	3.723	12.600	12.600
			c	8.907	11.600	11.600
513	31.32	Subventions aux organismes qui participent à des projets d'ingénierie financière - REGION	b	855	1.130	1.130
			c	2.934	3.870	3.870
613	31.32	Subventions aux organismes qui participent à des projets d'ingénierie financière - FEDER	b	520	1.074	1.074
			c	2.634	3.870	3.870
		total mesure 1.2	b	1.375	2.204	2.204
			c	5.568	7.740	7.740
515	31.32	Subventions de fonctionnement aux organismes qui participent à des projets d'économie sociale - REGION	b	45	650	650
			c	448	150	150
516	51.12	Subventions d'investissement aux organismes qui participent à des projets d'économie sociale - REGION	b	0	450	450
			c	1.241	150	150
615	31.32	Subventions de fonctionnement aux organismes qui participent à des projets d'économie sociale - FEDER	b	153	650	650
			c	547	150	150
616	51.12	Subventions d'investissement aux organismes qui participent à des projets d'économie sociale - FEDER	b	0	800	800
			c	0	150	150
		total mesure 1.3	b	198	2.550	2.550
			c	2.236	600	600
517	51.12	Subventions d'investissement aux organismes qui participent à des projets NTIC - REGION	b	48	300	300
			c	250	0	0
518	31.32	Subventions de fonctionnement aux organismes qui participent à des projets NTIC - REGION	b	146	300	300
			c	783	750	750
617	51.12	Subventions d'investissement aux organismes qui participent à des projets NTIC - FEDER	b	48	300	300
			c	250	0	0
618	31.32	Subventions de fonctionnement aux organismes qui participent à des projets NTIC - FEDER	b	146	350	350
			c	783	750	750
		total mesure 1.4	b	388	1.250	1.250
			c	2.063	1.500	1.500
		TOTAL AXE 1	b	5.683	18.604	18.604
			c	18.777	21.440	21.440

Art.	CE	SC	B. I. OBJECTIF 2 - Axe 2		B. I. DOESTELLING 2 - AS 2	
			Initial 2003 - € (en Milliers)	Initial 2004 - € (en Milliers)	Initial 2003 - € (en Milliers)	Initial 2004 - € (en Milliers)
521	43.22	b c	0 0	0 0	0 0	0 0
522	63.21	b c	0 595	0 0	0 0	0 0
621	43.22	b c	0 0	0 0	0 0	0 0
622	63.21	b c	0 408	0 0	0 0	0 0
		b c	0 1.003	0 567	0 567	0 567
523	31.32	b c	152 31	100 25	100 25	100 25
524	51.12	b c	476 3.650	450 1.600	450 1.600	450 1.600
623	31.32	b c	0 16	0 0	0 0	0 0
624	51.12	b c	0 1.782	0 0	0 0	0 0
		b c	638 5.475	2.400 4.676	2.400 4.676	2.400 4.676
		b c	628 6.482	3.050 5.243	3.050 5.243	3.050 5.243
		b c	6.311 25.259	21.654 26.683	21.654 26.683	21.654 26.683

B.2. URBAN 2 - Axe 1

B.2. URBAN 2 - As 1

Art.	CE	SC	Initial 2003 - € (en Milliers)	Initial 2004 - € (en Milliers)
541	00.00	b c	15 100	200 0
				URBAN - Opérations intégrées de revitalisation urbaine REGION - GEWEST
641	00.00	b c	527 3.510	750 1.100
				URBAN - Opérations intégrées de revitalisation urbaine FEDER - EFRO
		b	542	950
		c	3.610	1.100
				TOTAL AXE 1 TOTAAL AS 1

B.2. URBAN 2 - Axe 2

B.2. URBAN 2 - As 2

542	00.00	b c	61 406	250 375
				URBAN - Développement de la cohésion sociale dans les quartiers REGION - Ontwikkeling van de sociale verbondenheid in de wijken GEWEST
642	00.00	b c	143 951	250 723
				URBAN - Développement de la cohésion sociale dans les quartiers FEDER - Ontwikkeling van de sociale verbondenheid in de wijken EFRO
		b	204	500
		c	1.857	1.098
				TOTAL AXE 2 TOTAAL AS 2
		b	746	1.450
		c	4.967	2.198
				TOTAL URBAN 2

B.3. INTERREG

B.3. INTERREG

535	00.00	b c	0 0	0 0
				Interreg
		b	0	0
		c	0	0
				TOTAL INTERREG

B.4. CONTRATS DE QUARTIERS

B.4. WIJKCONTRACTEN

531	63.21	b c	13.218 25.000	17.718 25.000
				Subventions octroyées dans le cadre de l'ordonnance du 7 octobre 1994 organique de la revitalisation des quartiers Toelagen verleend in het raam van de ordonnantie van 7 oktober 1994 tot organisatie van de herwaardering van de wijken
		b	13.218	17.718
		c	25.000	25.000
				TOTAL CONTRATS DE QUARTIERS TOTAAL WIJKCONTRACTEN
510	63.21	b c	700 700	339 0
				Quartiers d'initiatives prolongés Initiatieven in de wijken voor Brussel
		b	20.975	41.161
		c	55.926	53.881
				TOTAL des Dépenses Totaal van de Uitgaven

Service régional de financement des investissements communaux
Gewestelijke Dienst voor de financiering van de gemeentelijke investeringen

recettes-ontvangsten

ECE	ART.	LIBELLE - TEKSTEN	Budget 2003 Begroting	Budget 2004 Begroting
<u>Triennat 98-00/Driejarige periode 98-00</u>				
63,22	78900-1	solde disponible - Dotation Triennale d'Investissement (DTI) beschikbaar saldo - driejarige investeringsdotatie (DID)	8.128.814	5.904.379
63,22	78900-2	solde disponible - Dotation Triennale de Développement (DTD) beschikbaar saldo - driejarige ontwikkelingsdotatie (DOD)	3.293.750	4.137.397
<u>Triennat 01-03/Driejarige periode 01-03</u>				
63,22	78900-3	solde disponible - Dotation Triennale d'Investissement (DTI) beschikbaar saldo - driejarige investeringsdotatie (DID)	17.062.636	16.083.401
63,22	78900-41	solde disponible - Dotation Triennale de Développement (DTD) beschikbaar saldo - driejarige ontwikkelingsdotatie (DOD)	7.349.317	7.128.954
63,22	78900-42	solde disponible - DTD reportée de la DTI 98-00 beschikbaar saldo -DOD overgedragen van DID 98-00	3.500.000	3.500.000
<u>Triennat 04-06/Driejarige periode 04-06</u>				
63,22	78900-5	dotation triennale d'investissement 2004-2006 driejarige investeringsdotatie 2004-2006		5.833.000
63,22	78900-61	dotation triennale de développement 2004-2006 driejarige ontwikkelingsdotatie 2004-2006		2.500.000
63,22	78900-62	dotation triennale de développement 2004-2006 - solde reporté de la DTI 01-03 driejarige ontwikkelingsdotatie 2004-2006 - overgedraagd saldo van DID 01-03		0
		TOTAL - TOTAAL	39.334.517	45.087.131

dépenses-uitgaven				Budget 2003	Budget 2004
ECE	ART.	LIBELLE-TEKSTEN		Begroting	Begroting
<u>Triennat 98-00/Driejarige periode 98-00</u>					
63,22	68449-1	subsidies aux communes - DTI - solde à reporter	b	8.128.814	3.000.000
63,22	68449-2	subsidies aan de gemeenten - DID -over te dragen saldo			
		subsidies aux communes - DTD - solde à reporter	b	3.293.750	250.000
		subsidies aan de gemeenten - DOD -over te dragen saldo			
<u>Triennat 01-03/Driejarige periode 01-03</u>					
63,22	68449-3	subsidies aux communes - DTI	c	17.062.636	14.066.095
		subsidies aan de gemeenten - DID	b	17.062.636	2.000.000
63,22	68449-41	subsidies aux communes - DTD	c	7.349.317	6.195.018
		subsidies aan de gemeenten - DOD	b	7.349.317	500.000
63,22	68449-42	subsidies aux communes - DTD - soldes disponibles	c	3.500.000	3.500.000
		non utilisés reportés de la DTI 98-00	b	3.500.000	2.000.000
		subsidies aan de gemeenten - DOD- niet gebruikte overge- draagde saldo van de DID 98-00			
<u>Triennat 04-06/Driejarige periode 04-06</u>					
63,22	68449-5	subsidies aux communes - DTI	c		17.500.000
		subsidies aan de gemeenten - DID	b		400.000
63,22	68449-61	subsidies aux communes - DTD	c		7.500.000
		subsidies aan de gemeenten - DOD	b		183.000
63,22	68449-62	subsidies aux communes - DTD - soldes disponibles	c		0
		non utilisés reportés de la DTI 01-03	b		0
		subsidies aan de gemeenten - DOD- niet gebruikte overge- draagde saldo van de DID 01-03			
<u>Soldes</u>		soldes à reporter			36.754.131
TOTAL - TOTAAL			c	27.911.953	48.761.113
			b	39.334.517	45.087.131

